

NARODOWE CENTRUM BADAŃ I ROZWOJU
regulamin przeprowadzania postępowania
konkursowego pod nazwą:

„Magazynowanie wodoru”

ZATWIERDZAM

Dyrektor

Narodowego Centrum Badań i Rozwoju

Prof. dr hab. inż. Maciej Chorowski

Warszawa, 2018 r.

**Opis Programu i Postępowania –
uwagi ogólne**

Wszelkie sformułowania zapisane wielką literą
zostały zdefiniowane w załączniku nr 3 do
Regulaminu.

**1.1. Cel i uzasadnienie Programu NCBR
„Magazynowanie wodoru”**

1. Czynnikiem inicjującym przygotowanie Programu „**Magazynowanie wodoru**” jest założenie wdrożenia przez Centrum nowego sposobu finansowania badań w oparciu o model „**problem-driven research**”, w obszarze technologii magazynowania wodoru. Ta nowa

NATIONAL CENTRE FOR RESEARCH AND
DEVELOPMENT

regulations for conducting a competition
procedure under the name:

“Hydrogen storage”

APPROVED

Director of

National Centre for Research and Development

Prof, PhD, Eng. Maciej Chorowski

Warsaw, 2018

**Description of the Programme and
the Procedure - general comments**

Any capitalised terms herein are defined in
Annex No. 3 to the Regulations.

**1.1 Purpose and justification of the NCBR
Programme "Hydrogen storage"**

1. The factor initiating the preparation of the "**Hydrogen Storage**" Programme is the assumption that the Centre will implement a new method of financing research based on the "**problem-driven research**" model, in the area of hydrogen storage technology. This new

formuła realizacji programów zakłada odejście od typowego dotychczas w Polsce finansowania badań, poprzez udzielanie grantów na pojedyncze projekty, a polega na tworzeniu kompleksowego programu badawczego z portfolio projektów, które przyczyniają się do realizacji głównego celu Programu, tj. rozwiązania problemu lub zaspokojenia potrzeby konkretnego odbiorcy poprzez opracowanie rozwiązania technologicznego, niedostępnego dziś na rynku.

2. Celem Programu **„Magazynowanie wodoru”** jest **opracowanie Technologii Magazynowania Wodoru do wykorzystania z ogniwami paliwowymi, stworzenie prototypu innowacyjnego Systemu Zasobnika Wodoru oraz zademonstrowanie jego działania w Obiekcie Mobilnym**. Określone w przyjętej przez Radę Ministrów w 2017 r. „Strategii na rzecz Odpowiedzialnego Rozwoju” kierunki interwencji w zakresie nowoczesnego przemysłu wskazują, że znaczenie rozwiązań opartych o zasilanie energią elektryczną (m. in. w transporcie publicznym oraz w transporcie osobowym) będzie rosnąć. Pozyskiwanie energii elektrycznej z ogniw paliwowych zespolonych z zasobnikami wodoru stanowi alternatywę dla wykorzystania baterii litowo-jonowych i jeden z kluczowych obszarów rozwoju technologicznego w zakresie zapewniania energii dla urządzeń i pojazdów mobilnych. Ponadto ogniwo paliwowe zasilane wodorem w trakcie wytwarzania prądu elektrycznego nie powoduje emisji do środowiska szkodliwych gazów lub substancji. Zaangażowanie NCBR w projekty flagowe przewidziane w „Strategii na rzecz Odpowiedzialnego Rozwoju” tworzy po stronie Centrum potrzebę uzyskania rozwiązania, które korzystnie wpłynie na osiągnięcie celów realizowanych projektów strategicznych, poprzez usunięcie barier kosztowych i surowcowych, stanowiących istotne ryzyko dla realizowanych działań.

formula of Programme implementation assumes a resignation from research funding typical in Poland so far, by awarding grants for individual projects, and consists in creating a comprehensive research Programme from the portfolio of projects that contribute to the Programme's main objective, i.e. to solve the problem or to meet the specific needs of particular recipient by developing a technological solution that is not available on the market today.

2. The purpose of the **"Hydrogen Storage"** Programme is to **develop Hydrogen Storage Technology for use with fuel cells, to create an innovative prototype of the Hydrogen Storage System and to demonstrate its operation in the Mobile Facility**. The directions of intervention in the field of modern industry defined in the Strategy for Responsible Development adopted by the Council of Ministers in 2017 indicate that the importance of solutions based on the supply of electrical energy (including public transport and passenger transport) will grow. Acquisition of electrical energy from fuel cells combined with hydrogen storage is an alternative to the use of lithium-ion batteries and one of the key areas of technological development in the field of providing energy for mobile devices and vehicles. In addition, a fuel cell fed by hydrogen during the production of electrical energy does not cause harmful gases or substances to be emitted into the environment. The involvement of NCBR in flagship projects provided for in the Strategy for Responsible Development creates a need for the Centre to obtain a solution that will positively influence the achievement of the goals of implemented strategic projects by removing barriers in the form of cost and raw materials constituting a significant risk for the conducted activities. At the same time, this form of the Programme implements the statutory objectives of the NCBR in the scope of providing funding for research

<p>Jednocześnie kształt Programu realizuje ustawowe cele NCBR w zakresie zapewniania finansowania prac badawczo-rozwojowych oraz – potencjalnie – zapewni Centrum udział w przychodzie z komercjalizowanych rozwiązań, który umożliwi finansowanie kolejnych działań przez NCBR.</p> <p>3. Program jest realizowany w trybie Zamówienia Przedkomercyjnego.</p>	<p>and development and - potentially - it will provide the Centre with revenue from commercialized solutions that will enable the NCBR to fund further activities.</p> <p>3. The Programme is implemented in the form of Pre-commercial Procurement.</p>
<p>1.2. Podstawy prawne prowadzenia Programu i Postępowania</p> <p>1. NCBR prowadzi Program i Postępowanie na podstawie lub z uwzględnieniem:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) art. 4 pkt. 3) lit. e) Ustawy PZP; 2) art. 14 Dyrektywy 2014/24/UE; 3) Ustawy o NCBR; 4) ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t. j. Dz. U. z 2017 r., poz. 2077, ze zm.); 5) ustawy z dnia 30 kwietnia 2010 r. o zasadach finansowania nauki; 6) ustawy z dnia 30 czerwca 2000 r. Prawo własności przemysłowej (t. j. Dz. U. z 2017 r., poz. 776, z późn. zm.); 7) ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t. j. Dz. U. z 2017 r., poz. 880, z późn. zm.); 8) ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (t. j. Dz. U. z 2018 r., poz. 398, z późn. zm.); <p>2. NCBR prowadzi Program i Postępowanie z uwzględnieniem zasad dotyczących prowadzenia Zamówień Przedkomercyjnych, na podstawie dokumentów opublikowanych przez organy Unii Europejskiej, w tym:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Zasad ramowych, a w szczególności ich punktu 2.3.; 2) Komunikatu Komisji. <p>3. Rozwiązania proponowane przez Wnioskodawców muszą wpisywać się w co najmniej jedną z Krajowych</p>	<p>1.2 Legal basis of the Programme and the Procedure</p> <p>1. The NCBR carries out the Programme and Procedure based on or including:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) art. 4 point 3) letter e) of the Public Procurement Law; 2) Art. 14 of Directive 2014/24/EU; 3) Act on the NCBR; 4) Act of 27 August 2009 on public finance (consolidated text Journal of Laws of 2017. it. 2077, as amended). 5) Act of 30 April 2010 on the rules for financing science; 6) Act of 30 June 2000 on Industrial property law (consolidated text Journal of Laws of 2017, item 776, as amended). 7) Act of 4 February 1994 on copyright and related rights (consolidated text Journal of Laws of 2017, item 880, as amended). 8) Act of 29 September 1994 on accounting (consolidated text Journal of Laws of 2018, item 398, as amended). <p>2. The NCBR conducts the Programme and Procedure with regard to the rules regarding the Pre-commercial Procurement, based on documents published by the bodies of the European Union, including:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Framework principles, in particular point 2.3; 2) Communication from the Commission. <p>3. The solutions proposed by the Applicants must be consistent with at least one of the</p>

Inteligentnych Specjalizacji, do których należą m.in.:

- 1) KIS 4. Wysokosprawne, niskoemisyjne i zintegrowane układy wytwarzania, magazynowania, przesyłu i dystrybucji energii, a w szczególności w zakresie „Metody magazynowania energii z wykorzystaniem różnych nośników”, oraz
- 2) KIS 6. Rozwiązania transportowe przyjazne środowisku, a w szczególności w zakresie „Innowacyjne systemy i komponenty przetwarzania, w tym odzysku i magazynowania energii.”.

1.3. Omówienie formuły PCP

1. W cz. 2.3 pkt 31 Zasad Ramowych wskazano, że podmioty udzielające zamówień publicznych mogą zamawiać usługi badawcze i rozwojowe od przedsiębiorstw (w tym podmiotów realizujących usługi w zakresie prowadzenia prac B+R w ramach prowadzonej działalności gospodarczej, takie jak przedsiębiorstwa, uczelnie, instytuty badawcze, konsorcja i inne), zarówno poprzez procedury opracowania na wyłączność, jak i **Zamówienia Przedkomercyjne**.
2. Podstawowe cechy **Zamówienia Przedkomercyjnego** można określić w następujący sposób:
 - 1) Zamówienie Przedkomercyjne **dotyczy usług badawczych i rozwojowych;**
 - 2) Zamówienie Przedkomercyjne **prowadzone jest w otwartej, transparentnej i niedyskryminacyjnej procedurze wyboru wykonawców zamówienia;**
 - 3) Zamówienie Przedkomercyjne **dopuszcza prowadzenie prac badawczo-rozwojowych w fazach, w których wykonawcy ze sobą konkurują, zmierzając do stworzenia najlepszego rozwiązania;**

National Smart Specialisations, which include, among others:

- 1) KIS 4. High efficiency and low-emission integrated systems for generation, storage, transmission and distribution of energy, in particular in the field of “Methods of energy storage using various carriers”, and
- 2) KIS 6. Environmentally friendly transport solutions, in particular in the field of “Innovative systems and processing components, including energy recovery and storage.”.

1.3 Overview of the PCP formula

1. In part 2.3 point 31 of the Framework Principles, it was pointed out that public procurement entities may order research and development services from enterprises (including entities providing R&D services within their business operations, such as enterprises, universities, research institutes, consortia and other), both through exclusive development procedures and **Pre-commercial Procurement**.
2. The basic features of the **Pre-commercial Procurement** can be specified as follows:
 - 1) The Pre-commercial Procurement **concerns research and development services;**
 - 2) The Pre-commercial Procurement is **conducted in an open, transparent and non-discriminatory procedure of selection of contractors;**
 - 3) The Pre-commercial Procurement allows **conducting research and development works in phases in which contractors compete with each other, aiming at reaching the best solution;**

<p>4) Zamówienie Przedkomercyjne dopuszcza, że po każdej fazie prac badawczo-rozwojowych dochodzi do oceny wyników prac wykonawców, zmierzającej do wyboru najlepszych rozwiązań/rozwiązań najbardziej odpowiadających wymogom instytucji zamawiającej;</p> <p>5) Zamówienie Przedkomercyjne przewiduje, że Zamawiający oraz Wykonawcy wspólnie poznają swoje oczekiwania i możliwości;</p> <p>6) Program nie obejmuje zamówienia publicznego na dostawę lub roboty budowlane rozwiązania powstałego w toku zamówienia przedkomercyjnego (to znaczy: nie obejmuje komercjalizacji opracowanego rozwiązania – np. zakupu określonej liczby SZW);</p> <p>7) Zamówienie Przedkomercyjne przewiduje podział ryzyka i korzyści wynikających z prowadzenia zamówienia, na warunkach rynkowych.</p> <p>3. Zamówienie realizowane w ramach procedury Zamówienia Przedkomercyjnego stanowi etap dotyczący prac badawczo-rozwojowych, poprzedzający etap komercyjnego rozpowszechniania produktów końcowych w postaci Systemów Zasobników Wodorowych, powstałych w wyniku prowadzenia prac badawczych i rozwojowych. Dostawa Systemów Zasobników Wodorowych po ich opracowaniu w ramach Programu, na rzecz podmiotów będących zamawiającymi w rozumieniu PZP, może nastąpić w ramach odrębnych postępowań o udzielenie zamówienia publicznego.</p> <p>4. Zamówienie Przedkomercyjne nie zostało zdefiniowane w polskim prawodawstwie. Zgodnie jednak z art. 4 pkt. 3 lit. e) Ustawy PZP (wprowadzonym do ustawy PZP w wyniku implementacji do</p>	<p>4) The Pre-Commercial Procurement allows that after each phase of research and development works, the results of contractor's work are evaluated, aimed at selecting the best solutions/the most appropriate solutions for the requirements of the contracting authority;</p> <p>5) The Pre-commercial Procurement is based on the assumption that the Contracting Authority and Contractors will all together get to know expectations and possibilities of one another;</p> <p>6) The Programme does not include a public procurement for delivery or construction works of the solution developed during the pre-commercial procurement (that is: it does not include the commercialization of the developed solution - e.g. the purchase of a specified number of Hydrogen Storage System);</p> <p>7) The Pre-commercial Procurement provides for the division of risk and benefits resulting from running the procurement on market conditions.</p> <p>3. The procurement implemented as part of the Pre-commercial Procurement procedure is a stage related to research and development works, preceding the stage of commercial dissemination of final products in the form of Hydrogen Storage Systems, created as a result of research and development works. Delivery of Hydrogen Storage Systems after their elaboration within the Programme, to the benefit of entities that are contracting entities within the meaning of PPL, may take place as part of separate public procurement procedures.</p> <p>4. The Pre-commercial Procurement has not been defined in Polish legislation. However, according to art. 4 point 3 letter e) of Public Procurement Law (introduced into the Public Procurement Law by virtue of the implementation of Article 14 of Directive 2014/24/EU into the domestic legal order), the provisions of the Public</p>
--	--



<p>krajowego porządku prawnego art. 14 Dyrektywy 2014/24/UE) nie stosuje się przepisów Ustawy PZP do zamówień, których przedmiotem są „usługi badawcze i rozwojowe, chyba że są one objęte kodami CPV od 73000000-2 do 73120000-9, 73300000-5, 73420000-2 i 73430000-5 [...] oraz jeżeli spełnione są łącznie następujące warunki: korzyści z tych usług przypadają wyłącznie zamawiającemu na potrzeby jego własnej działalności, całość wynagrodzenia za świadczoną usługę wypłaca zamawiający”. Wobec tego, do Zamówień Przedkomercyjnych, jako przewidujących podział korzyści pomiędzy Zamawiającego i Wykonawcę, nie stosuje się przepisów PZP.</p> <p>5. Realizacja Programu „Magazynowanie wodoru” w trybie PCP, stanowi nowe podejście NCBR do wspierania prac badawczo-rozwojowych na zasadach rynkowych. Tryb ten został dostosowany do zamawiania rozwiązań niedostępnych na rynku – pozwala przede wszystkim na wybór i finansowanie projektów w taki sposób, by w jak największym stopniu dopasować rozwiązania do oczekiwań jednostki zamawiającej – jest to możliwe, ponieważ jednostka zamawiająca na bieżąco może kształtować nowe technologie będące przedmiotem zamówienia wspólnie z wykonawcami (począwszy od etapu wyboru projektu, który dopuszcza doprecyzowanie dokumentacji w uzgodnieniu z wykonawcami, poprzez możliwość jednoczesnego wyboru kilku wykonawców wraz z możliwością zakończenia współpracy z niektórymi wskutek oceny ich działań na pośrednich etapach prac badawczo-rozwojowych, aż do uzyskania pożądanych rozwiązań). Zaangażowanie NCBR w realizację projektu na wczesnym etapie prowadzenia prac badawczych i rozwojowych, może zwiększyć szanse na uzyskanie lepszej relacji ceny do jakości otrzymanego produktu.</p>	<p>Procurement Law do not apply to contracts whose subject are "research and development services, unless they are covered by codes CPV from 73000000-2 to 73120000-9, 73300000-5, 73420000-2 and 73430000-5 [...] and if all the following conditions are met: the benefits of these services are gained exclusively by the contracting authority for its own business, the entire remuneration for the service provided is paid by the contracting authority". Therefore, the provisions of the PPL do not apply to Pre-commercial Procurement as providing for the distribution of benefits between the Contracting Authority and the Contractor.</p> <p>5. The implementation of the "Hydrogen Storage" Programme in the mode of proceedings of PCP constitutes a new approach of NCBR to support research and development works on market principles. This mode of proceedings has been adapted to ordering solutions not available on the market - it allows primarily to select and finance projects in such a way as to best suit the expectations of the contracting entity - this is possible because the contracting entity can constantly shape new technologies being subject to procurement jointly with contractors (starting from the stage of project selection, which allows the specification of documentation in consultation with contractors, through the possibility of simultaneous selection of several contractors together with the possibility to terminate cooperation with some as a result of evaluation of their activities at intermediate stages of research and development, to obtain desired solutions). The involvement of NCBR in the implementation of the project at an early stage of conducting research and development, may increase the chances of obtaining a better price-quality ratio of the obtained product.</p>
--	--

<p>6. Celem Programu „Magazynowanie wodoru” jest również praktyczna weryfikacja przez NCBR innowacyjnej metody finansowania prac badawczo-rozwojowych w formule zamówienia PCP, dzięki któremu opracowany i sprawdzony zostanie pakiet rozwiązań w zakresie innowacyjnych i niedostępnych obecnie na rynku technologii magazynowania wodoru.</p> <p>1.4. Pomoc publiczna i finansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego</p> <p>1. Zgodnie z cz. 2.3. pkt 33 Zasad ramowych udzielenie zamówienia na przeprowadzenie usług badawczo-rozwojowych w formule Zamówienia Przedkomercyjnego nie stanowi udzielenia pomocy państwa w rozumieniu art. 107 Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej, jeżeli cena zapłacona za usługi badawcze i rozwojowe w pełni odzwierciedla wartość rynkową korzyści uzyskanych przez zamawiającego oraz ryzyko poniesione przez uczestniczących usługodawców. Komisja Europejska wskazuje, że konieczne jest m.in. przeprowadzenie zamówienia w ramach otwartej, przejrzystej, niedyskryminacyjnej procedury, w której wybór wykonawców dokonany jest na podstawie obiektywnych kryteriów wyboru, zaś korzyści w obszarze praw własności intelektualnej są dzielone pomiędzy zamawiającego i wykonawcę.</p> <p>2. Zamiarem Centrum jest, aby dzięki mechanizmom opisanym w Regulaminie i Umowie, uzyskać adekwatność wynagrodzenia Wykonawców do prowadzonych przez nich prac oraz do podziału korzyści i ryzyk pomiędzy NCBR a Wykonawcami projektów, która będzie odpowiadać zaleceniom Komisji Europejskiej wskazanym w Zasadach ramowych.</p>	<p>6. The purpose of the "Hydrogen Storage" Programme is also the practical verification by NCBR of an innovative method of financing research and development in the PCP formula, through which a package of innovative and inaccessible hydrogen storage technologies will be developed and tested.</p> <p>1.4 State aid and funding from the European Regional Development Fund</p> <p>1. In accordance with part 2.3. point 33 of the Framework Principles, awarding a contract for conducting research and development services in the formula of a Pre-commercial Procurement does not constitute state aid within the meaning of art. 107 of the Treaty on the Functioning of the European Union, if the price paid for research and development services fully reflects the market value of the benefits obtained by the contracting authority and the risk incurred by the participating service providers. The European Commission indicates that it is necessary, among others, to conduct the contract under an open, transparent, non-discriminatory procedure in which the selection of contractors is made on the basis of objective selection criteria, and the benefits in the area of intellectual property rights are shared between the contracting authority and contractor.</p> <p>2. The intention of the Centre is to obtain, thanks to the mechanisms described in the Regulations and the Agreement, the adequacy of the remuneration of Contractors for the works they carry out and to distribute benefits and risks between NCBR and Project Contractors, which will comply with the recommendations of the European</p>
---	---

3. Program jest finansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach projektu pozakonkursowego pn. *Podniesienie poziomu innowacyjności gospodarki poprzez wdrożenie nowego modelu finansowania przełomowych projektów badawczych*, realizowanego w poddziałaniu 4.1.3 *Innowacyjne metody zarządzania badaniami* Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój 2014-2020, zgodnie z umową o dofinansowanie z dnia 12 kwietnia 2017 r. nr POIR.04.01.03-00-0001/16.

4. NCBR wymaga, aby Wnioskodawca zobowiązał się, że prace wykonywane przez niego w ramach usług badawczo-rozwojowych, świadczonych w Programie, za które otrzymuje wynagrodzenie przewidziane Umową, nie będą finansowane ze środków publicznych, a w szczególności ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej, z wyłączeniem wynagrodzenia wypłacanego przez Narodowe Centrum Badań i Rozwoju w ramach Programu.

II. Wnioskodawcy i harmonogram Programu

2.1. Informacje ogólne.

1. Program jest adresowany do podmiotów mających pomysł, wymagany potencjał i wolę opracowania Technologii Magazynowania Wodoru. **NCBR prowadzi niniejsze postępowanie z zachowaniem zasad otwartości i konkurencyjności, nie wprowadzając, co do zasady, ograniczeń w zakresie kategorii podmiotów, uprawnionych do złożenia Wniosków o dopuszczenie do Postępowania.**
2. Potencjalnych Wnioskodawców, którzy mogą ubiegać się w Postępowaniu o zawarcie Umowy i uzyskanie statusu Wykonawcy, określa art. 37 Ustawy o NCBR. Jeden podmiot, należący do ustalonej zgodnie z art. 37 ust. 1 Ustawy o

Commission indicated in the Framework principles.

3. The Programme is financed by the European Regional Development Fund as part of the non-competitive project entitled *Raising the level of innovation of the economy through the implementation of a new model of financing breakthrough research projects*, implemented under Sub-measure 4.1.3 *Innovative research management methods* for the Intelligent Development Operational Programme 2014-2020, in accordance with the agreement for co-financing of April 12, 2017, no. 00-0001/16.

4. The NCBR requires the Applicant to undertake that the works performed by it as part of research and development services provided in the Programme for which it receives the remuneration provided for in the Agreement, will not be financed from public funds, in particular from funds from the European Union budget, excluding remuneration paid by the National Centre for Research and Development under the Programme.

II. Applicants and Programme schedule

2.1 General information.

1. The Programme is addressed to entities having an idea, the required potential and the will to develop Hydrogen Storage Technology. **The NCBR conducts the present Procedure with observance of the principles of openness and competitiveness, without introducing, as a rule, restrictions on the category of entities entitled to submit Applications for admission to the Procedure.**
2. Potential Applicants who may apply within the Procedure to conclude the Contract and obtain the status of the Contractor are defined in art. 37 of the Act on NCBR. One entity, belonging to the category of entities determined in accordance with

NCBR kategorii podmiotów, może złożyć nie więcej niż jeden Wniosek, niezależnie od tego czy składa Wniosek samodzielnie czy łącznie z innym podmiotem/innymi podmiotami. Wszystkie wnioski złożone z naruszeniem zasady wskazanej w zdaniu poprzedzającym podlegają wykluczeniu w Postępowaniu w ramach oceny formalnej, co skutkuje odmową wszczęcia Postępowania w sprawie takich Wniosków. Dla usunięcia wątpliwości NCBR wskazuje, że np.:

- 1) jedna jednostka naukowa w rozumieniu Ustawy o zasadach finansowania nauki nie może być wskazana jako podmiot składający dwa Wnioski,
- 2) dwie różne jednostki naukowe w rozumieniu Ustawy o zasadach finansowania nauki, wchodzące w skład tej samej uczelni, mogą złożyć dwa odrębne Wnioski, z zastrzeżeniem postanowień Regulaminu i Umowy dot. unikania konfliktu interesów.
3. Wnioskodawcy mogą uczestniczyć w Programie zarówno samodzielnie jak i wspólnie z innymi podmiotami. Przy wniosku złożonym przez kilka podmiotów, są oni traktowani przez dokumentację Programu jako jeden Wnioskodawca, co oznacza m.in., że mogą sumować swój potencjał na potrzeby wymogów Programu i odpowiadają solidarnie względem NCBR, zarówno na etapie Postępowania jak i wykonania Umowy. W razie zawarcia Umowy z kilkoma podmiotami, odpowiadają one przed NCBR solidarnie. W przypadku złożenia wniosku przez kilka podmiotów, każdy z nich musi należeć do kręgu podmiotów, o których mowa w art. 37 ust. 1 Ustawy o NCBR. Zasady współpracy pomiędzy tymi podmiotami muszą być uregulowane pisemną umową, która powinna zostać przedstawiona NCBR wraz z Wnioskiem.

art. 37 paragraph 1 of the Act on the NCBR, may submit no more than one Application, regardless of whether it submits the Application itself or jointly with another entity/other entities. All applications submitted in violation of the rule indicated in the preceding sentence are subject to exclusion in the Procedure as part of the formal assessment, which results in refusal to initiate Procedure regarding such Applications. To remove doubts, the NCBR indicates that, for example:

- 1) one scientific unit within the meaning of the Act on the principles of financing science may not be indicated as an entity submitting two Applications,
- 2) two separate scientific units within the meaning of the Act on the principles of financing science, forming part of the same university, may submit two separate Applications, subject to the provisions of the Regulations and the Agreement on avoiding a conflict of interests.
3. Applicants may participate in the Programme both independently and jointly with other entities. In the case of the application submitted by several entities, they are treated by the Programme documentation as one Applicant, which means, among other things, that they may sum up their potential for the requirements of the Programme and are jointly and severally liable to NCBR, both at the stage of the Procedure and the performance of the Agreement. In the event of the conclusion of the Agreement with several entities, they shall be jointly and severally liable to the NCBR. In the case of submitting an application by several entities, each of them must belong to the group of entities referred to in art. 37 paragraph 1 of the Act on NCBR. The cooperation rules between these entities must be regulated in a written agreement that should be presented to the NCBR together with the Application.

<p>4. Wnioskodawca musi spełniać warunki do zakwalifikowania do udziału w Postępowaniu poprzez niepodleganie przesłankom wykluczenia z Postępowania, określonym poniżej.</p> <p>5. Wykluczeniu z udziału w Postępowaniu podlega Wnioskodawca:</p> <ol style="list-style-type: none">1) który złożył więcej niż jeden wniosek, z naruszeniem pkt 2.1 ust. 2 powyżej,2) będący osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo:<ol style="list-style-type: none">a) o którym mowa w art. 165a, art. 181-188, art. 189a, art. 218-221, art. 228-230a, art. 250a, art. 258 lub art. 270-309 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny (Dz. U. z 2016 r. poz. 1137, z późn. zm.),b) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny,c) skarbowe,d) o którym mowa w art. 9 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. poz. 769);3) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 2);4) wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, chyba że Wnioskodawca dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące	<p>4. The Applicant must meet the conditions to qualify for participation in the Procedure by not being subject to the conditions for exclusion from the Procedure, as set out below.</p> <p>5. Applicant being subject to exclusion from participation in the Procedure is the one who:</p> <ol style="list-style-type: none">1) submitted more than one application in violation of point 2.1 paragraph 2 above,2) is a natural person who has been convicted by a valid judgement of a court of a crime:<ol style="list-style-type: none">a) referred to in art. 165a, art. 181-188, art. 189a, art. 218-221, art. 228-230a, art. 250a, art. 258 or art. 270-309 of the Act of 6 June 1997 - the Penal Code (Journal of Laws of 2016, item 1137, as amended).b) of terrorist offence referred to in Article 115 § 20 of the Act of June 6, 1997 - Penal Code,c) of a tax offence,d) referred to in art. 9 or art. 10 of the Act of 15 June 2012 on the effects of entrusting work to foreigners staying in the country against the provisions of the territory of the Republic of Poland (Journal of Laws, item 769);3) if a member-in-office of its management or supervisory body, a partner in a registered partnership or a partner in a professional partnership or a general partner or a proxy in limited partnership or limited joint-stock partnership has been convicted of an offence referred to in point 2);4) toward whom a final court judgement or final administrative decision has been issued on the payment of taxes, fees or social security or health or insurance contributions, unless the Applicant made payment of taxes, fees or social security or health or insurance contributions, including interest or fines or has concluded a binding agreement regarding the repayment of these receivables;
--	---

<p>porozumienie w sprawie spłaty tych należności;</p> <p>5) który brał udział w przygotowaniu Postępowania o udzielenie zamówienia objętego Programem (z wyłączeniem udziału w dialogu technicznym poprzedzającym ogłoszenie Postępowania), lub którego pracownik, a także osoba wykonująca pracę na podstawie umowy zlecenia, o dzieło, agencyjnej lub innej umowy o świadczenie usług, brał udział w przygotowaniu tego postępowania, (z wyłączeniem udziału w dialogu technicznym poprzedzającym ogłoszenie Postępowania), chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie Wnioskodawcy z udziału w Postępowaniu;</p> <p>6) który z innymi Wnioskodawcami zawarł porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji między Wnioskodawcami w Postępowaniu, co Zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą stosownych środków dowodowych;</p> <p>7) będącego podmiotem zbiorowym, wobec którego sąd orzekł zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne na podstawie ustawy z dnia 28 października 2002 r. o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod groźbą kary (Dz. U. z 2016 r. poz. 1541 oraz z 2017 r. poz. 724 i 933);</p> <p>8) wobec którego orzeczono tytułem środka zapobiegawczego zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne;</p> <p>9) w stosunku do którego otwarto likwidację, w zatwierdzonym przez sąd układzie w postępowaniu restrukturyzacyjnym jest przewidziane zaspokojenie wierzycieli przez likwidację jego majątku lub sąd zarządził likwidację jego majątku w trybie art. 332 ust. 1 ustawy z dnia 15 maja 2015 r. - Prawo</p>	<p>5) who participated in the preparation of the Procurement Procedure covered by the Programme (excluding participation in the technical dialogue preceding the publication of the Procedure), or whose employee, as well as a person performing work on the basis of a mandate contract, a specific task order, agency or other contract for the provision of services, took part in the preparation of this procedure, (excluding participation in the technical dialogue preceding the publication of the Procedure), unless the distortion of competition caused by that may be eliminated in a different way than by excluding the Applicant from participation in the Procedure;</p> <p>6) who with other Applicants concluded an agreement aimed at distorting competition between the Applicants in the Procedure, which the Contracting Authority is able to demonstrate by means of appropriate means of evidence;</p> <p>7) which is a collective entity, against which the court has ruled that it is forbidden to apply for public contracts under the Act of 28 October 2002 on the liability of collective entities for acts prohibited under penalty (Journal of Laws of 2016 item 1541 and from 2017 item 724 and 933);</p> <p>8) for whom a preventive measure has been ordered to be banned from applying for public contracts;</p> <p>9) in relation to which the liquidation was opened, in the arrangement approved by the court in the restructuring proceedings it is expected to satisfy the creditors by liquidation of its assets or the court ordered the liquidation of its assets pursuant to art. 332 par. 1 of the Act of 15 May 2015 - Restructuring Law (Journal of Laws of 2016 item 1574, 1579, 1948 and 2260) or whose</p>
--	--

<p>restrukturyzacyjne (Dz. U. z 2016 r. poz. 1574, 1579, 1948 i 2260) lub którego upadłość ogłoszono, z wyjątkiem Wnioskodawcy, który po ogłoszeniu upadłości zawarł układ zatwierdzony prawomocnym postanowieniem sądu, jeżeli układ nie przewiduje zaspokojenia wierzycieli przez likwidację majątku upadłego, chyba że sąd zarządził likwidację jego majątku w trybie art. 366 ust. 1 ustawy z dnia 28 lutego 2003 r. - Prawo upadłościowe (Dz. U. z 2016 r. poz. 2171, 2260 i 2261 oraz z 2017 r. poz. 791);</p> <p>10) który naruszył obowiązki dotyczące płatności podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, co zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą stosownych środków dowodowych, z wyjątkiem przypadku, o którym mowa w pkt 4), chyba że Wnioskodawca dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności.</p> <p>6. Wykluczenie Wnioskodawcy następuje:</p> <p>1) w przypadkach, o których mowa w ust. 5 pkt 2) lit. a) - c) oraz pkt 3) gdy osoba, o której mowa w tych przepisach została skazana za przestępstwo wymienione w ust. 5 pkt 2) lit. a) -c), jeżeli nie upłynęło 5 lat od dnia uprawomocnienia się wyroku potwierdzającego zaistnienie jednej z podstaw wykluczenia, chyba że w tym wyroku został określony inny okres wykluczenia;</p> <p>2) w przypadkach, o których mowa:</p> <p>a) w ust. 5 pkt 2) lit. d) i pkt 3), gdy osoba, o której mowa w tych przepisach, została skazana za przestępstwo wymienione w ust. 5 pkt 2) lit. d),</p>	<p>bankruptcy was announced, with the exception of the Applicant, who after the bankruptcy came into an arrangement approved by a valid court order, if the arrangement does not provide for satisfying the creditors by liquidation of the bankrupt's assets, unless the court ordered the liquidation of its property pursuant to art. 366 para. 1 of the Act of February 28, 2003 - Bankruptcy Law (Journal of Laws of 2016 item 2171, 2260 and 2261 and from 2017 item 791);</p> <p>10) who has violated obligations regarding payment of taxes, fees or social security or health insurance premiums, which the contracting authority is able to demonstrate by means of appropriate evidence, except in the case referred to in point 4) unless the Applicant has made payment of taxes, fees or social or health insurance contributions, including interest or fines, or has entered into a binding agreement regarding the repayment of such amounts.</p> <p>6. Exclusion of the Applicant occurs:</p> <p>1) in the cases referred to in paragraph 5 point 2) letters a) - c) and point 3) when the person referred to in these provisions has been convicted of the offence listed in para. 5 point 2) letters a) - c) if it has not been 5 years since the judgement confirming the occurrence of one of the grounds for exclusion has become final, unless a different period of exclusion has been specified in that judgement;</p> <p>2) in the cases referred to:</p> <p>a) in paragraph 5 point 2) letter d) and point 3) when the person referred to in these provisions has been convicted of the offence listed in paragraph 5 point 2) letter d).</p> <p>b) in paragraph 5 point 4)</p>
---	---

<p>b) w ust. 5 pkt 4) - jeżeli nie upłynęły 3 lata od dnia odpowiednio uprawomocnienia się wyroku potwierdzającego zaistnienie jednej z podstaw wykluczenia, chyba że w tym wyroku został określony inny okres wykluczenia lub od dnia w którym decyzja potwierdzająca zaistnienie jednej z podstaw wykluczenia stała się ostateczna;</p> <p>3) w przypadkach, o których mowa w ust. 5 pkt 6), jeżeli nie upłynęły 3 lata od dnia zaistnienia zdarzenia będącego podstawą wykluczenia;</p> <p>4) w przypadku, o którym mowa w ust. 5 pkt 7), jeżeli nie upłynął okres, na jaki został prawomocnie orzeczony zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne;</p> <p>5) w przypadku, o którym mowa w ust. 5 pkt 8), jeżeli nie upłynął okres obowiązywania zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne.</p> <p>7. Wykonawca, który podlega wykluczeniu na podstawie ust. 5 pkt 2), 3), 5), 6), 9) lub 10), może przedstawić dowody na to, że podjęte przez niego środki są wystarczające do wykazania jego rzetelności, w szczególności udowodnić naprawienie szkody wyrządzonej przestępstwem lub przestępstwem skarbowym, zadośćuczynienie pieniężne za doznaną krzywdę lub naprawienie szkody, wyczerpujące wyjaśnienie stanu faktycznego oraz współpracę z organami ścigania oraz podjęcie konkretnych środków technicznych, organizacyjnych i kadrowych, które są odpowiednie dla zapobiegania dalszym przestępstwom lub przestępstwom skarbowym lub nieprawidłowemu postępowaniu wykonawcy. Przepisu zdania pierwszego nie stosuje się, jeżeli wobec wykonawcy, będącego podmiotem zbiorowym, orzeczono prawomocnym wyrokiem sądu zakaz ubiegania się o udzielenie zamówienia oraz nie upłynął określony w</p>	<p>- if 3 years have not elapsed since the judgement confirming the existence of one of the grounds for exclusion has become legally valid, unless a different period of exclusion was specified in that judgement or the day on which the decision confirming one of the grounds for exclusion has become final;</p> <p>3) in the cases referred to in paragraph 5 point 6) if 3 years have not elapsed since the occurrence being the basis for the exclusion;</p> <p>4) In the case referred to in paragraph. 5 point 7) if the period for which the ban on applying for public contracts has been legally valid has not expired;</p> <p>5) In the case referred to in paragraph. 5 point 8) if the period of prohibition of applying for public contracts has not expired.</p> <p>7. Contractor who is subject to exclusion pursuant to para. 5 point 2) . 3) . 5) . 6) . 9) or 10), may provide evidence that the measures taken by him are sufficient to demonstrate its reliability, in particular to prove compensation for damage caused by a crime or fiscal offence, financial compensation for harm suffered or remedied, an exhaustive explanation of the facts and cooperation with law enforcement authorities and specific technical, organizational and human resources measures that are appropriate to prevent further offences or fiscal offences or improper conduct of the contractor. The provision of the first sentence shall not apply if the contractor, being a collective entity, has been the subject of a final court ruling against applying for the contract and the period of validity of the prohibition specified in that judgement has not expired.</p>
--	--

<p>tym wyroku okres obowiązywania tego zakazu.</p> <p>8. Wykonawca nie podlega wykluczeniu, jeżeli Zamawiający, uwzględniając wagę i szczególne okoliczności czynu wykonawcy, uzna za wystarczające dowody przedstawione na podstawie ust. 7.</p> <p>9. W przypadkach, o których mowa w ust. 5 pkt 5), przed wykluczeniem Wykonawcy, Zamawiający zapewnia temu Wykonawcy możliwość udowodnienia, że jego udział w przygotowaniu Postępowania o udzielenie zamówienia nie zakłóci konkurencji. Zamawiający wskazuje w protokole sposób zapewnienia konkurencji.</p> <p>10. Zamawiający może wykluczyć Wykonawcę na każdym etapie Postępowania aż do zawarcia umowy.</p> <p>11. Po dokonaniu oceny spełniania warunków do zakwalifikowania ww. podmiotów składających Wnioski zgodnie z niniejszym Regulaminem (ocena formalna, por. rozdział III pkt 3.5 Regulaminu), NCBR przystąpi do wyboru Wniosków (ocena merytoryczna, por. rozdział III pkt 3.6). Po dokonanej ocenie, na podstawie sporządzonej Listy Rankingowej zostaną wskazani Wnioskodawcy, z którymi zostaną zawarte Umowy o udzielenie zamówienia w trybie Zamówienia Przedkomercyjnego, według wzoru, określonego w Załączniku nr 2 do niniejszego Regulaminu.</p> <p>12. Postępowanie jest prowadzone w języku polskim, przy czym NCBR może dokonywać czynności (w tym publikować dokumenty konkursowe) w języku angielskim, pod warunkiem zapewnienia ich tłumaczenia na język polski. W przypadku rozbieżności pomiędzy wersjami językowymi, wersja polska jest wiążąca.</p> <p>13. Wniosek jest przygotowywany przez Wnioskodawcę na jego wyłączny koszt i ryzyko. Wnioskodawcy nie przysługuje</p>	<p>8. The Contractor is not subject to exclusion, if the Contracting Authority, considering the weight and special circumstances of the contractor's action, deems sufficient evidence presented on the basis of para. 7.</p> <p>9. In the cases referred to in para. 5 point 5) before exclusion of the Contractor, the Contracting Authority shall provide the Contractor with the opportunity to prove that its participation in the preparation of the Procurement Procedure will not distort competition. The Contracting authority indicates in the protocol how to ensure competition.</p> <p>10. The Contracting Authority may exclude the Contractor at every stage of the Procedure until conclusion of the contract.</p> <p>11. After the assessment of meeting the conditions for qualifying the above entities submitting Applications in accordance with Regulations hereof (formal assessment, compare chapter III point 3.5 of the Regulations), the NCBR will proceed to the selection of Applications (substantive appraisal, compare chapter III point 3.6). After the conducted appraisal, on the basis of the prepared Ranking List, Applicants will be indicated with whom the Contract will be concluded in the form of Pre-Commercial Procurement, according to the specimen specified in Annex No. 2 to these Regulations.</p> <p>12. The procedure is conducted in Polish, but the NCBR may perform activities in English (including publishing competition documents), provided that they are translated into Polish. In the event of a discrepancy between the language versions, the Polish version shall prevail.</p> <p>13. The Application is prepared by the Applicant at its exclusive cost and risk. The Applicant is not entitled to remuneration</p>
---	---

<p>wynagrodzenie za sporządzenie Wniosku, w tym za jego tłumaczenie.</p> <p>14. NCBR w trakcie całego Postępowania może wyznaczać biegłych (ekspertów) innych niż Zespół Oceniający lub instytucje posiadające odpowiednie przygotowanie specjalistyczne, do zasięgnięcia ich opinii.</p> <p>2.2. Harmonogram realizacji Programu.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Harmonogram realizacji Programu stanowi Załącznik nr 5 do Regulaminu. 2. NCBR przewiduje możliwość przedłużania terminów określonych w Harmonogramie dla Programu, w uzasadnionych przypadkach. <p>III. Procedura udzielenia zamówienia przedkomercyjnego</p> <p>3.1. Ogłoszenie o naborze Wniosków o przystąpieniu do Postępowania</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ogłoszenie o Postępowaniu, w tym ogłoszenie Regulaminu, następuje zgodnie z art. 36 ust. 3 Ustawy o NCBR, tj. ogłoszenie jest publikowane w dzienniku o zasięgu ogólnopolskim, na stronie podmiotowej Centrum w Biuletynie Informacji Publicznej, na stronie podmiotowej urzędu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego w Biuletynie Informacji Publicznej oraz udostępnione w siedzibie Centrum i urzędu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego. Dodatkowo NCBR dokonuje dobrowolnego ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. 2. Wszyscy zainteresowani, potencjalni Wnioskodawcy mogą kierować do Centrum pytania i uwagi dotyczące Regulaminu, przez 50 dni od ogłoszenia Postępowania, a NCBR może na nie odpowiadać w terminie 7 dni od wpłynięcia danego pytania. 	<p>for preparing the Application, including for translation thereof.</p> <p>14. The NCBR during the entire Procedure may appoint authorised experts (experts) other than the Assessment Team or institutions with appropriate specialist preparation, to seek their opinion.</p> <p>2.2 Schedule of Programme implementation.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The schedule of the Programme implementation is attached as Appendix No. 5 to the Regulations. 2. The NCBR provides for the possibility of extending the time limits specified in the Schedule for the Programme, in justified cases. <p>III. The pre-commercial procurement procedure</p> <p>3.1 Announcement about the call for Applications to join the Procedure</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The announcement about the Procedure, including the publication of the Regulations, takes place in accordance with art. 36 par. 3 of the Act on the NCBR, i.e. the announcement is published in a nationwide daily, on the Centre's website in the Public Information Bulletin, on the website of the office of the Minister of Science and Higher Education in the Public Information Bulletin and available at the headquarters of the Centre and the office of the Minister of Science and Higher Education. In addition, the NCBR shall make a voluntary announcement in the Official Journal of the European Union. 2. All potential Applicants interested may submit questions and comments regarding the Regulations to the Centre, for 50 days from the publication of the Procedure, and the NCBR may respond to
---	--

3. NCBR jest uprawniony do dokonania zmiany dokumentacji Programu, w terminie nie wcześniejszym niż 7 i nie późniejszym niż 21 dni od dnia ogłoszenia Programu, wraz z wyjaśnieniami dotyczącymi zmian. W przypadku, jeśli nie dokonano żadnych zmian w dokumentacji Programu, NCBR publikuje informację o braku zmian.

3.2. Sposób przygotowania i złożenia w NCBR Wniosków o przystąpienie do Postępowania.

1. Podmioty zainteresowane udziałem w Programie, **zobowiązane są do złożenia Wniosku**, sporządzonego według wzoru stanowiącego Załącznik nr 4 do niniejszego Regulaminu i **zawierającego obligatoryjnie następujące elementy lub załączniki:**
- 1) **opis Technologii Magazynowania Wodoru**, nie przekraczający 6 Stron maszynopisu;
 - 2) deklarowane przez Wnioskodawcę **parametry P, które mają być osiągnięte po Fazie 3**, zgodnie z listą parametrów określonych w **Załączniku nr 1 do Regulaminu** ;
 - 3) wysokość wynagrodzenia oferowanego przez Wnioskodawcę za Fazę 1 z zastrzeżeniem, że wynagrodzenie Wykonawcy za Fazę 1 nie może przekraczać maksymalnego wynagrodzenia określonego w rozdziale V;
 - 4) **zakres prac proponowanych w Fazie 1 i harmonogram ich przeprowadzenia;**
 - 5) **wstępny zakres prac w Fazie 2 oraz 3** oraz wstępne oszacowanie wynagrodzenia Wykonawcy za realizację Fazy 2 oraz Fazy 3, z zastrzeżeniem, że wynagrodzenie Wykonawcy za Fazę 2 oraz Fazę 3 nie może przekraczać odpowiedniego

them within 7 days of receipt of the question.

3. The NCBR is entitled to change the documentation of the Programme, not earlier than 7 days and not later than 21 days from the date of announcing the Programme, together with explanations regarding the changes. In the event that no changes have been made to the Programme documentation, the NCBR will publish information about the lack of changes.

3.2 Method of preparation and submission of the Applications to join the Procedure at the NCBR.

1. Entities interested in participating in the Programme **are obliged to submit an Application** prepared according to the specimen constituting Annex No. 4 to these Regulations and **containing the obligatory elements or attachments:**
- 1) **description of Hydrogen Storage Technology**, not exceeding 6 Pages of the typescript;
 - 2) **the P parameters** declared by the Applicant **to be achieved after Phase 3, in accordance with the list of parameters set out in Annex No. 1 to the Regulations;**
 - 3) the amount of remuneration offered by the Applicant for Phase 1, with the reservation that the Contractor's remuneration for Phase 1 may not exceed the maximum remuneration specified in the chapter V;
 - 4) **the scope of works proposed in Phase 1 and the schedule for their implementation;**
 - 5) **the initial scope of works in Phase 2 and 3** and preliminary estimation of the Contractor's remuneration for the implementation of Phase 2 and Phase 3, provided that the Contractor's remuneration for Phase 2 and Phase 3 may not exceed the appropriate maximum remuneration specified in the chapter V;

<p>maksymalnego wynagrodzenia określonego w rozdziale V;</p> <ol style="list-style-type: none"> 6) doświadczenie i osiągnięcia Zespołu Projektowego, 7) opis innowacyjności projektu, nie przekraczający 6 Stron maszynopisu; 8) opis potencjału do komercjalizacji, nie przekraczający 6 Stron maszynopisu; 9) oświadczenie o braku podstaw wykluczenia, o których mowa w pkt II ppkt 2.1 ust. 5., 10) oświadczenie o nie finansowaniu Prac B+R, wykonywanych przez Wnioskodawcę w ramach Umowy, ze środków publicznych, a w szczególności ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej, poza wynagrodzeniem wypłacanym przez Narodowe Centrum Badań i Rozwoju w ramach Umowy, 11) Dodatkowe oświadczenia składane w przypadku konsorcjów przez każdego konsorcjanta), 12) wskazanie adresu elektronicznego do wyznaczenia terminu prezentacji w ramach oceny merytorycznej, 13) w przypadku, gdy Wniosek jest składany przez kilka podmiotów – kopię umowy, w szczególności umowę konsorcjum, określającą zakres zadań przyporządkowanych każdej ze stron umowy. <ol style="list-style-type: none"> 2. Wniosek należy złożyć w formie pisemnej pod rygorem nieważności. 3. Wniosek oraz wszystkie załączniki muszą być przygotowane w języku polskim lub opatrzone tłumaczeniem na język polski, oraz dodatkowo w języku angielskim lub opatrzone tłumaczeniem na język angielski, w sposób umożliwiający zapoznanie się z całą ich treścią. W celu spełnienia wymogu wskazanego w zdaniu poprzedzającym Wniosek może być złożony w wersji dwujęzycznej, bądź z tłumaczeniem lub tłumaczeniami, wedle uznania Wnioskodawcy. Wniosek musi być podpisany zgodnie z zasadami reprezentacji Wnioskodawcy. Centrum 	<ol style="list-style-type: none"> 6) experience and achievements of the Project Team, 7) description of the project's innovation, not exceeding 6 Pages of the typescript; 8) description of the potential for commercialization, not exceeding 6 Pages of the typescript; 9) statement on the lack of grounds for exclusion referred to in point II section 2.1 paragraph. 5., 10) a statement on non-financing of R&D works performed by the Applicant under the Agreement, from public funds, and in particular from funds from the European Union budget, in addition to the remuneration paid by the NCBR under the Agreement, 11) Additional statements submitted for consortia by each consortium member), 12) indication of the electronic address to set the date of the presentation as part of the substantive appraisal, 13) if the Application is submitted by several entities - a copy of the contract, in particular a consortium agreement, specifying the scope of tasks assigned to each of the parties to the contract. <ol style="list-style-type: none"> 2. The Application must be submitted in writing under pain of nullity. 3. The Application and all annexes must be prepared in Polish or be accompanied by a translation into Polish, and additionally in English or accompanied by a translation into English, in a way that makes it possible to read all of their content. In order to meet the requirement specified in the preceding sentence, the Application may be submitted in a bilingual version, or with translation or translations, at the discretion of the Applicant. The application must be signed in accordance with the Applicant's representation rules. The Centre does not agree to submit an
--	---



<p>nie wyraża zgody na złożenie Wniosku w postaci elektronicznej. Obowiązek składania dokumentów w języku angielskim nie obejmuje dokumentów wykazujących umocowanie do reprezentowania Wnioskodawcy i pełnomocnictw.</p> <p>4. Do Wniosku Wnioskodawca załącza wszystkie dokumenty niezbędne do dokonania Oceny formalnej Wniosków oraz Oceny merytorycznej Wniosków, to znaczy: dokumenty wymagane Regulaminem. Dokumenty są składane w oryginalne lub kopiach poświadczonych za zgodność z oryginałem przez Wnioskodawcę.</p> <p>5. Formularz Wniosku, jak i inne dokumenty załączone do Wniosku muszą być podpisane przez osoby upoważnione do reprezentowania Wnioskodawcy (tzn. zgodnie z zasadami reprezentacji Wnioskodawcy). Do wniosku należy dołączyć dokument, w oryginalne lub poświadczony przez Wnioskodawcę kopii, wykazujący umocowanie osób składających podpis w imieniu Wnioskodawcy (np. wydruk odpowiadający odpisowi KRS, dokument z innego rejestru publicznego, akt powołania, itp.).</p> <p>6. Wniosek może być podpisany przez pełnomocnika. W takim przypadku niezbędne jest przedłożenie oryginału pełnomocnictwa uprawniającego do podpisania i złożenia Wniosku wraz z dokumentem wykazującym umocowanie osób, które udzieliły pełnomocnictwa w imieniu Wnioskodawcy (np. wydruk odpowiadający odpisowi KRS, dokument z innego rejestru publicznego, akt powołania, itp.), złożonym woryginałem lub kopii poświadczony za zgodność przez Wnioskodawcę lub pełnomocnika.</p> <p>7. W przypadku złożenia Wniosku w imieniu kilku podmiotów, osoba podpisująca Wniosek powinna wykazać umocowanie od każdego z podmiotów działających łącznie jako Wnioskodawca.</p> <p>8. Wniosek wraz z dokumentami i oświadczeniami należy umieścić w</p>	<p>Application in electronic form. The obligation to submit documents in English does not include documents showing authorization to represent the Applicant and powers of attorney.</p> <p>4. The Applicant encloses to the Application all the documents necessary to perform a Formal Assessment of Applications and Substantive Appraisal of Applications, that is: documents required by the Regulations. Documents are submitted in original copies or certified copies of the original by the Applicant.</p> <p>5. The Application Form as well as other documents attached to the Application must be signed by persons authorized to represent the Applicant (i.e. in accordance with the Applicant's rules of representation). The application must be accompanied by a document, in the original or a copy certified by the Applicant, demonstrating the authorization of the persons signing documents on behalf of the Applicant (e.g. printout corresponding to a copy of the National Court Register, a document from another public register, appointment deed, etc.).</p> <p>6. The application may be signed by an attorney. In this case, it is necessary to submit the original power of attorney authorizing to sign and submit the Application along with a document showing the authorization of persons who granted a power of attorney on behalf of the Applicant (e.g. printout corresponding to a certified copy of the National Court Register, a document from another public register, appointment deed, etc.). the original or a copy certified for compliance by the Applicant or proxy.</p> <p>7. In the case of submitting an Application on behalf of several entities, the person signing the Application should prove the authorization from each of the entities acting jointly as the Applicant.</p> <p>8. The application together with the documents and statements should be placed in a sealed envelope, sealed in a manner that ensures confidentiality of its</p>
--	--

zamkniętej kopercie, zapieczętowanej w sposób zapewniający zachowanie poufności jej treści oraz zabezpieczającej jej nienaruszalność do upływu terminu określonego w pkt 3.3 Regulaminu. Koperta powinna być oznaczona nazwą i adresem Centrum, nazwą i dokładnym adresem Wnioskodawcy oraz napisem: „Wniosek dotyczący Postępowania prowadzonego przez Narodowe Centrum Badań i Rozwoju w ramach Programu „Magazynowanie wodoru” oraz „NIE OTWIERAĆ PRZED TERMINEM SKŁADANIA WNIOSKÓW GODZ. 12:00”.

9. **Wnioskodawca może zastrzec informacje zawarte we Wniosku i załącznikach do Wniosku, jak również inne dokumenty przedstawiane NCBR przy dopuszczeniu do kolejnych Faz, jako tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji.** W przypadku, gdy informacje przedkładane przez Wnioskodawcę (odpowiednio Wykonawcę) stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa, Wnioskodawca (Wykonawca) jest zobowiązany podjąć działania niezbędne dla jej zastrzeżenia oraz uzasadnić na piśmie uznanie informacji za tajemnicę przedsiębiorstwa. Wnioskodawca (Wykonawca) powinien co najmniej wyraźnie opatrzyć odpowiedni zakres Wniosku oznaczeniem „[TAJEMNICA PRZEDSIĘBIORSTWA]” oraz przedłożyć dany dokument jednocześnie w wersji jawnej (z wyłączeniem tajemnicy przedsiębiorstwa) i poufnej (zawierający pełne informacje), przy czym wersja poufna powinna być umieszczona w odpowiednio oznaczonej odrębnej kopercie (składanej wewnątrz koperty głównej dla Wniosku lub Wyników Prac Fazy). Informacje zawarte we Wniosku lub Wynikach Prac Fazy podlegają ujawnieniu do publicznej wiadomości lub odpowiednim organom na warunkach i w przypadkach określonych w bezwzględnie obowiązujących przepisach prawa.

content and protects its inviolability until the deadline specified in **point 3.3 of the Regulations**. The envelope should be marked with the name and address of the Centre, the name and exact address of the Applicant and the following inscription: “Proposal regarding the Procedure conducted by the National Centre for Research and Development under the “**Hydrogen Storage**” Programme and “DO NOT OPEN BEFORE THE DAY OF APPLICATIONS SUBMISSION AT 12:00 p.m.”.

9. **The Applicant may reserve the information contained in the Application and attachments to the Application, as well as other documents presented to the NCBR on admission to subsequent Phases, as trade secrets under the provisions on combating unfair competition.** If the information submitted by the Applicant (respectively the Contractor) is the trade secret, the Applicant (Contractor) is required to take the actions necessary for its reservation and to justify in writing the recognition of information as a trade secret. The Applicant (Contractor) should at least expressly mark the relevant scope of the Application with the indication “[TRADE SECRET]” and submit the document at the same time in a version open to the public (excluding trade secret) and confidential (containing full information), the confidential version should be placed in the separate and properly marked envelope (folded inside the main envelope for the Application or Results of Phase Works). The information contained in the Application or the Results of the Phase Works is disclosed to the public or relevant authorities under the conditions and in the cases specified in the mandatory provisions of law.

3.3. Sposób, miejsce i termin składania Wniosków

1. Wnioski należy składać w siedzibie Centrum w kancelarii ogólnej, pokój nr 204 piętro 2.
2. Wnioski mogą być składane przez Wnioskodawców od dnia ogłoszenia tekstu jednolitego Regulaminu i Umowy lub informacji o braku zmian w dokumentacji, zgodnie z Harmonogramem, do dnia określonego w Harmonogramie jako termin składania wniosków o dopuszczenie do postępowania, do godziny 12:00, przy czym termin ten jest zachowany w sytuacji, gdy Wniosek został doręczony w formie określonej zgodnie z pkt III ppkt 3.2 Regulaminu.
3. W przypadku złożenia Wniosku przez Wnioskodawcę po terminie określonym w ust. 2 Regulaminu, Dyrektor Centrum odmawia wszczęcia postępowania ze względu na przekroczenie terminu, względem danego Wniosku.
4. Wnioskodawca może przed upływem terminu określonego w ust. 2 Regulaminu zmienić lub wycofać złożony wcześniej Wniosek. Wnioskodawca o wprowadzeniu zmian lub zamiarze wycofania Wniosku powiadamia Centrum pisemnie, w sposób przyjęty dla składania Wniosków. Pismo informujące o zmianie lub wycofaniu Wniosku należy złożyć (przed upływem terminu składania Wniosków) oznaczając je dodatkowo informacją: „ZMIANA WNIOSKU” lub „WYCOFANIE WNIOSKU”. Do pisma o wycofaniu lub zmianie Wniosku musi być załączony dokument, z którego wynika prawo osoby podpisującej informację do reprezentowania Wnioskodawcy.

3.4. Otwarcie Wniosków

3.3 The manner, place and date of submitting Applications

1. Applications must be submitted at the headquarters of the Centre in the general office, room No. 204, floor 2.
2. Applications may be submitted by the Applicants from the date of publication of the consolidated text of the Regulations and the Agreement or information about the absence of changes in the documentation, in accordance with the Schedule, by the date specified in the Schedule as the deadline for submitting requests for admission to procedure until 12:00 p.m., this deadline being met in a situation where the Application has been delivered in the form specified in accordance with point III section 3.2 of the Regulations.
3. In the case of submission of an Application by the Applicant after the deadline set out in paragraph 2 of the Regulations, the Director of the Centre refuses to initiate procedure due to exceeding the deadline, in relation to a given Application.
4. The applicant may, before the deadline set out in paragraph 2 of the Regulations, change or withdraw the previously submitted Application. The Applicant intending to amend or to withdraw the Application shall notify the Centre in writing in a manner accepted for submitting Applications. The letter informing about the change or withdrawal of the Application should be submitted (before the deadline for Submission of Applications), indicating it with additional information: "CHANGE OF THE APPLICATION" or "WITHDRAWAL OF THE APPLICATION". The document on the withdrawal or change of the Application must be accompanied by a document demonstrating the right of the person signing the information to represent the Applicant.

3.4 Opening of the Applications

1. Otwarcie Wniosków nastąpi w dniu, w którym upływa ostateczny termin ich składania tj. w dniu określonym w Harmonogramie jako termin składania wniosków o dopuszczenie do postępowania o godzinie 14:00, w siedzibie Centrum. Otwarcie Wniosków nastąpi z wyłączeniem jawności.
2. Otwarcie Wniosków nastąpi w obecności co najmniej dwóch pracowników Centrum. W wyniku przeprowadzenia procedury otwarcia Wniosków przewiduje się podanie danych zawartych we Wniosku, dotyczących Wnioskodawców (nazwy podmiotów adresy ich siedzib).
3. Z przeprowadzenia procedury otwarcia Wniosków sporządzony zostanie pisemny protokół. Protokół będzie miał charakter jawny. Wyniki przeprowadzenia procedury otwarcia Wniosków zostaną upublicznione na Stronie internetowej Centrum oraz w siedzibie Centrum (przy recepcji Biura Centrum).

3.5. Ocena formalna Wniosków

1. Kwalifikacja do uczestnictwa w Postępowaniu (dalej również jako: „Kwalifikacja”) polegać będzie na weryfikacji i ocenie Wniosków pod względem formalnym. Ocena formalna Wniosków jest dokonywana przez Zespół Oceniający, przy pomocy pracowników NCBR.
2. W terminie 20 dni roboczych od dnia zakończenia naboru Wniosków NCBR **dokonyuje weryfikacji spełniania przez Wniosek wymogów formalnych.**
3. Weryfikacja następuje na podstawie informacji zawartych we Wniosku oraz w publicznie dostępnych rejestrach. W ramach oceny formalnej NCBR:
 - 1) Weryfikuje, czy przyporządkowano projekt opisany Wnioskiem do jednej z Krajowych Inteligentnych Specjalizacji,
 - 2) weryfikuje, czy Wnioskodawca spełnia kryterium podmiotowe wskazane w rozdziale II,
 - 3) weryfikuje, czy Wniosek jest kompletny i spełnia wymogi wskazane w rozdziale III pkt 3.2,

1. The Applications will be opened on the day on which the final date for their submission expires, i.e. on the day specified in the Schedule as the deadline for submitting requests for admission to the procedure at 2:00 p.m., at the headquarters of the Centre. The opening of Applications will take place at non-public sitting.
2. The Applications will be opened in the presence of at least two employees of the Centre. As a result of the procedure of opening Applications, it is expected to provide data contained in the Application regarding Applicants (names of entities, addresses of their headquarters).
3. A written report will be prepared from the procedure of opening the Applications. The protocol will be public. The results of the procedure for the opening of Applications will be made public on the Centre's website and in the headquarters of the Centre (at the reception of the Office of the Centre).

3.5 Formal assessment of Applications

1. Qualification to participate in the Procedure (hereinafter referred to as: “Qualification”) will consist in the verification and evaluation of Applications in formal terms. Formal assessment of Applications is made by the Assessment Team, with the help of NCBR staff.
2. Within 20 working days from the day of ending the receipt of Applications, the NCBR **verifies that the Application meets formal requirements.**
3. The verification is based on the information contained in the Application and in publicly available registers. As part of the formal assessment the NCBR:
 - 1) Verifies that the project described in the Application has been assigned to one of the National Smart Specialisations,
 - 2) verifies whether the Applicant meets the criterion related to the status of the entity indicated in the chapter II.
 - 3) verifies that the Application is complete and meets the requirements indicated in the chapter III section 3.2.

<p>4) wniosek został złożony w formie i terminie wskazanych w rozdziale III ppkt 3.3,</p> <p>5) weryfikuje czy Wnioskodawca złożył oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z Postępowania, o których mowa w pkt II ppkt 2.1 ust. 5.</p> <p>4. W razie stwierdzenia braków w zakresie warunków formalnych we Wniosku, NCBR jednorazowo wzywa Wnioskodawcę do uzupełnienia Wniosku w terminie 7 dni od dnia doręczenia wezwania do uzupełnienia braków formalnych, pod rygorem wydania przez Dyrektora Centrum postanowienia o odmowie wszczęcia postępowania. Uzupełnienie braków formalnych następuje w formie pisemnej pod rygorem nieważności.</p> <p>5. Od postanowienia Dyrektora Centrum o odmowie wszczęcia postępowania po ocenie wstępnej, dokonanej w zakresie, o którym mowa w ust. 1 Regulaminu, Wnioskodawcy przysługuje zażalenie.</p> <p>6. Zażalenie wnosi się do Komisji Odwoławczej Rady Centrum za pośrednictwem Dyrektora Centrum w terminie 7 dni liczonych od dnia doręczenia Wnioskodawcy rozstrzygnięcia Dyrektora Centrum w formie pisemnej.</p> <p>7. Po zapoznaniu się z rekomendacją Zespołu ds. rozpatrywania zażaleń Komisja Odwoławcza Rady Centrum rozpatruje zażalenie i doręcza Wnioskodawcy wydane w tym zakresie postanowienie.</p> <p>8. Pozytywne rozstrzygnięcie zażalenia skutkuje skierowaniem Wniosku do oceny merytorycznej w ramach Etapu dopuszczenia do Fazy 1.</p>	<p>4) the application was submitted in the form and date indicated in the chapter III section 3.3.</p> <p>5) verifies whether the Applicant made a statement on the lack of grounds for exclusion from the Procedure referred to in point II section 2.1 paragraph. 5.</p> <p>4. In the event of any deficiencies regarding the formal conditions in the Application, the NCBR only once asks the Applicant to complete the Application within 7 days from the delivery of the formal deficiency request, otherwise the Director of the Centre issues a refusal to initiate the procedure. The formal deficiencies are supplemented in writing under pain of nullity.</p> <p>5. The Applicant is entitled to appeal against the decision of the Director of the Centre to refuse to initiate procedure after the initial assessment, made in the scope referred to in para. 1 of the Regulations.</p> <p>6. The complaint is lodged with the Centre Council Appeal Committee via the Director of the Centre within 7 days from the date of delivery of the Centre Director's decision in writing to the Applicant.</p> <p>7. After reviewing the recommendation of the Complaints Management Team, the Council Appeals Committee of the Centre reviews the complaint and delivers to the Applicant the resolution issued in this respect.</p> <p>8. A positive resolution of the complaint results in submitting the Application for substantive assessment as part of the Phase 1 admission stage.</p>
<p>3.6. Ocena merytoryczna Wniosków</p> <p>1. W przypadku pozytywnej oceny formalnej Wniosku zgodnie z rozdziałem III ppkt 3.5, jest on kierowany do oceny merytorycznej przeprowadzanej przez Zespół Oceniający. Ocena merytoryczna składa się z prezentacji Wniosku przed Zespołem Oceniającym przez Wnioskodawcę oraz oceny Wniosku.</p> <p>2. Ocena merytoryczna jest dokonywana w oparciu o następujące kryteria oceny:</p>	<p>3.6 Substantive appraisal of Applications</p> <p>1. In the case of a positive formal evaluation of the Application in accordance with the chapter III section 3.5, it is directed to substantive appraisal conducted by the Assessment Team. The substantive appraisal consists of the presentation of the Application in the front of the Assessment Team by the Applicant and the assessment of the Application.</p>

<ol style="list-style-type: none"> 1) Innowacyjność (INN), z wagą 10 %, 2) Punkty za kryterium Parametrów P (Ocena P), z wagą 25 %, 3) POZP, z wagą 50%, 4) wynagrodzenie Wnioskodawcy za Fazę 1, z wagą 5%, 5) udziału procentowego NCBR z Przychodu z Komerccjalizacji Wyników Prac B+R i Przychodu z Komerccjalizacji Technologii Zależnych, z wagą 10%. <p>3. Szczegółowy opis kryteriów oceny merytorycznej i metodykę wyliczenia punktów, o których mowa powyżej, zawiera załącznik nr 7.</p> <p>4. Ocena merytoryczna jest ustalana na podstawie informacji zawartych we Wniosku oraz informacji uzyskanych przez Zespół Oceniający w ramach spotkania z Wnioskodawcą. Wynik oceny merytorycznej jest ustalany w poniższy sposób:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Zespół Oceniający przeprowadza spotkanie z Wnioskodawcą w celu dokonania przez Wnioskodawcę prezentacji Wniosku, 2) każdy z członków Zespołu Oceniającego ocenia indywidualnie Wnioski w świetle kryteriów oceny, 3) po ocenie każdy członek Zespołu Oceniającego przyznaje Wnioskowi punkty za dane kryterium lub podkryterium, w przypadku oceny POZP, 4) po ocenie indywidualnej Zespół Oceniający przeprowadza wewnętrzną dyskusję, podczas której ustala – w drodze konsensusu – wspólną ocenę Wniosku w ramach danego kryterium lub podkryterium oceny. W przypadku niemożności porozumienia, tzn. w przypadku, gdy choć jeden członek Zespołu Oceniającego nie zgadza się z punktacją przyznaną za dane kryterium lub podkryterium, wspólna ocena Wniosku w ramach danego kryterium lub podkryterium jest wynikiem średniej arytmetycznej przyznanej w ramach danego kryterium lub 	<ol style="list-style-type: none"> 2. Substantive appraisal is made on the basis of the following assessment criteria: <ol style="list-style-type: none"> 1) Innovation (INN), with a weight of 10%, 2) Points for the criterion of P Parameters (P assessment), with a weight of 25%, 3) PAPP, with a weight of 50%, 4) Contractor's remuneration for Phase 1, with a weight of 5%, 5) percentage of share of NCBR from Revenue from Commercialization of R&D Results and Revenue from Commercialization of Dependent Technologies, with a weight of 10%. 3. A detailed description of the substantive appraisal criteria and the methodology for calculating the points referred to above is included in Annex No. 7. 4. Substantive appraisal is determined on the basis of information contained in the Application and information obtained by the Assessment Team as part of the meeting with the Applicant. The result of the substantive appraisal is determined in the following way: <ol style="list-style-type: none"> 1) The Assessment Team conducts a meeting with the Applicant in order for the Applicant to present the Application, 2) each member of the Assessment Team individually assesses the Application in the light of the evaluation criteria, 3) after the assessment, each member of the Assessment Team awards the Application points for the given criterion or sub-criterion, in the case of the PAPP assessment, 4) after an individual assessment, the Assessment Team conducts an internal discussion during which it determines - by consensus - a joint evaluation of the Application under the given assessment criterion or sub-criterion. In the event of inability to reach an agreement, i.e. if at least one member of the Assessment Team disagrees with the score awarded for a given criterion or sub-criterion, the joint assessment of the Application under the given criterion or sub-criterion is the result of the arithmetic average granted under
---	---

<p>podkryterium przez wszystkich członków Zespołu Oceniającego,</p> <p>5) po ustaleniu przez Zespół Oceniający wspólnej oceny Wniosku w ramach wszystkich kryteriów zgodnie z powyższymi punktami, wynik w ramach każdego kryterium Zespół Oceniający mnoży przez wagę przypisaną do danego kryterium,</p> <p>6) wynik oceny merytorycznej stanowi sumę iloczynów wyników wspólnej oceny Wniosku w ramach poszczególnych kryteriów, zgodnie z rozdziałem III ppkt 3.6 ust. 4 pkt od 1) do 5), z zastrzeżeniem rozdziału III pkt 3.6 ustęp 5.</p> <p>5. Zespół Oceniający w ramach oceny merytorycznej, przed przeprowadzeniem oceny indywidualnej Wniosku przez członków Zespołu Oceniającego, przeprowadza po jednym spotkaniu z każdym Wnioskodawcą, w celu umożliwienia mu wyjaśnienia informacji zawartych we Wniosku, na następujących zasadach:</p> <p>1) terminy spotkania wyznacza NCBR, za co najmniej 7 dniowym zawiadomieniem przekazanym Wnioskodawcy w formie elektronicznej. Doręczenie zawiadomienia uznaje się za skuteczne z chwilą wysłania go na adres wskazany przez Wnioskodawcę we Wniosku w taki sposób, żeby Wnioskodawca mógł zapoznać się z jego treścią. Na uzasadnioną prośbę Wnioskodawcy, Zespół Oceniający może przełożyć termin spotkania, nie więcej jednak niż o 7 dni,</p> <p>2) posiedzenie jest niejawne, przy czym w prezentacji Wnioskodawcy mogą wziąć udział jego przedstawiciele, pracownicy i współpracownicy, wskazani pisemnie przez Uczestnika Programu przed spotkaniem, przy czym liczba osób wskazanych przez Uczestnika Programu nie może być większa niż pięć osób. W spotkaniu mogą uczestniczyć również inne osoby, wskazane przez NCBR, pod warunkiem</p>	<p>the given criterion or sub-criterion by all members of the Assessment Team;</p> <p>5) after the Assessment Team has determined the joint assessment of the Application under all criteria in accordance with the above points, the result within each criterion of the Assessment Team is multiplied by the weight assigned to the given criterion;</p> <p>6) the result of the substantive appraisal is the sum of the products of the multiplication of results of the joint assessment of the Application under the individual criteria, in accordance with the chapter III section 3.6 paragraph. 4 point from 4.1) down 4.5), subject to the chapter III point 3.6 paragraph 5.</p> <p>5. The Assessment Team, as part of the substantive appraisal, before conducting individual evaluation of the Application by the members of the Assessment Team, conducts one meeting with each Applicant, in order to enable it to explain the information contained in the Application, on the following principles:</p> <p>1) meeting dates are set by the NCBR, with at least 7-day notice sent to the Applicant in electronic form. Delivery of a notification shall be considered effective upon sending it to the address indicated by the Applicant in the Application in such a way that the Applicant can become familiar with its content. At the justified request of the Applicant, the Assessment Team may postpone the date of the meeting, but not more than 7 days;</p> <p>2) the meeting is not public, however representatives of the Applicant, employees and co-workers indicated in writing by the Programme Participant before the meeting may take part in the presentation of the Programme Participant, however the number of persons indicated by the Programme Participant may not exceed five. The meeting may also be attended by other persons, indicated by the NCBR, subject to their obligation to keep</p>
---	---

<p>zobowiązania ich do zachowania poufności. Uczestnik Programu jest uprawniony do zastrzeżenia informacji przedstawianych w ramach prezentacji i dyskusji, na podstawie uzasadnionego wniosku zgłoszonego do protokołu wraz ze wskazaniem informacji podlegających zastrzeżeniu,</p> <ol style="list-style-type: none">3) spotkanie składa się z dwóch części: prezentacji Wniosku przez Wnioskodawcę oraz dyskusji z udziałem Zespołu Oceniającego. Spotkanie i dyskusja odbywają się w języku polskim, przy czym Zespół Oceniający jest uprawniony do podjęcia decyzji o prowadzeniu części lub całości spotkania w języku angielskim,4) w ramach prezentacji Wnioskodawca wyjaśnia informacje zawarte we Wniosku. Na przedstawienie wyjaśnień Wnioskodawca ma nie więcej niż 20 minut. Po przedstawieniu przez Wnioskodawcę wyjaśnień, Zespół Oceniający może przeprowadzić dyskusję z Wnioskodawcą, trwającą nie dłużej niż 40 minut,5) treść prezentacji Wnioskodawcy i wynik dyskusji nie może prowadzić do zmiany informacji i oświadczeń zawartych we Wniosku, przy czym może prowadzić do doprecyzowania informacji zawartych we Wniosku,6) w przypadku niestawiennictwa Wnioskodawcy w wyznaczonym terminie, nie wyznacza się dodatkowego terminu spotkania, zaś ocena merytoryczna Wniosku jest dokonywana wyłącznie na podstawie jego treści,7) ze spotkania z udziałem Wnioskodawcy sporządza się pisemny protokół z wyszczególnieniem informacji, które na żądanie Wnioskodawcy podlegają wyłączeniu jawności ze względu na to, że stanowią jego tajemnicę przedsiębiorstwa. W przypadku prowadzenia spotkania w języku angielskim, protokół jest prowadzony w odpowiednim zakresie	<p>confidentiality. Programme Participant is entitled to reserve information presented as part of a presentation and discussion, on the basis of a justified application submitted to the protocol along with an indication of the information subject to the reservation;</p> <ol style="list-style-type: none">3) the meeting consists of two parts: presentation of the Application by the Applicant and discussion with the participation of the Assessment Team. The meeting and discussion take place in Polish, whereby the Assessment Team is entitled to make a decision to conduct some or all of the meeting in English,4) as part of the presentation, the Applicant explains the information contained in the Application. The Applicant has no more than 20 minutes to provide explanations. After the Applicant provides explanations, the Assessment Team may conduct a discussion with the Applicant, lasting no more than 40 minutes;5) the content of the presentation of the Applicant and the result of the discussion must not lead to a change in the information and statements contained in the Application, but may lead to further clarification of the information contained in the Application,6) if the Applicant fails to attend within the set time, no additional meeting time is set, and the substantive appraisal of the Application is made solely on the basis of its content;7) a written report is prepared from the meeting with the Applicant's participation specifying information which, at the request of the Applicant, is subject to the exclusion of publicity on the grounds that it constitutes its trade secret. In the case of conducting a meeting in English, the minutes report is conducted in an appropriate scope in English and translated into Polish.
--	---

<p>w języku angielskim i tłumaczony na język polski.</p> <p>6. Jeśli:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Wnioskodawca otrzyma mniej niż 30 % maksymalnej liczby punktów w ramach oceny wspólnej za którekolwiek z podkryteriów oceny POZP, 2) lub otrzyma mniej niż 50 % maksymalnej liczby punktów w ramach oceny kryterium INN, 3) lub który zaproponuje Parametry P, które nie spełniają minimalnych wymogów zawartych w załączniku nr 1, 4) zaoferuje udział procentowy NCBR z Przychodu z Komercjalizacji Wyników Prac B+R i Przychodu z Komercjalizacji Technologii Zależnych niższy niż 3%, <p>Zespół Oceniający przyjmuje, że wynik oceny merytorycznej Wnioskodawcy wynosi 0.</p> <p>7. Zespół Oceniający po ocenie każdego Wniosku i przed sporządzeniem Listy Rankingowej sporządza Raport z Oceny.</p> <p>8. Po ustaleniu wyników oceny merytorycznej dla wszystkich Wniosków, Zespół Oceniający tworzy Listę Rankingową dla wszystkich Wniosków, które pozytywnie przeszły ocenę formalną. W ramach Listy Rankingowej Zespół Oceniający szereguje wyniki oceny merytorycznej rozwiązań zawartych we Wnioskach od najwyższego, do najniższego. Jeżeli w ramach oceny merytorycznej dwa Wnioski uzyskały taką samą sumaryczną liczbę punktów w ramach wszystkich kryteriów, w ramach Listy Rankingowej zajmują one kolejne miejsca, przy czym pierwszeństwo ma ten z nich, który w ramach oceny Wniosku otrzymał wyższy wynik za ocenę Parametry P. Jeżeli Wnioski, o których mowa w zdaniu poprzedzającym uzyskały identyczny wynik oceny za Parametry P, to przypisuje im się w ramach Listy Rankingowej kolejne miejsca, dając pierwszeństwo temu z nich, który uzyskał wyższy wynik za ocenę kryterium związanego z wynagrodzeniem za Fazę 1.</p>	<p>6. If:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) The Applicant receives less than 30% of the maximum number of points in the joint assessment for any of the sub-criteria of the PAPP assessment, 2) or receives less than 50% of the maximum number of points as part of the INN criterion assessment, 3) or which proposes P Parameters that do not meet the minimum requirements contained in Annex No. 1. 4) or offers a percentage of interest share of NCBR from the Revenue from Commercialization of R&D Works Results and Revenue from Commercialization of Dependent Technologies, lower than 3% <p>The Assessment Team assumes that the result of substantive appraisal of the Applicant is 0.</p> <p>7. The Assessment Team, after evaluating each Application and before compiling the Ranking List, prepares an Assessment Report.</p> <p>8. After determining the results of the substantive appraisal for all Applications, the Assessment Team prepares a Ranking List for all Applications that have passed the formal assessment. As part of the Ranking List, the Assessment Team schedules the results of substantive appraisal of solutions included in the Applications from the highest to the lowest. If, as part of the substantive appraisal, two Applications have obtained the same total number of points under all criteria, they occupy the subsequent places within the Ranking List, with priority being given to those who, as part of the Application assessment, received a higher score for the assessment of P Parameters. If the Applications, referred to in the previous sentence, obtained the same result of the assessment for P Parameters, they are assigned to the subsequent places of the Ranking List, giving priority to those who obtained a higher score for the evaluation of the criterion related to the Phase 1 remuneration.</p>
---	--

<p>9. Lista Rankingowa wyszczególnia:</p> <ol style="list-style-type: none">1) nazwę projektu,2) nazwę Wnioskodawcy,3) wynik oceny wspólnej Wniosku przez Zespół Oceniający dla każdego kryterium oceny,4) wynik łączny oceny merytorycznej Wniosku,5) wynagrodzenie oferowane przez Wykonawcę za Fazę 1,6) czy Wniosek zostaje dopuszczony (rekomendowany) do zawarcia Umowy. <p>10. Do zawarcia Umowy są dopuszczani (rekomendowani) Wnioskodawcy w kolejności od Wnioskodawcy, który zajął pierwsze miejsce w ramach Listy Rankingowej i którzy:</p> <ol style="list-style-type: none">1) uzyskali więcej niż 0 punktów, oraz2) których wynagrodzenie oferowane za Fazę 1 wskazane w złożonych przez nich Wnioskach mieści się łącznie w Alokacji przewidzianej dla Fazy 1, zgodnie z punktem V Regulaminu. Oznacza to, że do zawarcia Umowy jest dopuszczonych (rekomendowanych) nie więcej niż 20 Wnioskodawców, którzy uzyskali pozytywny wynik oceny formalnej i zajęli w kolejności pierwsze miejsca w ramach Listy Rankingowej, z zastrzeżeniem zdań kolejnych. Jeśli różnica pomiędzy wartością przypisaną w Alokacji dla Fazy 1 i sumą wynagrodzeń Wnioskodawców, którzy zajęli pierwsze 20 miejsc w ramach Listy Rankingowej, jest większa niż wartość wynagrodzenia za Fazę 1 wskazana przez Wnioskodawcę, który zajął 21 miejsce, Wnioskodawca taki jest dopuszczony do zawarcia Umowy. Zdanie poprzedzające stosuje się odpowiednio do kolejnych miejsc na Liście Rankingowej, aż do wyczerpania Alokacji na Fazę 1 lub gdy pozostała Alokacja jest mniejsza od wynagrodzenia wskazanego przez następnego w kolejności Wnioskodawcę. <p>11. Po uzyskaniu Listy Rankingowej od Zespołu Oceniającego, NCBR publikuje</p>	<p>9. The Ranking List includes:</p> <ol style="list-style-type: none">1) name of the project,2) the name of the Applicant,3) the result of the joint assessment of the Application by the Assessment Team for each evaluation criterion,4) total result of the substantive appraisal of the Application,5) remuneration proposed by the Contractor for Phase 1,6) whether the Application is approved (recommended) to conclude the Agreement. <p>10. To conclude an Agreement, Applicants are admitted (recommended) in order from the Applicant, who took first place in the Ranking List and who:</p> <ol style="list-style-type: none">1) obtained more than 0 points, and2) whose remuneration offered for Phase 1 specified in the Applications submitted by them is included jointly in the Allocation provided for Phase 1, in accordance with point V of the Regulations. This means that no more than 20 Applicants who have obtained a positive result of the formal assessment and ranked first in the Ranking List are admitted to enter into the Agreement, subject to subsequent sentences. If the difference between the value assigned in the Allocation for Phase 1 and the sum of the remuneration of the Applicants who took the first 20 places in the Ranking List, is greater than the value of the Phase 1 remuneration indicated by the Applicant who took 21 place, such Applicant is admitted to conclusion of the Agreement. The preceding sentence applies accordingly to the following places on the Ranking List until the Allocation for Phase 1 is exhausted or if the remaining Allocation is less than the remuneration indicated by the Applicant next in a sequence. <p>11) After obtaining the Ranking List from the Assessment Team, the NCBR publishes the</p>
---	---

<p>Listę Rankingową na Stronie internetowej Centrum oraz przesyła Wnioskodawcom elektroniczne powiadomienie o publikacji Listy Rankingowej.</p> <p>3.7. Wydanie decyzji w sprawie zawarcia Umowy i procedura odwoławcza</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. W oparciu o Listę Rankingową Dyrektor Centrum wydaje decyzje w przedmiocie zawarcia Umowy, zawierające szczegółowe uzasadnienie przyjętej punktacji w każdym z ocenianych kryteriów oceny. 2. Umowa jest zawierana z Wnioskodawcami, których Wnioski zamieszczone zostały na Liście Rankingowej wśród projektów dopuszczonych (rekomendowanych) do zawarcia Umowy w ramach dostępnej Alokacji na Fazę 1, zgodnie z niniejszym Regulaminem. 3. Od decyzji Dyrektora Centrum w przedmiocie zawarcia Umowy i przyznania środków, w przypadku naruszenia procedury konkursowej lub innych naruszeń formalnych, Wnioskodawcy przysługuje pisemne odwołanie do Komisji Odwoławczej Rady Centrum w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji, wnoszone za pośrednictwem Dyrektora Centrum. 4. Komisja Odwoławcza Rady Centrum rozpatruje odwołanie od decyzji Dyrektora Centrum w terminie 3 miesięcy od dnia jego wniesienia. 5. Komisja Odwoławcza Rady Centrum wydaje postanowienie o niedopuszczalności odwołania w przypadku, gdy odwołanie nie dotyczy naruszenia procedury konkursowej lub innych naruszeń formalnych, a w przypadku gdy odwołanie zostało wniesione po terminie wydaje postanowienie o wydanie postanowienie stwierdzające wniesienie odwołania z uchybieniem terminu. 6. Na rozstrzygnięcie Komisji Odwoławczej Rady Centrum przysługuje skarga do sądu administracyjnego. 	<p>Ranking List on the Centre's Website and sends to the Applicants an electronic notification on the publication of the Ranking List.</p> <p>3.7 Issuing a decision on the conclusion of the Agreement and the appeal procedure</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Based on the Ranking List, the Director of the Centre issues decisions regarding the conclusion of the Agreement, including detailed justification of the scoring in each of the evaluated assessment criteria. 2. The contract is concluded with the Applicants, whose Applications were placed on the Ranking List among the projects approved (recommended) to conclude the Agreement under the available Phase 1 Allocation, in accordance with Regulations herein. 3. The Applicant may appeal in writing to the Council Appeals Committee of the Centre within 14 days from the date of delivery of the decision, submitted via the Director of the Centre against the decision of the Centre's Director regarding the conclusion of the Agreement and the granting of funds in the event of violation of the competition procedure or other formal infringements. 4. the Council Appeals Committee of the Centre considers the appeal against the decision of the Centre's Director within 3 months from the date of its submission. 5. the Council Appeals Committee of the Centre issues a decision on inadmissibility of the appeal in the event that the appeal does not concern the breach of the competition procedure or other formal infringements or, if the appeal was filed after the deadline, it issues a decision stating that the appeal failed to meet the deadline. 6. It is possible to file a complaint to the administrative court against the decision of the Council Appeals Committee of the Centre.
--	--

7. Procedura odwoławcza nie wstrzymuje zawierania Umów z Wnioskodawcami, którzy zostali dopuszczeni do zawarcia Umowy.

IV. Zasady dotyczące eksploatacji praw własności intelektualnej do rezultatów Programu.

1. Zasady dotyczące podziału praw do przedmiotów własności intelektualnej powstałych w ramach realizacji Umowy, pomiędzy Wykonawców projektu i NCBR, określone zostały szczegółowo **w wzorze Umowy, stanowiącej Załącznik nr 2 do Regulaminu.**
2. **W każdym wypadku, zamiarem Centrum jest, aby Umowa przewidywała zasady dotyczące podziału uprawnień do wyników Programu, będących wynikiem Fazy I, Fazy II i Fazy III, w tym wyników stanowiących przedmiot praw własności intelektualnej, w sposób w największym stopniu uwzględniający wymogi wskazane w przytoczonych w treści Regulaminu Zasadach Ramowych.**

V. Budżet Programu, zasady finansowania.

1. Całkowity budżet Programu wynosi **32 000 000 zł (słownie: trzydzieści dwa miliony złotych) brutto.**
2. Budżet Programu z podziałem na Fazy określa poniższa tabela.

7. The appeal procedure does not suspend the conclusion of Agreements with the Applicants who were admitted to the conclusion of the Agreement.

IV. Rules regarding the exploitation of intellectual property rights to the results of the Programme.

1. The rules regarding the distribution of intellectual property rights arising under the Contract, between Project Contractors and NCBR, are set out **in detail in the specimen of the Agreement, constituting Annex No. 2 to the Regulations.**
2. **In any case, the Centre intends that the Agreement provides for rules regarding the distribution of rights to the Programme results resulting from Phase I, Phase II and Phase III, including results being the subject of intellectual property rights, in the most extent taking into account the requirements set out in the content of the Framework Principles.**

V. Budget of the Programme, financing principles.

1. The total budget of the Programme is **PLN 32,000,000 (in word: thirty two million zlotys) gross.**
2. The budget of the Programme divided into Phases is set out in the table below.

	Czas trwania prac merytorycznych w Fazie	Maksymalny poziom dofinansowania (wynagrodzenia) na jednego Wykonawcę projektu, z podziałem na Fazy (wszystkie kwoty brutto*)	Maksymalny poziom dofinansowania (wynagrodzenia) w ramach całego Programu, z podziałem na Fazy (wszystkie kwoty brutto*)
Faza 1	60 dni	100 000 zł	2 000 000 zł
Faza 2	365 dni	2 500 000 zł	12 000 000 zł
Faza 3	600 dni	6 600 000 zł	18 000 000 zł (z uwzględnieniem ust. 6)

* uwzględniające wszelkie świadczenia publicznoprawne, w tym należny podatek VAT.

	The duration of substantive works in Phase	Maximum level of co-financing (remuneration) per one Contractor of the project, divided into Phases (all amounts gross*)	Maximum level of co-financing (remuneration) within the entire Programme, divided into Phases (all amounts gross*)
Phase 1	60 days	100,000 PLN	2,000,000 PLN
Phase 2	365 days	2,500,000 PLN	12,000,000 PLN
Phase 3	600 days	6,600,000 PLN	PLN 18,000,000 (including paragraph 6)

*taking into account all public-law benefits, including VAT tax due.

<p>3. Maksymalny poziom finansowania wykonania przez jednego Wykonawcę całości Umowy (jego wynagrodzenia), w ramach Fazy 1, 2 i 3, nie może przekroczyć kwot wynikających z określonych w Regulaminie maksymalnych kwot na projekt na poszczególnych Fazach postępowania, tj. 9 200 000,00 (dziewięć milionów dwieście tysięcy) złotych na jedną Umowę z jednym Wykonawcą, uwzględniając założenie, że Umowa z danym Wykonawcą projektu nie wygasa po zakończeniu Fazy 1 albo Fazy 2, na zasadach określonych w Umowie.</p>	<p>3. The maximum level of financing of performance of the entire Agreement by the Contractor (its remuneration), as part of Phases 1, 2 and 3, may not exceed the amounts resulting from the maximum amounts per project for each of the Phases of the procedure specified in the Regulations, i.e. 9,200,000.00 (nine million two hundred thousand) for one Contract with one Contractor, taking into account the assumption that the Contract with a given Contractor did not expire after the end of Phase 1 or Phase 2, on the terms specified in the Agreement.</p>
<p>4. Szczegółowy sposób finansowania, w tym warunki i formy przekazywanego przez NCBR</p>	<p>4. The detailed financing method, including the conditions and forms of funding</p>

dofinansowania określone zostały w Regulaminie i Umowie.

- Wykonawca projektu może rozpocząć realizację Umowy oraz poszczególnych Faz wyłącznie na zasadach określonych w Umowie.
- NCBR dopuszcza możliwość zwiększenia środków przeznaczonych na Fazę 3 najpóźniej w momencie ogłoszenia Listy Rankingowej przed Fazą 3, jeżeli w Fazie 1 oraz Fazie 2 nie zakontraktowano lub NCBR nie jest zobowiązany do wypłaty całej kwoty przeznaczonej na wskazane Fazy lub NCBR uzyskało dodatkowe środki na realizację Programu. Środki przeznaczone na Fazę 3 uzyskane wskutek przesunięcia w ramach budżetu z Fazy 1 i Fazy 2 lub wskutek uzyskania przez NCBR dodatkowych środków mogą zostać przeznaczone na dopuszczenie większej liczby Wykonawców w Fazie 3, ale nie mogą być przeznaczone na zwiększenie wynagrodzenia poszczególnych Wykonawców.

VI. Postanowienia Umowy z Wykonawcami projektów.

Wzór Umowy stanowi Załącznik nr 2 do Regulaminu. Umowa określa zasady działania NCBR i Wykonawców projektów nieokreślone w Regulaminie.

VII. Komunikacja Centrum z Wnioskodawcami/Wykonawcami projektów, doręczenia

- Kontakt z Centrum na każdym etapie Programu i Postępowania (w toku Kwalifikacji do udziału w Konkursie jak również w toku realizacji Umowy – Fazy) jest możliwy z zachowaniem formy pisemnej, w postaci przesyłki poleconej, chyba że Regulamin lub Umowa w inny sposób regulują zasady

provided by NCBR, are set out in the Regulations and the Agreement.

- The project Contractor may commence the implementation of the Agreement and particular Phases only on the terms specified in the Agreement.
- The NCBR allows the possibility of increasing the funds allocated to Phase 3 at the latest at the time of announcing the Ranking List before Phase 3, if in Phase 1 and Phase 2 it is not contracted or NCBR is not obliged to pay the entire amount allocated for the indicated Phase or NCBR obtained additional funds for implementation Programme. Funds allocated for Phase 3 obtained as a result of a transfer within the Phase 1 and Phase 2 budget or as a result of obtaining additional funds by NCBR may be allocated for the admission of a larger number of Contractors in Phase 3, but may not be used to increase the remuneration of individual Contractors.

VI. Provisions of the Agreement with Project Contractors.

The specimen of the Agreement constitutes Annex 2 to the Regulations. The Agreement specifies the operating principles of NCBR and Project Contractors not specified in the Regulations.

VII. Communication of the Centre with Applicants/Contractors of projects, delivery

- Contact with the Centre at every stage of the Programme and the Procedure (during the Qualification to participate in the Competition as well as in the course of the Contract - Phases) is possible in writing, in the form of registered mail, unless the Regulations or the Agreement otherwise regulate

<p>komunikacji z Centrum. Adres siedziby Centrum wskazano w Definicjach.</p> <p>2. Jeżeli Umowa lub Regulamin nie zastrzegają dla dokonania czynności formy pisemnej pod rygorem nieważności, Strony dopuszczają możliwość komunikowania się:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) w formie pisemnej – listem poleconym za potwierdzeniem odbioru, 2) w formie elektronicznej - za pomocą wiadomości e-mail, zawierającej dokumenty opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy kwalifikowanego certyfikatu bądź skany podpisanych dokumentów. <p>Adres siedziby i adresy e-mail do kontaktu w przypadku Wnioskodawców i Wykonawców projektów wskazano odpowiednio we Wniosku i Umowach.</p> <p>3. W przypadku zmiany danych adresów do korespondencji Centrum lub Wnioskodawców, zmianę uznaje się za skutecznie przekazaną odpowiednio Wnioskodawcy albo Centrum w dniu doręczenia mu przesyłki poleconej z informacją o dokonanej zmianie adresu. Do momentu doręczenia ww. przesyłki, Strony uznają za doręczoną wszelką korespondencję przesłaną na adresy wskazane uprzednio.</p> <p>4. Pozostałe zasady dotyczące komunikacji Stron określone zostało postanowieniami odpowiednio Regulaminu lub Umowy.</p> <p>VIII. Przestanki przedłużenia i zakończenia Postępowania</p>	<p>the rules of communication with Centre. The address of the headquarters of the Centre is indicated in the Definitions.</p> <p>2. If the Agreement or the Regulations do not specify that the action should be done in writing, under the pain of nullity, the Parties allow the communication:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) in writing - by registered letter with acknowledgement of receipt, 2) in electronic form - by means of an e-mail message containing documents bearing a secure electronic signature verified by means of a qualified certificate or scans of signed documents. <p>The address of the registered office and e-mail addresses for contact in the case of Applicants and Project Contractors are indicated in the Application and Agreements respectively.</p> <p>3. In the case of changing the address details for the correspondence of the Centre or the Applicants, the change shall be deemed effectively transferred respectively to the Applicant or to the Centre on the day of delivery of the registered letter to it with information about the change of address. Until delivery of the above letter, the Parties consider all correspondence sent to addresses previously indicated as delivered.</p> <p>4. Other rules regarding the communication of the Parties are set out in the relevant provisions of the Regulations or the Agreement.</p> <p>VIII. Premises for extension and termination of the Procedure</p>
--	---

<ol style="list-style-type: none">1. Postępowanie może być w każdym czasie przedłużone przez Centrum albo przez Centrum odwołane (zakończone bez rozstrzygnięcia).2. Przedłużenie Postępowania może mieć miejsce w uzasadnionych przypadkach, w szczególności kiedy ze względu na stopień skomplikowania Wniosków ich analiza wymaga więcej czasu niż przewidziano w Harmonogramie. O przedłużeniu Postępowania Centrum informuje Wnioskodawców wraz ze wskazaniem przyczyn przedłużenia Postępowania oraz wskazania nowych terminów jego przeprowadzenia.3. Do momentu zawarcia Umów z Wnioskodawcami wskazanymi w Liście Rankingowej, Centrum może zakończyć Postępowanie nie dokonując wyboru żadnego Wniosku, w tym nie dokonując Oceny formalnej Wniosków lub Oceny merytorycznej Wniosków, niezależnie od spełnienia przez nie wymogów lub kryteriów określonych w tym dokumencie.4. NCBR zastrzega sobie prawo do zakończenia Postępowania bez rozstrzygnięcia, w każdym przypadku, w szczególności w przypadku zmian w przepisach prawa mających wpływ na warunki i zasady prowadzenia Postępowania lub wystąpienia jakiegokolwiek zdarzenia mającego charakter siły wyższej.5. W razie wstrzymania lub zakończenia Postępowania bez rozstrzygnięcia, przed podpisaniem Umowy, Wnioskodawcy nie są uprawnieni do dochodzenia od NCBR odszkodowania tytułem kosztów poniesionych w związku z udziałem w Postępowaniu.	<ol style="list-style-type: none">1. The Procedure may be extended by the Centre at any time or cancelled by the Centre (ended without settlement).2. Extension of a time limit of the Procedure may take place in justified cases, in particular when, due to the complexity of Applications, their analysis requires more time than provided for in the Schedule. The Centre informs the Applicants about the extension of the Procedure together with an indication of the reasons for the extension of the Procedure and the indication of new deadlines for its implementation.3. Until the conclusion of Agreements with the Applicants indicated in the Ranking List, the Centre may terminate the Procedure by not selecting any Application, including by failing to make a formal assessment of the Applications or Substantive Appraisal of Applications, regardless of whether they meet the requirements or criteria set out in this document.4. NCBR reserves the right to terminate the Procedure without resolution, in each case, in particular in the case of changes in legal regulations affecting the conditions and principles of conducting the Procedure or occurrence of any event of force majeure.5. In the event of suspension or termination of the Procedure without resolution, before signing the Agreement, the Applicants are not entitled to claim compensation from NCBR for costs incurred in connection with participation in the Procedure.
--	--

6. Przesłanki wygaśnięcia, wypowiedzenia, rozwiązania, zmiany Umowy, określa wzór Umowy stanowiący Załącznik nr 2 do Regulaminu.

IX. Postanowienia końcowe

1. Wszelkie kwoty wyrażone w walucie innej niż PLN, w celu wykazania ich równowartość w złotych polskich (PLN) powinny być przeliczone według kursu średniego dla walut obcych publikowanego przez Narodowy Bank Polski w ostatnim dniu roboczym poprzedzającym dzień wyznaczony w Harmonogramie jako początek terminu na składanie Wniosków.
2. Postanowienia Regulaminu muszą być rozumiane łącznie z postanowieniami Załączników do Regulaminu. W przypadku rozbieżności postanowień Umowy, której wzór stanowi Załącznik nr 2 do Regulaminu i Regulaminu postanowienia Umowy, której wzór stanowi Załącznik nr 2 do Regulaminu, mają znaczenie rozstrzygające.
3. Centrum nie odpowiada za szkodę powstałą po stronie Wnioskodawców w związku z wcześniejszym zakończeniem procedury oceny Wniosków, zakończeniem prowadzenia Postępowania lub zakończeniem Programu, w jakimkolwiek momencie oraz z jakiegokolwiek przyczyny.
4. Centrum jest uprawnione do ponownego przeprowadzenia swojej czynności objętej Regulaminem względem każdego z Wykonawców projektu, nie później niż do czasu zawarcia przez danego Wnioskodawcę Umowy z Centrum.

6. The grounds for expiration, termination, dissolution, amendment of the Agreement are specified in the specimen of the Agreement constituting Annex no 2 to the Regulations.

IX. Final Provisions

1. Any amounts expressed in a currency other than PLN, in order to prove their equivalent in Polish zlotys (PLN) should be converted at the average exchange rate for foreign currencies published by the National Bank of Poland on the last business day preceding the day set in the Schedule as the beginning of the deadline for submitting Applications.
2. The provisions of the Regulations must be understood in conjunction with the provisions of the Annexes to the Regulations. In the event of a discrepancy in the provisions of the Contract, the specimen of which is Annex No. 2 to the Regulations and Regulations of the provisions of the Agreement, the specimen of which is attached as Annex No. 2 to the Regulations, shall prevail.
3. The Centre shall not be liable for any damage incurred by the Applicants due to the earlier termination of the Application assessment procedure, termination of the Procedure or termination of the Programme, at any time and for any reason.
4. The Centre is entitled to repeat its activities covered by the Regulations with respect to each of the Contractors of the project, no later than until the Applicant concludes the Agreement with the Centre.

5. W pozostałym zakresie, nie objętym treścią Regulaminu wraz z Załącznikami, zastosowanie mają przepisy obowiązującego prawa.

X. Załączniki do Regulaminu

1. Specyfikacja Minimalna Systemu Zasobnika Wodoru oraz ocena za Parametry P;
2. Wzór Umowy;
3. Definicje;
4. Wzór formularza wniosku o dopuszczenie do Postępowania i o zawarcie Umowy w ramach programu „Magazynowanie Wodoru”;
5. Harmonogram;
6. Lista Krajowych Inteligentnych Specjalizacji;
7. Kryteria Merytoryczne i metodyka oceny merytorycznej Wniosków.

Załącznik nr 1 do Regulaminu - Specyfikacja Minimalna Systemu Zasobnika Wodoru oraz ocena za Parametry P

Specyfikacja Minimalna Systemu Zasobnika Wodoru*:

*system zasobnika wodoru, rozumiany jako cały układ umożliwiający napełnienie zasobnika wodorem o zadanych parametrach oraz umożliwiający zasilenie ogniwa paliwowego typu PEM, w tym zawory, reduktory, przewody, filtry lub elementy oczyszczające, elementy elektryczne i mechaniczne itp. z przeznaczeniem do zainstalowania w Obiekcie Mobilnym

Przelicznik energetyczny 1 kg czystego wodoru:
33.33 kWh/kg.

Proponowany przez Wykonawcę zestaw parametrów P musi być przynajmniej tak dobry,

5. In the remaining scope, not covered by the content of the Regulations along with the Annexes, the provisions of the applicable law shall apply.

X. Annexes to the Regulations

1. Minimum Specification of Hydrogen Storage System and rating for P Parameters;
2. Specimen of the Contract;
3. Definitions;
4. Specimen of application form for admission to the Procedure and conclusion of the Agreement under the "Hydrogen Storage" programme;
5. Schedule;
6. List of National Smart Specialisations;
7. Substantive criteria and methodology for substantive assessment of Applications.

Annex No. 1 to the Regulations - Minimum Specification of the Hydrogen Storage System and assessment for P Parameters

Minimum Specification of Hydrogen Storage System*:

* Hydrogen storage system, understood as the entire system enabling the filling of the storage with hydrogen of set parameters and enabling the supply of the PEM type fuel cell, including valves, reducers, pipes, filters or cleaning elements, electrical and mechanical elements, etc. for installation in the Mobile Facility

Energy converter for 1 kg of pure hydrogen:
33,33 kWh/kg.

The parameter set proposed by the Contractor must be at least as good as to meet the Minimum Specifications of the

aby spełnić umieszczoną w poniższej tabeli Specyfikację Minimalną Systemu Zasobnika Wodoru:	Hydrogen Storage System set out in the table below:
---	---

Lp.	Parametr		Wartość lub opis oczekiwanego parametru minimalnego [jednostka – jeśli dotyczy]
1.	Gęstość energetyczna systemu zasobnika wodoru	<p>Gęstość energetyczna na masę systemu pełnego (napełnionego wodorem) zasobnika wodoru $E_{m\ min} = 1,4$ [kWh/kg]</p> <p>Gęstość energetyczna na objętość systemu zasobnika wodoru $E_{v\ min} = 0,8$ [kWh/dm³]</p>	<p>Suma punktów za gęstość energetyczną $P_d = P_{dm} + P_{dv}$ większa lub równa:</p> <p>$P_d \geq 0$</p>
2.	Koszt wytworzenia jednego systemu zasobnika wodoru w przeliczeniu na przechowywaną energię w postaci wodoru (w produkcji komercyjnej)		max. 20 [Euro/kWh]
3.	Parametry wodoru na wyjściu z systemu zasobnika wodoru, umożliwiające zasilenie ogniwa wodorowego typu PEM		Jakość zgodnie z normą SAE J2719 Parametry fizyczne umożliwiające zasilenie ogniwa wodorowego typu PEM
4.	Temperatura otoczenia pozwalająca na pracę systemu zasobnika wodoru		od -25 do 40 [st. C - zakres]
5.	Żywotność systemu zasobnika wodoru, rozumiana jako gwarantowana liczba napełnień systemu zasobnika od minimalnego do maksymalnego poziomu roboczego wodoru w SZW, niepowodująca spadku pojemności systemu zasobnika wodoru o więcej niż 5%; możliwe jest jednokrotne przeprowadzenie czynności serwisowej w trakcie deklarowanego okresu żywotności, polegającej np. na wymianie materiału sorbującego lub wymianie zaworu, jednak koszt takiej czynności serwisowej, powinien być uwzględniony w koszcie wytworzenia jednego systemu zasobnika wodoru		min. $N_{min} = 1000$ [cykli]
6.	Szybkość ładowania systemu wodorem		Maksymalnie 10 minut dla napełnienia SZW od minimalnego do maksymalnego poziomu roboczego wodoru lub min. 0,5 [kg H ₂ /min.]

7.	Monitorowane parametry systemu zasobnika wodoru	Temperatura i ciśnienie pracy systemu zasobnika wodoru, poziom naładowania wodorem systemu
8.	Dodatkowe funkcjonalności systemu zasobnika wodoru, istotne z punktu widzenia potencjału do komercjalizacji	Niewymagane
9.	Możliwość dopuszczenia określonego typu Obiektu Mobilnego wyposażonego w system zasobnika wodorowego do użytkowania na rynku europejskim	Obowiązkowa Weryfikowana możliwością dopuszczenia do użytkowania na rynku europejskim dla Obiektu Mobilnego <u>np.</u> EC 79/2009 z EC 406/2010
10.	Pojemność robocza dostarczanego prototypu systemu zasobnika wodoru na koniec programu	min. 0,20 [kg H ₂]
11.	Test odległości dla Obiektu Mobilnego – wymagane przebycie minimum 10 km w czasie porównywalnym dla danego rodzaju Obiektów Mobilnych, przy czym oceniana jest odległość przebyta przez Obiekt Mobilny z wykorzystaniem energii elektrycznej pochodzącej z ogniwa paliwowego zasilanego prototypem systemu zasobnika wodoru przedstawionym na koniec Programu; jeżeli Obiekt Mobilny korzysta również z innych źródeł energii elektrycznej, np. akumulatorów, przebyta odległość musi uwzględniać tylko energię pochodzącą z ogniwa paliwowego; <i>na przykład:</i> przedstawiony Obiekt Mobilny – dron - przy locie korzysta średnio w 40% z mocy elektrycznej ogniwa paliwowego oraz w 60% z mocy elektrycznej innego źródła energii elektrycznej: minimalna odległość przebyta przez ten Obiekt Mobilny musi wynosić: 25 km (10 km/40%)	Wymagany
12.	Szczytowa moc elektryczna uzyskana z ogniwa paliwowego w Obiekcie Mobilnym w trakcie demonstracji	min. 2000 W

13.	<p>Efektywność energetyczna ϵ_{eff} [%] jednego cyklu pracy zasobnika, rozumiana jako rozumiana jako:</p> $\epsilon_{eff} = \frac{E_{out}}{E_{in} + E_{ext}}$ <p>Gdzie: E_{out} – energia zgromadzona w wodorze uwolniona z zasobnika do zasilania ogniwa paliwowego (1 kg wodoru odpowiada 33.33 kWh energii) E_{in} – energia zgromadzona w wodorze wprowadzona do zasobnika w trakcie jego napełniania (1 kg wodoru odpowiada 33.33 kWh energii) E_{ext} – energia dostarczona z zewnętrznych źródeł energii, np. elektryczna z akumulatora, cieplna, z ogniwa paliwowego itp., wykorzystana do pracy systemu zasobnika wodoru, w tym, jego napełniania wodorem, uwalniania wodoru oraz utrzymania wodoru w systemie zasobnika wodoru, bez energii cieplnej uzyskanej z standardowej pracy ogniwa paliwowego</p>	min. 80%
-----	---	----------

No.	Parameter	Value or description of the expected minimum parameter [unit - if applicable]				
1.	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="255 1249 518 1411">Energy density of the hydrogen storage system</td> <td data-bbox="518 1249 949 1411">Energy density per mass of a full system (filled with hydrogen) of a hydrogen storage $E_{m\ min} = 1,4$ [kWh/kg]</td> </tr> <tr> <td data-bbox="255 1411 518 1529"></td> <td data-bbox="518 1411 949 1529">Energy density per volume of the hydrogen storage system $E_{v\ min} = 0,8$ [kWh/dm³]</td> </tr> </table>	Energy density of the hydrogen storage system	Energy density per mass of a full system (filled with hydrogen) of a hydrogen storage $E_{m\ min} = 1,4$ [kWh/kg]		Energy density per volume of the hydrogen storage system $E_{v\ min} = 0,8$ [kWh/dm ³]	<p>The sum of points for energy density $P_d = P_{dm} + P_{dv}$ greater than or equal to:</p> $P_d \geq 0$
Energy density of the hydrogen storage system	Energy density per mass of a full system (filled with hydrogen) of a hydrogen storage $E_{m\ min} = 1,4$ [kWh/kg]					
	Energy density per volume of the hydrogen storage system $E_{v\ min} = 0,8$ [kWh/dm ³]					
2.	The cost of producing one hydrogen storage system in terms of stored energy in the form of hydrogen (in commercial production)	max. 20 [Euro/kWh]				
3.	Hydrogen parameters at the output of the hydrogen storage system, enabling the supply of the PEM type hydrogen fuel cell	<p>Quality in accordance with SAE J2719</p> <p>Physical parameters required to supply a PEM type hydrogen fuel cell</p>				
4.	The ambient temperature allowing the hydrogen storage system to operate	from -25 to 40 [degrees C - range]				
5.	The lifetime of the hydrogen storage system, understood as the guaranteed number of storage	min. $N_{min} = 1000$ [cycles]				

	system refills from the minimum to the maximum operating level of hydrogen in the Hydrogen Storage System, which does not cause the hydrogen storage system capacity to drop by more than 5%; it is possible to carry out a service operation once during the declared lifetime, for example by exchanging the absorbing material or replacing the valve, however the cost of such service operation should be included in the cost of production of one hydrogen storage system	
6.	The speed of charging the system with hydrogen	Maximum 10 minutes for filling HSS from minimum to maximum operating hydrogen level or min. 0,5 [kg H ₂ /min.]
7.	Monitored Hydrogen Storage System Parameters	The temperature and operating pressure of the hydrogen storage system, the hydrogen level of the system
8.	Additional functionalities of the hydrogen storage system, important from the point of view of potential for commercialization	Not required
9.	The possibility of allowing a specific type of Mobile Facility equipped with a hydrogen storage system for use on the European market	Mandatory Verified by the possibility of being released for use on the European market for a Mobile Facility, <u>e.g.</u> EC 79/2009 with EC 406/2010
10.	The working capacity of the delivered hydrogen storage system prototype at the end of the Programme	min. 0.20 [kg H ₂]
11.	Distance test for the Mobile Facility - travelled distance required of a minimum of 10 km in a comparable time for a given type of Mobile Facilities, the distance travelled by the Mobile Facility using the fuel cell powered by the hydrogen storage system prototype presented at the end of the Programme; if the Mobile Facility also uses other sources of electrical energy, e.g. batteries, the distance travelled must include only energy from the fuel cell; <i>e.g.</i> : the Mobile Facility - a drone - on the flight uses on average 40% of the power of the electric fuel cell and 60% of the electric power of another electricity	Required

	source: the minimum distance travelled by this Mobile Facility must be: 25 km (10 km/40%)	
12.	Peak electrical power obtained from the fuel cell in the Mobile Facility during the demonstration	min. 2000 W
13.	<p>Energetic efficiency ϵ_{eff} [%] of one storage work cycle, understood as:</p> $\epsilon_{eff} = \frac{E_{out}}{E_{in} + E_{ext}}$ <p>Where: E_{out} - energy accumulated <u>in hydrogen</u> released from the storage to supply the fuel cell (1 kg of hydrogen corresponds to 33.33 kWh of energy) E_{in} - energy accumulated <u>in hydrogen</u> introduced into the storage during its filling (1 kg of hydrogen corresponds to 33.33 kWh of energy) E_{ext} - energy supplied from external energy sources, e.g. from battery, heating, from a fuel cell, etc., used to operate a hydrogen storage system, including filling it with hydrogen, release of hydrogen and maintenance of hydrogen in a hydrogen storage system, without <u>thermal</u> energy obtained from the standard work of the fuel cell</p>	min. 80%

<p><u>Punkty za kryterium Parametry P (Ocena P)</u></p> <p>W procedurze konkursowej zostaną przyznane punkty P_p za zadeklarowane przez Wnioskodawcę Parametry P, według następujących zasad:</p> <p>1. P_d – punkty za gęstość energetyczną systemu zasobnika wodoru, obliczane według wzoru:</p> $P_{dm} = \frac{(E_{m\ dek} - E_{m\ min}) \cdot 10}{E_{m\ min}}$ <p>P_{dm} – punkty przyznawane za masową gęstość energetyczną;</p>	<p><u>Points for criterion of P Parameters (P assessment)</u></p> <p>The points will be awarded in the competition procedure P_p for P parameters declared by the Applicant, according to the following rules:</p> <p>1. P_d - points for the energy density of the hydrogen storage system, calculated according to the formula:</p> $P_{dm} = \frac{(E_{m\ dec} - E_{m\ min}) \cdot 10}{E_{m\ min}}$ <p>P_{dm} - points awarded for mass energy density;</p>
---	---

<p>$E_{m\ dek}$ – masowa gęstość energetyczna proponowana przez Wnioskodawcę;</p> <p>$E_{m\ min}$ – oczekiwana minimalna masowa gęstość energetyczna określona w specyfikacji zasobnika;</p> <p>P_{dm} jest zaokrąglane do dwóch miejsc po przecinku.</p> <p>Przy czym liczba punktów przyznana za P_{dm} nie może być większa niż 6:</p> <p>Jeżeli $P_{dm} > 6$, to $P_{dm} = 6$.</p> $P_{dv} = \frac{(E_{V\ dek} - E_{V\ min}) \cdot 10}{E_{V\ min}}$ <p>P_{dv} – punkty przyznawane za objętościową gęstość energetyczną;</p> <p>$E_{V\ dek}$ – objętościowa gęstość energetyczna proponowana przez Wnioskodawcę;</p> <p>$E_{V\ min}$ – oczekiwana minimalna objętościowa gęstość energetyczna określona w specyfikacji zasobnika;</p> <p>P_{dv} jest zaokrąglane do dwóch miejsc po przecinku.</p> <p>Przy czym liczba punktów przyznana za P_{dv} nie może być większa niż 6:</p> <p>Jeżeli $P_{dv} > 6$, to $P_{dv} = 6$.</p> <p>Po obliczeniu wartości P_{dm} oraz P_{dv} według powyższej metody, obliczana jest wartość:</p> $P_d = P_{dm} + P_{dv}$ <p>Jeżeli $P_d > 6$, to $P_d = 6$.</p> <p>2. P_{nc} – punkty za liczbę cykli napełniania/rozładowywania zbiornika wodorowego obliczone wg. wzoru:</p> $P_{nc} = \frac{(N_{dek} - N_{min}) \cdot 2}{N_{min}}$	<p>$E_{m\ dec}$ - mass energy density proposed by the Applicant;</p> <p>$E_{m\ min}$ - expected minimum mass energy density specified in the storage specification;</p> <p>P_{dm} it is rounded to two decimal places.</p> <p>Whereas the number of points awarded for P_{dm} cannot be greater than 6:</p> <p>if $P_{dm} > 6$, then $P_{dm} = 6$.</p> $P_{dv} = \frac{(E_{V\ dec} - E_{V\ min}) \cdot 10}{E_{V\ min}}$ <p>P_{dv} - points awarded for volumetric energy density;</p> <p>$E_{V\ dec}$ - volumetric energy density proposed by the Applicant;</p> <p>$E_{V\ min}$ - the expected minimum volumetric energy density determined in the storage specification;</p> <p>P_{dv} it is rounded to two decimal places.</p> <p>However, the number of points awarded for P_{dv} cannot be greater than 6:</p> <p>if $P_{dv} > 6$, then $P_{dv} = 6$.</p> <p>After calculating the value P_{dm} and P_{dv} according to the above method, the value is calculated:</p> $P_d = P_{dm} + P_{dv}$ <p>if $P_d > 6$, then $P_d = 6$.</p> <p>2. P_{nc} - points for the number of storage filling/discharging cycles calculated in accordance with formula:</p>
---	---

<p>gdzie: P_{nc} – punkty przyznawane za żywotność systemu zasobnika wodorowego;</p> <p>N_{dek} – liczba cykli proponowana przez Wnioskodawcę;</p> <p>N_{min} – liczba cykli określona w specyfikacji zasobnika;</p> <p>P_{nc} jest zaokrąglane do dwóch miejsc po przecinku.</p> <p><i>Przy czym liczba punktów przyznana za P_{nc} nie może być większa niż 1,0:</i></p> <p><i>Jeżeli $P_{nc} > 1,0$, to $P_{nc} = 1,0$.</i></p> <p>3. P_{func} - punkty za dodatkowe funkcjonalności systemu zasobnika wodoru, istotne z punktu widzenia potencjału do Komercjalizacji Wyników Prac B+R.</p> <p><i>Za każdą dodatkową funkcjonalność systemu zasobnika wodoru, o ile zostanie ona uznana przez Zespół Oceniający jako istotną z punktu widzenia potencjału do Komercjalizacji Wyników Prac B+R – 0,5 pkt, przy czym sumaryczna liczba punktów przyznana za dodatkowe funkcjonalności systemu zasobnika wodorowego nie może przekroczyć wartości 1,5.</i></p> <p><i>Jeżeli $P_{func} > 1,5$, to $P_{func} = 1,5$.</i></p> <p>4. P_{press} – punkty za wartość ciśnienia zasilającego zbiornik wodorowy:</p> <p><i>Wnioskodawca otrzymuje 1,5 punktu w przypadku gdy ciśnienie wodoru wymaganego na wejściu do systemu zasobnika</i></p>	$P_{nc} = \frac{(N_{dec} - N_{min}) \cdot 2}{N_{min}}$ <p>where: P_{nc} - points awarded for the lifetime of the hydrogen storage system;</p> <p>N_{dec} - number of cycles proposed by the Applicant;</p> <p>N_{min} - number of cycles specified in the storage specification;</p> <p>P_{nc} it is rounded to two decimal places.</p> <p><i>However, the number of points awarded for P_{nc} cannot be higher than 1.0:</i></p> <p><i>if $P_{nc} > 1,0$, then $P_{nc} = 1.0$.</i></p> <p>3. P_{func} - points for additional functionalities of the hydrogen storage system, important from the point of view of the potential for Commercialization of R&D Works Results.</p> <p><i>For each additional functionality of the hydrogen storage system, as long as it is recognized by the Assessment Team as significant from the point of view of the potential for Commercialization of R&D Works Results - 0.5 points, the total number of points awarded for additional functionalities of the hydrogen storage system cannot exceed the value of 1.5.</i></p> <p><i>if $P_{func} > 1.5$, then $P_{func} = 1.5$.</i></p> <p>4. P_{press} - points for the pressure of the storage:</p> <p><i>The applicant receives 1.5 point if the hydrogen pressure required at the inlet to the hydrogen storage system</i></p>
--	--

<p>wodoru (ciśnienie tankowania) wynosi mniej niż 30 bar.</p> <p>Po obliczeniu według powyższej metody wartości P_d, P_{nc}, P_{func} oraz P_{press}, obliczana jest P_P za deklarowane przez Wnioskodawcę parametry P, według następującego wzoru:</p> $P_P = P_d + P_{nc} + P_{func} + P_{press}$ <p><u>Przykłady</u> wartości punktów P_P za deklarowane przez Wnioskodawcę parametry P dla różnych wartości gęstości energetycznych masowej oraz objętościowej:</p>	<p>(charging pressure) is less than 30 bar.</p> <p>After calculating the value according to the above method P_d, P_{nc}, P_{func} and P_{press}, it is calculated P_P for the P parameters declared by the Applicant, according to the following formula:</p> $P_P = P_d + P_{nc} + P_{func} + P_{press}$ <p><u>Examples</u> of point values P_P for P parameters declared by the Applicant for various mass and volume energy density values:</p>
---	---

Przykład	Masowa i objętościowa gęstość energetyczna proponowana przez Wykonawcę	Punkty cząstkowe za gęstość energetyczną	Liczba punktów za gęstość energetyczną (P_d)	Spełnianie specyfikacji minimalnej
1	$E_{m\ dek} = 1.4 [kWh/kg]$ $E_{V\ dek} = 0.8 [kWh/dm^3]$	$P_{dm} = 0$ $P_{dv} = 0$	0	TAK ($P_d \geq 0$)
2	$E_{m\ dek} = 1.54 [kWh/kg]$ $E_{V\ dek} = 0.72 [kWh/dm^3]$	$P_{dm} = 1$ $P_{dv} = -1$	0	TAK ($P_d \geq 0$)
3	$E_{m\ dek} = 2 [kWh/kg]$ $E_{V\ dek} = 1 [kWh/dm^3]$	$P_{dm} = 4.29$ $P_{dv} = 2.5$	6	TAK ($P_d \geq 0$)
4	$E_{m\ dek} = 2.5 [kWh/kg]$ $E_{V\ dek} = 0.2 [kWh/dm^3]$	$P_{dm} = 6$ $P_{dv} = -7.5$	- 1.5	NIE ($P_d < 0$)

Example:	Mass and volume energy density proposed by the Contractor	Partial points for energy density	Number of points for energy density (P_d)	Fulfilling the minimum specification
1	$E_{m\ dec} = 1.4 [kWh/kg]$ $E_{m\ dec} = 0.8 [kWh/kg]$	$P_{dm} = 0$ $P_{dv} = 0$	0	YES ($P_d \geq 0$)
2	$E_{m\ dec} = 1.54 [kWh/kg]$ $E_{m\ dec} = 0.72 [kWh/kg]$	$P_{dm} = 1$ $P_{dv} = -1$	0	YES ($P_d \geq 0$)
3	$E_{m\ dec} = 2 [kWh/kg]$ $E_{m\ dec} = 1 [kWh/kg]$	$P_{dm} = 4,29$ $P_{dv} = 2,5$	6	YES ($P_d \geq 0$)
4	$E_{m\ dec} = 2.5 [kWh/kg]$ $E_{m\ dec} = 0.2 [kWh/kg]$	$P_{dm} = 6$ $P_{dv} = -7.5$	- 1.5	NO ($P_d < 0$)

<p>W podanym przykładzie 1, Wnioskodawca przyjął masową ($E_{m\ dek}$) i objętościową ($E_{v\ dek}$) gęstość energetyczną równą oczekiwanej minimalnej masowej i objętościowej gęstości energetycznej określonej w specyfikacji zasobnika wodorowego wówczas punkty cząstkowe za masową (P_{dm}) i objętościową (P_{dv}) gęstość energetyczną wynoszą 0 a sumaryczna liczba punktów za gęstość energetyczną (P_d) wynosi 0 w takim przypadku wniosek spełnia warunki specyfikacji minimalnej.</p> <p>W przykładzie 2, masowa gęstość energetyczna ($E_{m\ dek}$) proponowana przez Wnioskodawcę jest o 10 % wyższa niż oczekiwana minimalna masowa gęstość energetyczna wówczas punkty cząstkowe za masową gęstość energetyczną (P_{dm}) wynoszą 1, z kolei objętościowa gęstość energetyczna ($E_{v\ dek}$) proponowana przez Wnioskodawcę jest o 10 % niższa niż oczekiwana minimalna objętościowa gęstość energetyczna określona w specyfikacji zasobnika wodorowego wówczas punkty cząstkowe za masową gęstość energetyczną (P_{dv}) wynoszą -1 a sumaryczna liczba punktów za gęstość energetyczną (P_d) wynosi 0 w takim przypadku wniosek spełnia warunki specyfikacji minimalnej.</p> <p>W podanym przykładzie 3, Wnioskodawca przyjął masową gęstość energetyczną ($E_{m\ dek}$) o 43 % wyższą niż oczekiwana minimalna masowa gęstość energetyczna wówczas punkty cząstkowe za masową gęstość energetyczną (P_{dm}) wynoszą 4.29, z kolei objętościowa gęstość energetyczna ($E_{v\ dek}$) proponowana przez</p>	<p>In the example 1, the Applicant assumed mass ($E_{m\ dek}$) and volumetric ($E_{v\ dek}$) energy density equal to the expected minimum mass and volume energy density specified in the hydrogen storage specification, then partial points for mass (P_{dm}) and volume (P_{dv}) energy density is 0 and the total number of points for energy density (P_d) is 0, in which case the application meets the minimum specification.</p> <p>In example 2, the mass energy density ($E_{m\ dek}$) proposed by the Applicant is 10% higher than the expected minimum mass energy density, then the partial points for the mass energy density (P_{dm}) are 1, while the volumetric energy density ($E_{v\ dek}$) proposed by the Applicant is 10% lower than the expected minimum energy density determined in the specification of hydrogen storage, then partial points for mass energy density (P_{dv}) are -1 and the total number of points for energy density (P_d) is 0, in which case the application meets conditions of the minimum specification.</p> <p>In the example 3, the Applicant assumed mass energy density ($E_{m\ dek}$) by 43% higher than the expected minimum mass energy density, then the partial points for the mass energy density (P_{dm}) are 4.29, while the volumetric energy density ($E_{v\ dek}$) proposed by the Applicant is 25% higher than the expected minimum energy density determined in the specification of hydrogen storage, then partial points for mass energy density (P_{dv}) are 2.5 and the total number of points for energy density (P_d) is 6 in which case</p>
---	--

Wnioskodawcę jest o 25 % wyższa niż oczekiwana minimalna objętościowa gęstość energetyczna określona w specyfikacji zasobnika wodorowego wówczas punkty cząstkowe za masową gęstość energetyczną (P_{dv}) wynoszą 2.5 a sumaryczna liczba punktów za gęstość energetyczną (P_d) wynosi 6 w takim przypadku wniosek spełnia warunki specyfikacji minimalnej.

W przykładzie 4, masowa gęstość energetyczna ($E_{m\ dec}$) proponowana przez Wnioskodawcę jest o 79 % wyższa niż oczekiwana minimalna masowa gęstość energetyczna wówczas punkty cząstkowe za masową gęstość energetyczną (P_{dm}) wynoszą 6; objętościowa gęstość energetyczna ($E_{v\ dec}$) proponowana przez Wnioskodawcę jest o 75 % niższa niż oczekiwana minimalna objętościowa gęstość energetyczna określona w specyfikacji zasobnika wodorowego wówczas punkty cząstkowe za objętościową gęstość energetyczną (P_{dv}) wynoszą - 7.5 a sumaryczna liczba punktów za gęstość energetyczną (P_d) wynosi - 1.5 w takim przypadku wniosek nie spełnia warunków specyfikacji minimalnej.

Załącznik nr 3 do Regulaminu – Definicje

W braku wyraźnie odmiennego postanowienia Regulaminu lub Umowy, poniższe pojęcia mają następujące znaczenie:

§1. **Alokacja** – oznacza maksymalną wysokość środków przeznaczonych przez NCBR na

the application meets the conditions of the minimum specification.

In example 4, the mass energy density ($E_{m\ dec}$) proposed by the Applicant is by 79% higher than the expected minimum mass energy density, then the partial points for the mass energy density (P_{dm}) amount to 6; the volume energy density ($E_{v\ dec}$) proposed by the Applicant is 75% lower than the expected minimum energy density determined in the hydrogen storage specification, then the partial points for the volume energy density (P_{dv}) are -7.5 and the total number of points for the energy density (P_d) is - 1.5 in which case the application does not meet the conditions of the minimum specification.

Annex No. 3 to the Regulations - Definitions

In the absence of a clearly different provision of the Regulations or the Agreement, the following terms have the following meanings:

§1. **Allocation** - means the maximum amount of resources allocated by the NCBR for



<p>realizację Programu w ramach danej Fazy na łączne wynagrodzenie wszystkich Uczestników Programu uczestniczących w niej, określona zgodnie z budżetem wskazanym w punkcie V Regulaminu;</p> <p>§2. Background IP – oznacza wszelkie prawa do wszelkich przedmiotów praw własności intelektualnej przysługujące Wykonawcy (tj. do których posiada prawa wyłączne lub z których korzysta na podstawie licencji/sublicencji), które nie powstały w wyniku wykonywania Umowy, ale są związane z Foreground IP, w ten sposób, że bez posiadania w/w praw nie jest możliwe swobodne korzystanie z Wyników Prac B+R w pełnym zakresie, a które Wykonawca wykorzystał (zastosował) przy wykonywaniu Umowy, w szczególności prawa do lub udziały w prawach do niżej wymienionych przedmiotów praw własności intelektualnej, niezależnie od tego, czy zostały złożone, zgłoszone, zarejestrowane przez właściwe organy czy wpisane do właściwych rejestrów w celu uzyskania ochrony i niezależnie od tego czy obecnie lub w przyszłości zostaną złożone, zgłoszone, zarejestrowane w celu uzyskania ochrony, w tym między innymi prawa do poniższych przedmiotów praw własności intelektualnej:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) wynalazków, wzorów użytkowych, wzorów przemysłowych, topografii układów scalonych, projektów racjonalizatorskich, znaków towarowych; 2) utworów, przedmiotów praw pokrewnych; 3) baz danych; 4) Know-how; <p>a w przypadku wątpliwości także każdy przedmiot ww. praw, a także prawa do Materiałów;</p>	<p>the implementation of the Programme under a given Phase for the total remuneration of all Programme Participants participating in it, determined in accordance with the budget indicated in point V of the Regulations;</p> <p>§2. Background IP - means all rights to any subject of intellectual property rights vested in the Contractor (i.e. to which it holds exclusive rights or uses it under a license/sub-license), which were not created as a result of the Contract, but are related to Foreground IP, in such a way that without the aforementioned rights it is not possible to freely use the results of R&D works to the full extent, and which the Contractor took advantage of (used) in the performance of the Contract, in particular the right to shares or shares in the rights to the following subjects of intellectual property rights, irrespective of whether they have been submitted, notified, registered by the competent authorities or entered in the relevant registers for protection and regardless of whether they are currently, or will be submitted, recorded, registered for protection, including but not limited to the right to the following subjects of intellectual property rights:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) inventions, utility models, industrial designs, topography of integrated circuits, rationalization projects, trademarks; 2) works, subjects of related rights; 3) databases; 4) Know-how; <p>in case of doubt, also every subject of aforementioned above rights, as well as the rights to the Materials;</p>
--	--

§3. **Dokumentacja B+R** – oznacza całość utrwalonych Wyników Prac B+R, powstałych w toku prowadzenia przez danego Wykonawcę Prac B+R w Fазie 1, Fазie 2 i Fазie 3, w tym wstępną i ostateczną Dokumentację TMW, niezależnie od formy ich utrwalenia (w szczególności w formie papierowej, elektronicznej, wizualnej lub wielowymiarowych modeli) i niezależnie od formy ich zapisu (w szczególności za pomocą tekstu, obliczeń, dźwięku, obrazu, rysunku, innych form graficznych, zestawień lub tabel), zarówno w formie końcowej jak również – w przypadku gdy Wykonawcy do terminu jej dostarczenia NCBR nie udało się zakończyć prac nad danym elementem Dokumentacji B+R – w formie roboczej, umożliwiającej nieograniczone korzystanie z Technologii Magazynowania Wodoru, w szczególności: musi obejmować dokumentację wykonawczą, technologiczno-mechaniczną, elektryczną, automatyki, sterowań i zabezpieczeń, budowlaną, wraz z opisem funkcjonalno-użytkowym; w każdym przypadku elementy Dokumentacji B+R muszą być sporządzone w języku polskim lub opatrzone tłumaczeniem z języka obcego na język polski, oraz dodatkowo w języku angielskim lub opatrzone tłumaczeniem na język angielski;

§4. **Dokumentacja Technologii Magazynowania Wodoru, Dokumentacja TMW** – oznacza Dokumentację B+R przekazaną przez Wykonawcę do NCBR na zakończenie Fazy 2 w wersji wstępnej oraz na zakończenie Fazy 3 w wersji ostatecznej, zawierającą kompletny opis Technologii Magazynowania Wodoru, w sposób pozwalający podmiotowi posiadającemu wiedzę specjalistyczną wykonać System Zasobnika Wodoru; Dokumentacja TMW

§3. **R&D Documentation** - means the entirety of recorded Results of R&D Works, created during the Contractor's conducting of R&D Works in Phase 1, Phase 2 and Phase 3, including the initial and final Documentation of HST, regardless of their form (in particular in paper, electronic, visual or multidimensional models) and regardless of the form of their recording (in particular by means of text, calculations, sound, image, drawing, other graphic forms, summaries or tables), both in final form as well as - if the Contractor until the date of its delivery to the NCBR has not been able to complete work on a given element of R&D Documentation - in a working form, allowing unlimited use of Hydrogen Storage Technology, in particular: it must include executive, technological and mechanical documentation, documentation of automation, controls and security, construction, along with a functional and utility description; in each case, elements of R&D Documentation must be prepared in Polish or be accompanied by a translation from a foreign language into Polish, and additionally in English or accompanied by an English translation;

§4. **Documentation of Hydrogen Storage Technology, HST Documentation** [Polish: TMW Documentation]- means the R&D Documentation provided by the Contractor to the NCBR at the end of Phase 2 in the preliminary version and at the end of Phase 3 in the final version, containing a complete description of Hydrogen Storage Technology, in a manner allowing the entity with specialist knowledge to perform the Hydrogen Storage System; The HST



<p>jest zmaterializowana w formie dokumentu sporządzonego w formie pisemnej, w języku polskim lub opatrzonego tłumaczeniem przysięgłym z języka obcego na język polski, oraz dodatkowo w języku angielskim lub opatrzonego tłumaczeniem na język angielski (nie jest wymagane tłumaczenie przysięgłe), przygotowanego przez Wykonawcę, wraz z wszelkimi dokumentami, wnioskami, elementami, w tym formalnymi i merytorycznymi; Strony niniejszym potwierdzają, że wszelkie postanowienia Umowy odnoszące się do Dokumentacji B+R odnoszą się wprost do Dokumentacji TMW;</p> <p>§5. Dyrektywa 2014/24/UE - Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/24/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie zamówień publicznych, uchylająca dyrektywę 2004/18/WE (Dz.Urz. UE L 94 z 28.03.2014 r. s. 65);</p> <p>§6. Dzień Roboczy - oznacza dowolny dzień, z wyjątkiem soboty, niedzieli oraz dni ustawowo wolnych w Polsce od pracy;</p> <p>§7. Faza – oznacza wydzielony pod względem czasowym i funkcjonalnym szczebel (etap) wykonania Umowy;</p> <p>§8. Faza 1 – oznacza pierwszą część Umowy, polegającą na opracowaniu Wyniku Prac Fazy 1 w ramach Prac B+R;</p> <p>§9. Faza 2 – oznacza drugą część Umowy, polegającą na opracowaniu Wyniku Prac Fazy 2 w ramach Prac B+R, w tym wstępnej Dokumentacji Technologii Magazynowania Wodoru oraz wytworzeniu Prototypu po F2 lub elementów SZW, których pomiary i analiza laboratoryjne będą uwzględnione przy ocenie POZP przy dopuszczaniu do Fazy 3;</p> <p>§10. Faza 3 – oznacza trzecią część Umowy, polegającą na przygotowaniu Wyników Prac</p>	<p>documentation is materialized in the form of a document drawn up in writing, in Polish or accompanied by a sworn translation from a foreign language into Polish, and additionally in English or accompanied by an English translation (no sworn translation required), prepared by the Contractor, together with all documents, applications, elements, including formal and substantive ones; the parties hereby confirm that all provisions of the Agreement referring to the R&D Documents refer directly to the HST Documentation;</p> <p>§5. Directive 2014/24/EU - Directive 2014/24/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on public procurement, repealing Directive 2004/18/EC (Official Journal of EU L 94 of 28.03.2014, p. 65);</p> <p>§6. Working Day, Business Day - means any day, except Saturday, Sunday and public holidays in Poland, non-working days;</p> <p>§7. Phase - means a separate in terms of time and function level (stage) of performance of the Agreement;</p> <p>§8. Phase 1 (F1) - means the first part of the Agreement, consisting in elaboration of the Results of Phase 1 Works as part of R&D Works;</p> <p>§9. Phase 2 (F2) - means the second part of the Agreement, consisting in elaboration of Phase 2 Work Results as part of R&D Works, including the initial Hydrogen Storage Technology Documentation and the production of the F2 Prototype or elements of the Hydrogen Storage System, whose measurements and laboratory analysis will be taken into account in the assessment of PAPP when admitting to Phase 3;</p>
---	---

<p>Fazy 3, w tym ostatecznej Dokumentacji Technologii Magazynowania Wodoru oraz wytworzeniu Prototypu SZW po F3 oraz zaprezentowanie Prototypu SZW po F3 w sprawnym Obiekcie Mobilnym;</p> <p>§11. Foreground IP – oznacza wszelkie prawa własności intelektualnej do Wyników Prac B+R, w tym prawo do korzystania i rozporządzania Wynikami Prac B+R bez ograniczeń czasowych, terytorialnych ani żadnych innych, w tym w szczególności:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) prawa do uzyskania patentu na wynalazki, 2) prawa do uzyskania praw ochronnych na wzory użytkowe, 3) prawa do uzyskania praw z rejestracji wzorów przemysłowych, 4) prawa do uzyskania praw z rejestracji topografii układów scalonych, 5) prawa do uzyskania praw ochronnych na wszelkie znaki towarowe, 6) prawa do korzystania z i rozporządzania projektami racjonalizatorskimi, 7) prawa do korzystania z i rozporządzania autorskimi prawami majątkowymi do utworów na wszelkich znanych polach eksploatacji w chwili zawarcia Umowy, w tym w szczególności na polach eksploatacji wymienionych w art. 50 i art. 74 ust. 4 Ustawy o Prawie Autorskim oraz prawo do zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich do w/w utworów (przez wykonywanie zależnych praw autorskich rozumie się tworzenie, korzystanie z i rozporządzanie opracowaniami utworów), 	<p>§10. Phase 3 (F3) - means the third part of the Agreement, consisting in the preparation of Phase 3 Works Results, including the final Hydrogen Storage Technology Documentation and the creation of the Hydrogen Storage System Prototype after F3 and presentation of the Hydrogen Storage System after the F3 Prototype in a functional Mobile Facility;</p> <p>§11. Foreground IP - means all intellectual property rights to the Results of R&D Works, including the right to use and dispose of R&D Results without limitations of time, territorial or any other, including in particular:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) the right to obtain a patent for inventions, 2) the right to obtain protection rights for utility models, 3) the right to obtain rights from registration of industrial designs, 4) the right to obtain rights from registration of topographies of integrated circuits, 5) the right to obtain protection rights for all trademarks, 6) the right to use and dispose of rationalization projects, 7) the right to use and dispose of proprietary copyrights to works on all known fields of exploitation at the time of concluding the Agreement, including in particular on the exploitation fields listed in art. 50 and art. 74 par. 4 of the Copyright Act and the right to authorize the exercise of related copyright to the above-mentioned works (by performing related copyright, it is meant to create, use and develop elaborations of the pieces of works), 8) the right to use and dispose of subjects of related rights in all known fields of
--	--

<p>8) prawa do korzystania z i rozporządzania przedmiotami praw pokrewnych na wszelkich znanych polach eksploatacji w chwili zawarcia Umowy, w tym w szczególności na polach eksploatacji wymienionych w art. 94 ust. 4 Ustawy o Prawie Autorskim,</p> <p>9) prawa do pobierania danych i wtórnego ich wykorzystania w całości lub w istotnej części, co do jakości lub ilości, zgromadzonych w bazach danych,</p> <p>10) prawa do korzystania z i rozporządzania Know-how; a w przypadku wątpliwości także każdy przedmiot ww. praw;</p> <p>§12. Harmonogram – oznacza harmonogram stanowiący załącznik nr 5 do Umowy;</p> <p>§13. Informacja Poufna – oznacza wszelkie informacje posiadające wartość gospodarczą, niezależnie od tego, czy informacje takie zostały udostępnione lub pozyskane w formie ustnej, pisemnej, elektronicznej, wizualnej, zapisu magnetycznego lub cyfrowego, czy też w jakiegokolwiek innej formie, oraz niezależnie od tego, czy informacje takie były oznaczone jako „poufne”, „zastrzeżone” lub podobnie, a w szczególności:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (tj. Dz.U. z 2003 Nr 153, poz. 1503 z późn. Zm.); 2) dane osobowe w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tj. Dz. U. z 2016 r., poz. 922 z późn. zm.), a od dnia 25 maja 2018 r. – dane osobowe w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 	<p>exploitation at the time of concluding the Agreement, including in particular in the exploitation fields listed in art. 94 par. 4 of the Copyright Act,</p> <p>9) the right to download and re-utilize data in whole or in a substantial part, in terms of quality or quantity, stored in databases,</p> <p>10) the right to use and dispose of Know-how; in case of doubt, also every subject to the aforementioned rights;</p> <p>§12. Schedule - means the schedule constituting Annex No. 5 to the Agreement;</p> <p>§13. Confidential Information - means any information having economic value, regardless of whether such information has been made available or acquired in the form of verbal, written, electronic, visual, magnetic or digital record, or in any other form, and regardless of whether such information were marked as "confidential", "reserved" or in a similar manner, in particular:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) trade secret within the meaning of the Act of 16 April 1993 on Combating Unfair Competition (Journal of Laws 2003 No. 153, item 1503, as amended); 2) personal data within the meaning of the Act of 29 August 1997 on the protection of personal data (consolidated text Journal of Laws of 2016, item 922 as amended), and from 25 May 2018 - personal data as defined in the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2016/679 dated 27 April 2016 on the protection of natural persons with
---	--

<p>dn. 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.Urz.UE.L Nr 119, str. 1 ze zm.);</p> <ol style="list-style-type: none"> 3) treść łączących Strony umów i wszelkie warunki współpracy Stron, w tym również wynikające z Umowy oraz wszelkie informacje otrzymane od innej Strony w związku z zawarciem, wykonaniem lub ustaniem obowiązywania Umowy; 4) informacje o charakterze technicznym lub objęte tajemnicą handlową, dotyczące w szczególności produktów, procedur, cen, działalności i sytuacji finansowej; 5) wszelkie inne informacje techniczne, technologiczne, praktyczne, handlowe lub organizacyjne, w tym wszelkie projekty, procedury, notatki, metody, rysunki, obrazy, opisy, schematy, specyfikacje, wzory, zestawienia, kompilacje i podobne opracowania; 6) Know-how NCBR; 7) Know-how Wykonawcy. <p>Dla uniknięcia wątpliwości Strony wskazują, że Informacją Poufną nie jest informacja:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) powszechnie znana; 2) własna danej Strony, opracowana niezależnie od innej ze Stron, bez korzystania z Informacji Poufnych innej Strony; 3) uzyskana od osoby trzeciej, która nie miała obowiązku zachowania poufności w odniesieniu do tych informacji, o ile zarówno osoba trzecia, jak i dana Strona, uzyskała je w zgodny z prawem sposób; 	<p>regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and the repeal of Directive 95/46/EC (general regulation on data protection) (Official Journal of EU No. 119, p. 1 as amended);</p> <ol style="list-style-type: none"> 3) content of the Agreements between the Parties and all terms of cooperation of the Parties, including those resulting from the Agreement and any information received from another Party in connection with the conclusion, performance or termination of the Agreement; 4) information of a technical nature or of trade secrets, in particular regarding products, procedures, prices, activities and financial situation; 5) all other technical, technological, practical, commercial or organizational information, including any designs, procedures, notes, methods, drawings, images, descriptions, diagrams, specifications, models, comparisons, compilations and similar studies; 6) Know-how of NCBR; 7) Know-how of the Contractor. <p>For the avoidance of doubt, the Parties indicate that the Confidential Information is not information:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) widely known; 2) one's own information of the given Party, developed independently from the one of the other Parties, without using the Confidential Information of another Party; 3) obtained from a third party who was not obliged to maintain confidentiality with regard to this information, provided that both the third party and the party concerned obtained them in a lawful manner;
--	--

<p>§14. Informacja Publiczna – oznacza informację publiczną w rozumieniu Ustawy o Informacji Publicznej;</p> <p>§15. Know-how – oznacza w szczególności informacje techniczne, technologiczne, praktyczne, handlowe, organizacyjne, koncepcje, pomysły, idee, założenia, wytyczne, ogólne ramy i struktury, metody, techniki, nazwy, wzory, znaki, treści, oprogramowanie, interfejsy systemowe, szablony, metodologie, narzędzia, procedury, algorytmy, umiejętności i technologie nieujawnione do wiadomości publicznej, bez względu na to, czy mogą być przedmiotem praw wyłącznych, w szczególności takich jak patenty, wzory użytkowe lub przemysłowe, oraz bez względu na to, czy są chronione prawami wyłącznymi;</p> <p>§16. Komercjalizacja Wyników Prac B+R – Strony dopuszczają następujące ścieżki komercjalizacji Wyników Prac B+R:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) wprowadzenie Wyników Prac B+R do własnej działalności gospodarczej Wykonawcy poprzez rozpoczęcie produkcji lub świadczenia usług na bazie uzyskanych Wyników Prac B+R lub 2) udzielenie licencji na korzystanie z Wyników Prac B+R w działalności gospodarczej prowadzonej przez osobę trzecią, 3) sprzedaż Wyników Prac B+R – za uprzednią zgodą NCBR wyrażoną w formie pisemnej pod rygorem nieważności. <p>Szczegółowe zasady Komercjalizacji Wyników Prac B+R określa art. 28 Umowy;</p> <p>§17. Komercjalizacja Technologii Zależnych – Strony dopuszczają następujące ścieżki komercjalizacji Technologii Zależnych:</p>	<p>§14. Public Information - means public information within the meaning of the Public Information Act;</p> <p>§15. Know-how - means in particular technical, technological, practical, commercial and organizational information, concepts, ideas, premises, assumptions, guidelines, general framework and structures, methods, techniques, names, designs, signs, content, software, system interfaces, templates, methodologies, tools, procedures, algorithms, skills and technologies not disclosed to the public, whether or not they may be the subject of exclusive rights, in particular patents, utility or industrial designs, and whether or not are they protected by exclusive rights;</p> <p>§16. Commercialization of R&D Works Results - the Parties allow the following paths of commercialization of R&D Works Results:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) introducing the results of R&D works to the Contractor's own business by starting production or providing services based on the obtained R&D Results, or 2) granting a license to use the results of R&D works in business conducted by a third party, 3) sale of R&D Works Results - with the prior consent of NCBR expressed in writing under pain of nullity. <p>The detailed rules for Commercialization of R&D Results are set out in art. 28 of the Agreements</p> <p>§17. Commercialization of Dependent Technologies - The Parties allow the following paths of commercialization of Dependent Technologies:</p>
--	---

<p>1) wprowadzenie Technologii Zależnej do własnej działalności gospodarczej Wykonawcy poprzez rozpoczęcie produkcji lub świadczenia usług na bazie Technologii Zależnej lub</p> <p>2) udzielenie licencji na korzystanie z Technologii Zależnej w działalności gospodarczej prowadzonej przez osobę trzecią.</p> <p>Szczegółowe zasady Komercjalizacji Technologii Zależnych określa art. 28 Umowy;</p>	<p>1) introduction of Dependent Technology into one's own economic activity of the Contractor by commencing production or provision of services based on Dependent Technology or</p> <p>2) granting a license to use the Dependent Technology in business activities conducted by a third party.</p> <p>The detailed principles of Commercialization of Dependent Technologies are specified in art. 28 of the Agreement;</p>
<p>§18. Komunikat Komisji – oznacza Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 14 grudnia 2007 r. – <i>„Zamówienia przedkomercyjne: wspieranie innowacyjności w celu zapewnienia trwałości i wysokiej jakości usług publicznych w Europie”</i>;</p>	<p>§18. Communication from the Commission - means the Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions of 14 December 2007 - <i>'Pre-commercial procurement: supporting innovation to ensure the sustainability and high quality of public services in Europe'</i>;</p>
<p>§19. Koncepcja Rozwiązania – oznacza dokument o objętości, w rozumieniu liczby Stron maszynopisu, min. 20 stron, maks. 30 stron, będący efektem prac Wykonawcy w Fazie 1, zawierający rozszerzony względem Wniosku opis koncepcji Technologii Magazynowania Wodoru, w tym opis konstrukcji Systemu Zasobnika Wodoru oraz plan osiągnięcia parametrów P na końcu Programu - sporządzony w formie pisemnej (pod rygorem nieważności), w języku polskim lub opatrzony tłumaczeniem z języka obcego na język polski, oraz dodatkowo w języku angielskim lub opatrzony tłumaczeniem na język angielski, wraz z wszelkimi dokumentami, wnioskami, elementami, przygotowany przez Wykonawcę na koniec Fazy 1, obejmujący elementy wskazane w Regulaminie i Umowie, składany zgodnie z Umową i</p>	<p>§19. Solution Concept - means a document with a volume, within the meaning of the number of pages of the typescript, of min. 20 pages, and max. 30 pages, being the effect of the Contractor's works in Phase 1, containing an extended description of the Hydrogen Storage Technology concept, including a description of the Hydrogen Storage System design and a plan to achieve P parameters at the end of the Programme - written (under pain of nullity), in Polish or accompanied by a translation from a foreign language into Polish, and additionally in English or accompanied by a translation into English, including all documents, applications, elements, prepared by the Contractor at the end of Phase 1, covering the elements indicated in the Regulations and the Agreement, submitted in accordance with The Agreement and the</p>

<p>Regulaminem oraz oceniany i weryfikowany zgodnie z Umową; Koncepcja stanowi element Wyników Prac Fazy 1 prowadzonych przez Wykonawcę; Strony niniejszym potwierdzają, że wszelkie postanowienia Umowy odnoszące się do Dokumentacji B+R odnoszą się wprost do Koncepcji Rozwiązania;</p> <p>§20. Konkurent Wykonawcy – oznacza inny niż Wykonawca podmiot, również wyłoniony w ramach Postępowania, z którym NCBR zawarł umowę w celu realizacji Programu, na zasadach i w przedmiocie analogicznych do określonych Umową względem Wykonawcy, do momentu wygaśnięcia umowy łączącej taki podmiot z NCBR;</p> <p>§21. Kryteria Merytoryczne – oznacza kryteria oceny odpowiednio Wniosku w Postępowaniu, a następnie Wyników Prac Fazy w ramach Selekcji Fazy w trakcie wykonywania Umowy, opisane w załącznikach nr 1 oraz 7 do Regulaminu, na które składają się: (i) Innowacyjność (INN), oceniana wyłącznie w ramach oceny Wniosku, (ii) Punkty za kryterium P (Ocena P), (iii) POZP oraz (iv) wynagrodzenie Wnioskodawcy za kolejny etap wykonania Programu oraz (v) wysokość Przychodu z Komercjalizacji Wyników Prac B+R i Przychodu z Komercjalizacji Technologii Zależnych przekazywana NCBR;</p> <p>§22. Lista Rankingowa - oznacza dokument sporządzony w formie pisemnej przez Zespół Oceniający, wskazujący rozwiązania w ramach Postępowania – przedstawione przez Wnioskodawców, zaś w ramach Umowy – Wykonawców, po dokonaniu oceny przez Zespół Oceniający, w kolejności od najwyżej ocenionego do najniżej ocenionego; Lista Rankingowa jest</p>	<p>Regulations, and assessed and verified in accordance with the Agreement; The concept is part of the Results of Phase 1 Works carried out by the Contractor; The parties hereby confirm that all provisions of the Agreement referring to the R&D Documents refer directly to the Solution Concept;</p> <p>§20. Contractor's Competitor - means an entity other than the Contractor, also selected under the Procedure with which the NCBR has concluded a contract for the implementation of the Programme, on terms and in a matter analogous to the Contract with the Contractor, until the contract linking the entity with the NCBR expires;</p> <p>§21. Substantive Criteria - means the criteria for assessing the Application and the Phase Works Results, respectively, as part of the Phase Selection during the performance of the Contract, described in Annexes 1 and 7 to the Regulations, which consist of: (i) Innovation (INN), assessed only as part of the assessment of the Application, (ii) Points for the P criterion P (P assessment), (iii) PAPP and (iv) the Applicant's remuneration for the next stage of the Programme implementation and (v) the amount of revenue from Commercialization of Results of R&D Works and Revenue from Commercialization of Dependent Technologies transferred to NCBR;</p> <p>§22. Ranking List - means a document prepared in writing by the Assessment Team, indicating solutions within the Procedure - submitted by the Applicants, and under the Contract - Contractors, after evaluation by the Assessment Team, in the order from the highest rated to the lowest rated; The Ranking List is prepared after evaluating the Applications under the Procedure, and then</p>
---	--

<p>sporządzana po ocenie Wniosków w ramach Postępowania, a następnie w ramach Umowy po Fazie 1 oraz Fazie 2. Dopuszczone (rekomendowane) do zawarcia Umowy lub dopuszczone do - odpowiednio - kolejnej Fazy zostają projekty najwyższej ocenione, które mieszczą się w ramach Alokacji przeznaczonej na sfinansowanie określonej Fazy Programu.</p> <p>§23. Materiały – oznacza wszelką dokumentację, materiały, informacje i opisane doświadczenia techniczne dotyczące Background IP, a niezbędne do swobodnego korzystania z (w tym dowolnego modyfikowania) przedmiotów Background IP i Wyników Prac B+R w zakresie określonym Umową, a w szczególności ich podstawowe założenia, opis techniczny, specyfikację oraz ich wizualizacje, kody źródłowe, wynikowe, maszynowe i inne, dokumentację projektową i techniczną; jeżeli Materiały podlegają lub będą podlegać ochronie prawnej, to do praw własności intelektualnej do Materiałów odpowiednio stosuje się postanowienia dotyczące Background IP, w tym w szczególności postanowienia Rozdziału V. Umowy;</p> <p>§24. MSR – oznacza Międzynarodowe Standardy Rachunkowości, o których mowa w art. 2 ust. 3 Ustawy o Rachunkowości;</p> <p>§25. NCBR lub Centrum – oznacza Narodowe Centrum Badań i Rozwoju z siedzibą w Warszawie (00-695), przy ul. Nowogrodzkiej 47a, posiadające numer REGON: 141032404 oraz numer NIP: 701-007-37-77;</p> <p>§26. Obciążenie - oznacza zastaw zwykły, skarbowy lub rejestrowy, zajęcie w postępowaniu egzekucyjnym, opcję, prawo pierwokupu lub inne prawo pierwszeństwa albo jakiegokolwiek inne prawo, obciążenie lub ograniczenie na rzecz</p>	<p>under the Contract after Phase 1 and Phase 2. The highest rated projects, which are within the framework of the Allocations allocated to finance a specific Programme Phase, are admitted (recommended) for the conclusion of the Agreement or admitted - respectively - to the next Phase.</p> <p>§23. Materials - means all documentation, materials, information and described technical experience on Background IP, and necessary for free use (including any modification) of the Background IP items and R&D Works Results in the scope specified in the Agreement, in particular their basic assumptions, technical description, specification and their visualizations, source codes, resultant codes, machine codes and others, design and technical documentation; if the Materials are or will be subject to legal protection, the provisions regarding Background IP, in particular the provisions of Chapter V of the Agreement, apply to the intellectual property rights to the Materials;</p> <p>§24. IAS - means the International Accounting Standards referred to in art. 2 para. 3 of the Accounting Act;</p> <p>§25. NCBR or Centre - means the National Centre for Research and Development based in Warsaw (00-695), at ul. Nowogrodzka 47a, with the REGON number: 141032404 and tax identification number NIP: 701-007-37-77;</p> <p>§26. Encumbrance - means ordinary pledge, tax or registered pledge, seizure in enforcement proceedings, option, pre-emption right or other pre-emptive right or any other right, encumbrance or restriction for property or liability (including lease) to</p>
---	--

<p>osób trzecich o charakterze rzeczowym lub obligacyjnym (w tym dzierżawa), w tym licencję lub prawo o podobnym charakterze;</p> <p>§27. Obiekt Mobilny – oznacza rzecz ruchomą, taką jak samochód, autobus, statek, dron, itp., poruszający się co najmniej dzięki silnikowi lub silnikom elektrycznym, z wykorzystaniem energii elektrycznej pochodzącej, co najmniej z ogniwa paliwowego typu PEM (ang. <i>Proton Exchange Membrane/Polimer Electrolyte Membrane</i>), zasilanego z Systemu Zasobnika Wodoru. Udział energii elektrycznej pochodzącej z ogniwa paliwowego wynosi minimum 20% całkowitego zużycia energii elektrycznej przez Obiekt Mobilny. Obiekty Mobilny powinien być zapewniony przez podmiot produkujący dany rodzaj obiektu w seriach i wprowadzający go do obrotu rynkowego. Obiekt Mobilny powinien spełniać wymogi wynikające z bezwzględnie obowiązujących norm prawa, specyficzne dla danego Obiektu Mobilnego;</p> <p>§28. Obszar Testowy – oznacza miejsce na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, w którym Podmiot Testujący przeprowadzi odpowiednio Pomiar po Fazie 2 lub Pomiar po Fazie 3, z zastrzeżeniem, że Obszarem Testowym może być również siedziba Podmiotu Testującego lub Wykonawcy; w uzasadnionym przypadku, wynikającym z charakteru Pomiaru Po Fazie 2 lub Pomiaru po Fazie 3, NCBR może dopuścić rozszerzenie Obszaru Testowego do terenu Unii Europejskiej;</p> <p>§29. Odbiór Wyniku Prac Fazy lub Odbiór – oznacza czynności mające na celu potwierdzenie zgodnego z Umową i Regulaminem oraz terminowego dostarczenia NCBR Wyników Prac Fazy;</p>	<p>third parties, including a license or law of a similar nature;</p> <p>§27. Mobile Facility - means a mobile object, such as a car, a bus, a ship, a drone, etc., moving at least thanks to a motor or electric motors, using electric energy from at least a PEM type fuel cell. (<i>Proton Exchange Membrane/Polymer Electrolyte Membrane</i>), powered from the Hydrogen Storage System. The share of electricity from the fuel cell is at least 20% of the total electricity consumption of the Mobile Facility. Mobile Facility should be provided by the entity producing the type of object in series and introducing it to the market. The Mobile Facility should meet the requirements resulting from mandatory legal norms, specific for a given Mobile Facility;</p> <p>§28. Test Area - means a place on the territory of the Republic of Poland, in which the Testing Entity will carry out Measurement after Phase 2 or Measurement after Phase 3, subject to the provision that Test Area may also be the seat of the Testing Entity or the Contractor's; in justified cases, resulting from the character of Measurement after Phase 2 or Measurement after Phase 3, the NCBR may allow extension of the Test Area to the territory of the European Union;</p> <p>§29. Acceptance of the Works Result or Acceptance - means actions to confirm in accordance with the Agreement and the Regulations as well as timely delivery to the NCBR Results of the Phase Works;</p>
--	---

<p>§30. Parametry P – parametry SZW wskazane we Wniosku Wnioskodawcę jako deklarowane przez niego w razie zawarcia Umowy i jej wykonania do osiągnięcia w ramach prac badawczych na koniec Programu, czyli na koniec Fazy 3; do Parametrów P zaliczają się w szczególności: gęstość energetyczna na jednostkę masy SZW, gęstość energetyczna na jednostkę objętości SZW, żywotność w rozumieniu liczby cykli naładowania i rozładowania SZW, czasu napełnienia SZW w zależności od ilości magazynowanego wodoru oraz inne parametry wyszczególnione w Załączniku nr 1 do Regulaminu (Specyfikacja Minimalna SZW oraz Zasady Oceny P). Parametry P nie mogą być gorsze niż Parametry Minimalne;</p>	<p>§30. P Parameters - parameters of the Hydrogen Storage System indicated in the Application by the Applicant as declared by it in the event of conclusion of the Agreement and its implementation to be achieved as part of research at the end of the Programme, i.e. at the end of Phase 3; P Parameters include in particular: energy density per unit of mass HSS, energy density per unit volume of HSS, service life in terms of the number of charge and discharge cycles of HSS, duration of filling HSS depending on the amount of stored hydrogen and other parameters specified in Annex No. 1 to the Regulations (Minimum Specification of HSS and P-Rating Principles). P parameters cannot be worse than Minimum Parameters;</p>
<p>§31. Parametry Minimalne albo Specyfikacja Minimalna - minimalne parametry, które musi spełniać docelowy SZW, określone w Załączniku nr 1 (Specyfikacja Minimalna SZW oraz Zasady Oceny P);</p>	<p>§31. Minimum Parameters or Minimum Specification - minimum parameters to be met by the target HSS as specified in Annex No. 1 (Minimum Specification of the HSS and P-Rating Principles);</p>
<p>§32. Partner Komercyjny – oznacza podmiot prowadzący działalność gospodarczą związaną z produkcją Obiektu Mobilnego, posiadający potencjał do komercjalizacji Obiektu Mobilnego; w przypadku gdy Wykonawca samodzielnie prowadzi działalność gospodarczą związaną z produkcją Obiektu Mobilnego, jest on traktowany jako równoważny Partnerowi Komercyjnemu;</p>	<p>§32. Commercial Partner - means an entity engaged in an economic activity related to the production of a Mobile Facility, with the potential to commercialize the Mobile Facility; if the Contractor conducts an economic activity related to the production of a Mobile Facility, it is treated as equivalent to the Commercial Partner;</p>
<p>§33. Podmiot Powiązany – oznacza Podmiot Zależny, jednostkę dominującą, jednostkę współzależną i jednostkę stowarzyszoną danego podmiotu w rozumieniu Ustawy o Rachunkowości albo – w stosowania przez dany podmiot MSR – w rozumieniu MSR;</p>	<p>§33. Affiliated Entity - means a Subsidiary, a parent company, a jointly controlled entity and an associated entity within the meaning of the Accounting Act or - in the application of a given IAS entity - in the meaning of IAS;</p>
<p>§34. Podmiot Testujący – zewnętrzny wykonawca wyłoniony przez NCBR, którego zadaniem będzie zapewnienie zaplecza</p>	<p>§34. Testing Entity - an external contractor selected by the NCBR, whose task will be to provide technical and substantive facilities</p>

<p>technicznego oraz merytorycznego do wykonywania Pomiarów po Fazie 2 oraz Pomiarów po Fazie 3;</p> <p>§35. Podmiot Zależny – jednostkę zależną w rozumieniu Ustawy o Rachunkowości albo – w przypadku dopuszczonego stosowania przez dany podmiot MSR – w rozumieniu MSR;</p> <p>§36. Podwykonawca – oznacza osobę prawną, jednostkę organizacyjną niemającą osobowości prawnej, a także osobę fizyczną, realizującą określone rodzaje i ilości pracy związanej z przedmiotem Umowy na podstawie umowy z Wykonawcą, w zakresie Prac B+R; na potrzeby Programu nie uznaje się za Podwykonawców dostawców urządzeń i usług nie będących wynikiem Prac B+R;</p> <p>§37. Pomiar po Fazie 2 – oznacza zestaw testów i procedur testowych uzgodnionych między Wykonawcą a NCBR, a wykonanych na Prototypie po F2 przez Podmiot Testujący, mających na celu obiektywne określenie postępów w pracach nad opracowaniem TMW;</p> <p>§38. Pomiar po Fazie 3 – oznacza zestaw testów i procedur testowych uzgodnionych między Wykonawcą a NCBR, a wykonanych na Prototypie po F3 oraz Obiekcie Mobilnym przez Podmiot Testujący, mających na celu określenie czy Prototyp po F3 oraz Obiekt Mobilny osiągnęły parametry P; testy i procedury testowe mogą dotyczyć prototypu lub prototypów SMW zainstalowanych oraz niezainstalowanych w Obiekcie Mobilnym;</p> <p>§39. Postępowanie – oznacza postępowanie prowadzone w celu przeprowadzenia oceny Wniosków i wyłonienia Wnioskodawców, z którymi zostaną zawarte Umowy;</p>	<p>for performing Measurements after Phase 2 and Measurements after Phase 3;</p> <p>§35. Subsidiary - a subsidiary within the meaning of the Accounting Act or - in the case of an authorized use of an IAS entity - as defined in IAS;</p> <p>§36. Subcontractor - means a legal person, an organizational unit without legal personality, as well as a natural person, performing specific types and quantities of work related to the subject of the Agreement on the basis of an agreement with the Contractor, in the scope of R&D works; for the purposes of the Programme, suppliers of equipment and services not resulting from R&D works are not considered Subcontractors;</p> <p>§37. Measurement after Phase 2 - means a set of tests and test procedures agreed between the Contractor and the NCBR, and performed on the Prototype after F2 by the Testing Entity, aimed at objective determination of the progress in the work on the development of HST;</p> <p>§38. Measurement after Phase 3 - means a set of tests and test procedures agreed between the Contractor and the NCBR, and carried out on the Prototype after F3 and the Mobile Facility by the Testing Entity, aimed at determining whether the Prototype after F3 and the Mobile Facility achieved P parameters; tests and test procedures may refer to the SMW prototype or prototypes installed and not installed in the Mobile Facility;</p> <p>§39. Procedure - means the proceedings conducted in order to evaluate the Applications and identify the Applicants with whom the Agreements will be concluded;</p>
--	--

<p>§40. POZP – oznacza potencjał osiągnięcia założeń Parametrów P po Fazie 3 oraz zaprezentowania SZW w Obiekcie Mobilnym po Fazie 3 i jego komercjalizacji, stanowiące Kryterium Merytoryczne, wskazujące na potencjał, szansę i prawdopodobieństwo osiągnięcia przez Wnioskodawcę na etapie Postępowania oraz Wykonawcę na etapie Umowy, na to, że po Prototyp po F3 wykonany w ramach Umowy osiągnie Parametry P, zadeklarowane przez dany podmiot we Wniosku;</p>	<p>§40. PAPP [Polish: POZP] - means the potential to achieve the P parameters after Phase 3 and the presentation of HSS in the Mobile Facility after Phase 3 and its commercialization, constituting the Substantive Criterion, indicating the potential, chance and probability of the Applicant at the stage of the Procedure and the Contractor at the Contract stage, that after the Prototype after F3 performed under the Agreement it will achieve Parameters P, declared by a given entity in the Application;</p>
<p>§41. Prace B+R, prace badawczo-rozwojowe albo usługi badawcze i rozwojowe – oznacza prowadzoną przez Wykonawcę na podstawie Umowy działalność badawczo-rozwojową w rozumieniu Ustawy o zasadach finansowania nauki (ang. <i>research and development</i>), realizowaną w ramach wykonania Umowy;</p>	<p>§41. R&D , research and development or research and development services - means research and development activities carried out by the Contractor under the Agreement within the meaning of the Act on the Principles of Financing Science (<i>research and development</i>), implemented as part of the performance of the Agreement;</p>
<p>§42. Program – oznacza niniejszy program „Magazynowanie wodoru” realizowany w celu opracowania Technologii Magazynowania Wodoru, na który składają się Postępowanie zmierzające do wyłonienia Wnioskodawców, z którymi zostanie zawarta Umowa, a następnie wykonanie Umów z Wykonawcami;</p>	<p>§42. Programme - means Programme hereof, "Hydrogen storage" Programme carried out in order to develop Hydrogen Storage Technology, which consists of Procedure to select Applicants with whom the Agreement will be concluded, and then to perform Contracts with Contractors;</p>
<p>§43. Propozycja Prac w Fazie 2 – przedstawiana przez Wykonawcę po zakończeniu Prac B+R w ramach Fazy 1, stanowiąca element Wyniku Fazy 1, zawierająca:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) sumaryczną kwotę oczekiwanego wynagrodzenie za Fazę 2, nie wyższą niż maksymalny poziom wynagrodzenia w Fazie 2; 2) co najmniej dziesięć Zadań Badawczych, które będzie realizował Wykonawca w Fazie 2, z 	<p>§43. Work proposal in Phase 2 - presented by the Contractor after the completion of R&D Works within Phase 1, being part of the Phase 1 Result, containing:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) the total amount of the expected remuneration for Phase 2, not higher than the maximum remuneration level in Phase 2; 2) at least ten Research Tasks, which will be carried out by the Contractor in Phase 2, taking into account the

<p>uwzględnieniem wynagrodzenia Wykonawcy za realizację każdego z Zadań Badawczych, oraz z wyszczególnieniem zasobów (osobowych, sprzętowych, zewnętrznych itp.), z wykorzystaniem których Wykonawca będzie realizował Zadanie Badawcze, jak również z oczekiwanym wynagrodzeniem dla Wykonawcy za wykorzystanie danego zasobu;</p> <p>3) określenie zasobów laboratoryjnych i wytwórczych w rozumieniu zasobów technicznych oraz know-how, koniecznych do wytworzenia prototypu/prototypów; mogą to być zasoby własne Wykonawcy lub zewnętrzne – wówczas wymagane jest przedłożenie np. umowy na wykonanie prac, umowy konsorcjum.</p> <p>4) wstępny zakres prac w Fazie 3 oraz wstępne oszacowanie środków potrzebnych do realizacji Fazy 3.</p>	<p>Contractor's remuneration for the performance of each Research Task, and detailing resources (personal, hardware, external, etc.) with which the Contractor will perform the Research Task, as well as with the expected remuneration for the Contractor for the use of a given resource ;</p> <p>3) determination of laboratory and manufacturing resources in the understanding of technical resources and know-how necessary to produce a prototype/prototypes; it may be Contractor's own or external resources - then, for example, submission of a contract for the execution of works, a consortium agreement is required.</p> <p>4) initial scope of works in Phase 3 and preliminary estimation of the resources needed to implement Phase 3.</p>
<p>§44. Propozycja Prac w Fazie 3 – propozycja prac na Fazę 3 przedstawiana przez Wykonawcę po zakończeniu Prac B+R w ramach Fazy 2, zawierająca:</p> <p>1) opis Technologii Magazynowania Wodoru z uwzględnieniem wyników Fazy 2;</p> <p>2) sumaryczną kwotę oczekiwanego wynagrodzenia za realizację Fazy 3, nie wyższą niż maksymalny poziom wynagrodzenia w Fazie 3 oraz czas realizacji prac Fazy 3;</p> <p>3) co najmniej dziesięć Zadań Badawczych, które będzie realizował Wykonawca w Fazie 3, z uwzględnieniem wynagrodzenia</p>	<p>§44. Work proposal in Phase 3 - work proposal for Phase 3 presented by the Contractor after completion of R&D works under Phase 2, containing:</p> <p>1) description of Hydrogen Storage Technology including the results of Phase 2;</p> <p>2) the total amount of the expected remuneration for the implementation of Phase 3, not higher than the maximum level of remuneration in Phase 3 and the duration of implementation of Phase 3;</p> <p>3) at least ten Research Tasks, which will be carried out by the Contractor in Phase 3, taking into account the Contractor's remuneration for the</p>

<p>Wykonawcy za realizację każdego z Zadań Badawczych, oraz z wyszczególnieniem zasobów (osobowych, sprzętowych, zewnętrznych itp.), z wykorzystaniem których Wykonawca będzie realizował Zadanie Badawcze, jak również z oczekiwanym wynagrodzeniem dla Wykonawcy za wykorzystanie danego zasobu;</p> <p>§45. Prototyp po Fazie 2 – wstępny prototyp lub elementy Systemu SZW, wytworzone w trakcie prac Fazy 2, stanowiący zmaterializowanie wstępnej Technologii Magazynowania Wodoru;</p> <p>§46. Prototyp po F3 – prototyp lub prototypy Systemu Zasobnika Wodoru po zakończeniu Fazy 3, zastosowany w praktyce do zasilania ogniwa paliwowego, będącego częścią układu napędowego Obiektu Mobilnego, którego pomiary laboratoryjne dokonane przez niezależne od Wykonawcy laboratorium (Podmiot Testujący), wyłonione przez NCBR, będą podstawą do wypłaty części wynagrodzenia za Fazę 3 stanowiącą <i>Success Fee</i> za osiągnięcie parametrów P na końcu wykonania Umowy;</p> <p>§47. Protokół Odbioru – oznacza pisemny – lub w razie pisemnego porozumienia Stron – elektroniczny dokument potwierdzający Odbiór Wyniku Prac Fazy, zawierający co najmniej wyszczególnienie przedmiotu Odbioru oraz przyjęcie przedmiotu Odbioru bez uwag, z uwagami lub uzasadnioną odmową Odbioru, zawarty pomiędzy NCBR a Wykonawcą;</p> <p>§48. Przychód z Komercjalizacji Wyników Prac B+R – oznacza przychód uzyskany przez Wykonawcę z tytułu Komercjalizacji Wyników Prac B+R, zarówno w zakresie</p>	<p>performance of each Research Task, and detailing resources (personal, hardware, external, etc.) with which the Contractor will perform the Research Task, as well as with the expected remuneration for the Contractor for the use of a given resource;</p> <p>§45. Prototype after Phase 2 - the initial prototype or elements of the HSS System, created during the Phase 2 of works, constituting the materialization of the initial Hydrogen Storage Technology;</p> <p>§46. Prototype after Phase 3 - prototype or prototypes of the Hydrogen Storage System after completion of Phase 3, applied in practice to power the fuel cell, which is part of the drive system of the Mobile Facility, whose laboratory measurements made by the laboratory independent of the Contractor (Testing Entity), selected by NCBR, will be the basis for payment of part of the remuneration for Phase 3, which is <i>Success Fee</i> for achieving P parameters at the end of the Agreement performance;</p> <p>§47. Acceptance Report - means a written document - or in the case of a written agreement between the Parties - an electronic document confirming the Acceptance of Phase Works Results, containing at least a description of the subject of the Acceptance and the Acceptance of the item without comments, or with comments or justified refusal of the Acceptance concluded between the NCBR and the Contractor;</p> <p>§48. Revenue from Commercialization of R&D Results - means the income obtained by the Contractor for Commercialization of R&D Results, both in the field of Foreground IP</p>
---	---

Foreground IP jak i powiązanych z nimi Background IP, a w szczególności z tytułu udzielenia licencji na rzecz jakiegokolwiek osoby trzeciej lub upoważnienia jakiegokolwiek osoby trzeciej (niezależnie od podstawy prawnej takiego upoważnienia) na korzystanie z Wyników Prac B+R (zarówno w całości, jak i w części, w tym również co do niektórych sposobów korzystania z Wyników Prac B+R), a także z produkcji i wprowadzania do obrotu jakichkolwiek produktów i usług, opartych na Wynikach Prac B+R przez Wykonawcę (przy czym podstawa obliczenia Przychodu z Komerccjalizacji Wyników Prac B+R jest ustalana proporcjonalnie do stosunku wartości modułów związanych z Wynikami Prac B+R do wartości całego produktu lub usługi) oraz sprzedaży Wyników Prac B+R;

§49. **Przychód z Komerccjalizacji Technologii Zależnych** – oznacza przychód uzyskany przez Wykonawcę z tytułu Komerccjalizacji Technologii Zależnej, a w szczególności z tytułu udzielenia licencji na rzecz jakiegokolwiek osoby trzeciej lub upoważnienia jakiegokolwiek osoby trzeciej (niezależnie od podstawy prawnej takiego upoważnienia) na korzystanie z Technologii Zależnej (zarówno w całości, jak i w części, w tym również co do niektórych sposobów korzystania z Technologii Zależnej), a także z produkcji i wprowadzania do obrotu jakichkolwiek produktów i usług, opartych na Technologii Zależnej przez Wykonawcę (przy czym podstawa obliczenia Przychodu z Komerccjalizacji Technologii Zależnych jest ustalana proporcjonalnie do stosunku wartości modułów związanych z Technologią Zależną do wartości całego produktu lub usługi);

§50. **Raport z Oceny** – oznacza pisemny dokument zawierający opis

and related Background IP, in particular for granting a license to any third party or authorizing any a third party (irrespective of the legal basis for such authorization) to use the results of R&D Works (both in whole and in part, including some methods of using the results of R&D Works), as well as from the production and introduction to marketing of any products and services based on the R&D Results of the Contractor (whereby the basis for calculating the Revenue from Commercialization of R&D Results is set in proportion to the ratio of the value of modules related to the R&D Results to the value of the entire product or service) and sale of R&D Works Results;

§49. **Revenue from Commercialization of Dependent Technologies** - means revenue received by the Contractor due to Commercialization of Dependent Technology, in particular due to granting a license to any third party or authorizing any third party (irrespective of the legal basis of such authorization) to use Dependent Technology (both in its entirety as well as in part, including some ways of using the Dependent Technology), as well as from the production and marketing of any products and services based on the Dependent Technology by the Contractor (the basis for calculating the Revenue from Commercialization of Dependent Technologies is set proportionally to ratio of the value of modules related to Dependent Technology in the value of the entire product or service);

§50. **Assessment Report** - means a written document containing a description and

<p>i podsumowanie czynności dokonanych przez Zespół Oceniający w stosunku do Wniosku w ramach Postępowania, oraz w stosunku do Wyników Prac Fazy Uczestników Programu w ramach Selekcji w trakcie wykonywania Umowy, w szczególności wskazujący przebieg oceny oraz rezultaty badania Wyników Prac Fazy Uczestników Programu wraz z przypisanymi punktami, sporządzany każdorazowo odpowiednio w ramach oceny Wniosku lub w ramach danej Fazy odrębnie dla każdego odpowiednio Wnioskodawcy lub Uczestnika Programu;</p> <p>§51. Raport z Pomiarów po Fазie 2 – dokument z wynikami Pomiarów po Fазie 2;</p> <p>§52. Raport z Pomiarów po Fазie 3 – dokument z wynikami Pomiarów po Fазie 3;</p> <p>§53. Raport z Wykonania Fazy 1 – oznacza pisemny dokument, zawierający opis i podsumowanie czynności przeprowadzonych przez Wykonawcę prac w ramach Fazy 1, w szczególności potwierdzający przeprowadzenie prac w Fазie 1 zgodnie z zakresem prac wskazanym we Wniosku;</p> <p>§54. Raport z Wykonania Zadań Badawczych – oznacza pisemny dokument, zawierający opis i podsumowanie czynności przeprowadzonych przez Wykonawcę w ramach przeprowadzenia każdego z Zadań Badawczych realizowanych w danej Fазie, w szczególności potwierdzający wykonanie Zadania Badawczego zgodnie z odpowiednio Propozycją Prac w Fазie 2 lub Propozycją Prac w Fазie 3;</p> <p>§55. Regulamin – oznacza regulamin przeprowadzenia Postępowania, na podstawie którego zostało przeprowadzone Postępowanie i zawarta Umowa;</p>	<p>summary of activities performed by the Assessment Team in relation to the Application as part of the Procedure and in relation to the Results of Works of the Programme Participants Phase as part of the Selection during the performance of the Contract, in particular indicating the evaluation process and the results of the Performance Works of the Programme Participants' Phases along with assigned points, prepared each time as part of the application evaluation or within a given phase, separately for each Applicant or Programme Participant respectively;</p> <p>§51. Report on Measurements after Phase 2 - document with results of Measurements after Phase 2;</p> <p>§52. Report on Measurements after Phase 3 - document with results of Measurements after Phase 3;</p> <p>§53. Phase 1 Implementation Report - means a written document containing a description and summary of activities performed by the Contractor of works under Phase 1, in particular confirming the performance of works in Phase 1 in accordance with the scope of works indicated in the Application;</p> <p>§54. Report on Performing Research Tasks - means a written document containing a description and summary of activities carried out by the Contractor as part of carrying out each of the Research Tasks carried out in a given Phase, in particular confirming the performance of the Research Task in accordance with the Work Proposal in Phase 2 or Work Proposal in Phase 3, respectively;</p> <p>§55. Regulations - means the regulations for conducting the Procedure under which the Procedure and the concluded Agreement were carried out;</p>
---	---

<p>§56. Roszczenie Osoby Trzeciej – oznacza żądanie osoby trzeciej związane z naruszeniem przysługujących jej praw, a w szczególności praw własności intelektualnych, w tym Know-how lub dóbr osobistych osoby trzeciej;</p> <p>§57. Selekcja – zespół działań opisanych Umową, następujących w ramach zakończenia Fazy 1 i Fazy 2, w zakresie których następuje określenie Uczestników Programu, którzy zostaną dopuszczeni do dalszego wykonania Umowy oraz tych, którzy nie zostają dopuszczeni do realizacji dalszej Fazy odpowiednich im umów. Selekcja rozpoczyna się z dostarczeniem do NCBR przez Uczestników Programu Wyników Prac Fazy oraz kończy z chwilą doręczenia Uczestnikom Programu Wyników Pozytywnych albo Wyników Negatywnych. Selekcja jest dokonywana w siedzibie NCBR lub w innym miejscu wskazanym przez NCBR na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;</p> <p>§58. Selekcja Fazy 1 – oznacza Selekcję następującą na zakończenie Fazy 1, przed rozpoczęciem Fazy 2;</p> <p>§59. Selekcja Fazy 2 – oznacza Selekcję następującą na zakończenie Fazy 2, przed rozpoczęciem Fazy 3;</p> <p>§60. Siła Wyższa – oznacza nagłe i nieprzewidziane, pomimo należytej staranności, okoliczności niezależne od Stron, takie jak katastrofa naturalna, stan wojenny lub strajk powszechny;</p> <p>§61. Specyfikacja Minimalna oraz Zasady Oceny P – szczegółowy opis oczekiwanych przez NCBR parametrów minimalnych Systemu Zasobnika Wodoru oraz sposób punktowania deklarowanych przez Wnioskodawców parametrów P, określone w załączniku nr 1 do Regulaminu;</p> <p>§62. Strona – oznacza z osobna każdą ze Stron Umowy, tj. NCBR oraz Wykonawcę;</p>	<p>§56. Third Party Claim - means a demand of a third related to violation of its rights, in particular intellectual property rights, including Know-how or personal rights of a third party;</p> <p>§57. Selection - a set of actions described in the Agreement, as part of the end of Phase 1 and Phase 2, in the scope of which the Programme Participants are identified, who will be allowed to continue to perform the Agreement and those who are not allowed to implement their respective Agreements. The Selection begins with the delivery of Phase Results to the NCBR by the Programme Participants and ends with the delivery of Positive Results or Negative Results to Programme Participants. The Selection is made at the headquarters of NCBR or at another place indicated by the NCBR on the territory of the Republic of Poland;</p> <p>§58. Phase 1 Selection - means the selection at the end of Phase 1, before the start of Phase 2;</p> <p>§59. Phase 2 Selection - means the selection at the end of Phase 2, before the start of Phase 3;</p> <p>§60. Force Majeure - means sudden and unforeseen, despite due diligence, circumstances independent of the Parties, such as natural disaster, martial law or general strike;</p> <p>§61. Minimum Specification and P Assessment Principles - a detailed description of the minimum parameters of the Hydrogen Storage System expected by the NCBR and the method of assessment of P parameters declared by the Applicants, specified in Annex No. 1 to the Regulations;</p>
---	---



§63. **Strona internetowa Centrum** – oznacza stronę internetową znajdującą się pod adresem www.ncbr.gov.pl;

§64. **Strona maszynopisu** - oznacza jedną stronę A4, typ czcionki - Times New Roman, wielkość czcionki - 11 pkt, interlinia - pojedyncza, marginesy boczne - 2 cm, dolne, górne - 1,5 cm;

§65. **Success fee** – część wynagrodzenia za Fazę 2 oraz Fazę 3, wypłacanego odpowiednio Wykonawcy w sytuacji zakończenia danej fazy z sukcesem co oznacza w przypadku: Fazy 2 – rozpoczęcie prac w Fazie 3, zaś Fazy 3 – pozytywne spełnienie kryteriów wskazanych w art. 18 §4 Umowy;

§66. **System Zasobnika Wodoru albo SZW** – oznacza cały układ umożliwiający magazynowanie (przechowywanie) wodoru w danym układzie przy zachowaniu określonych parametrów oraz umożliwiający zasilenie ogniwa paliwowego typu PEM (ang. *Proton Exchange Membrane/Polimer Electrolyte Membrane*) z przeznaczeniem do zainstalowania w Obiekcie Mobilnym, w tym zawory, reduktory, przewody, filtry lub elementów oczyszczających, elementy elektryczne i mechaniczne itp., który stanowi materialne i praktyczne zastosowanie Technologii Magazynowania Wodoru, potwierdzający spełnienie wymagań stawianych TMW;

§67. **Technologia Magazynowania Wodoru albo TMW** – oznacza rozwiązanie opracowane wskutek Prac B+R realizowanych w ramach Programu, w zakresie magazynowania (przechowywania) wodoru, umożliwiające magazynowanie (przechowywanie) wodoru w dowolnym stanie, zapewniające uzyskanie wodoru na wyjściu spełniającego otwarty standard udostępniany w serwisie www.sae.org przez organizację SAE International z siedzibą w Warrendale,

§62. **Party** - means individually each of the Contracting Parties, i.e. NCBR and the Contractor;

§63. **Website of the Centre** - means the website at the following address www.ncbr.gov.pl;

§64. **Typescript** - one A4 page, font type - Times New Roman, font size - 11 points, single line spacing, side margins - 2 cm, lower and upper margin - 1.5 cm;

§65. **Success fee** - part of remuneration for Phase 2 and Phase 3, paid respectively to the Contractor in the situation of completion of a given phase with success, which means in the case of: Phase 2 - commencement of works in Phase 3, and Phases - positive fulfilment of the criteria indicated in art. 18 §4 of the Agreement;

§66. **Hydrogen Storage System or HSS** - means the entire system enabling storage of hydrogen in a given system while maintaining certain parameters and enabling the supply of a PEM type fuel cell. *Proton Exchange Membrane/Polymer Electrolyte Membrane* intended for installation in a Mobile Facility, including valves, regulators, wires, filters or cleaning elements, electrical and mechanical components, etc., which is a material and practical application of Hydrogen Storage Technology, confirming that HST requirements are met;

§67. **Hydrogen Storage Technology or HST** - means a solution developed as a result of R&D works implemented under the Programme, in the hydrogen storage, enabling the storage of hydrogen in any condition, ensuring hydrogen output satisfying the open standard available on the website www.sae.org by SAE International based in Warrendale, Pennsylvania (15096),



<p>Pensylwania (15096), 400 Commonwealth Drive: Hydrogen Fuel Quality for Fuel Cell Vehicles SAE J2719_201511, wykorzystywany do zasilania ogniwa paliwowego; sposób ten uwzględnia wszystkie potrzebne elementy i urządzenia konieczne do jego eksploatacji, w szczególności do kontrolowanego ładowania i rozładowywania wodoru;</p> <p>§68. Technologia Zależna – oznacza każdą modyfikację lub rozwinięcie Wyników Prac B+R, stworzone przez Wykonawcę lub na zlecenie Wykonawcy, po zakończeniu Prac B+R, w tym w szczególności Technologie Zależne zawierające w sobie (lub modyfikujące, rozszerzające, ulepszające) Wyniki Prac B+R;</p> <p>§69. Termin Doręczenia Wyników Prac B+R – oznacza określony w Harmonogramie dla danego Etapu termin na doręczenie NCBR Wyników Prac B+R oraz innych dokumentów wymaganych dla danej Fazy;</p> <p>§70. Uczestnik Programu – oznacza Wykonawcę lub Konkurenta Wykonawcy;</p> <p>§71. Umowa – oznacza umowę zawieraną przez NCBR z Wnioskodawcą, który otrzymał Wynik Pozytywny w ramach Postępowania i został dopuszczony do zawarcia umowy, której przedmiotem jest opracowanie Technologii Magazynowania Wodoru oraz wykonanie prototypu/prototypów SZW oraz zaprezentowanie ich działania w Obiekcie Mobilnym, której wzór stanowi Załącznik nr 2 do niniejszego Regulaminu;</p> <p>§72. Ustawa k.c. – oznacza ustawę z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (tj. Dz.U. z 2016 r. poz. 380 z późn. zm.), jak również akty wykonawcze do w/w ustawy, a w przypadku uchylecia wskazanej ustawy – oznacza akt prawa, który zastąpił oznaczoną powyżej ustawę;</p>	<p>400 Commonwealth Drive: Hydrogen Fuel Quality for Fuel Cell Vehicles SAE J2719_201511, used to power a fuel cell; this method takes into account all necessary elements and devices necessary for its operation, in particular for controlled charging and discharging of hydrogen;</p> <p>§68. Dependent Technology - means any modification or extension of R&D Works Results, created by the Contractor or at the Contractor's request, after the completion of R&D Works, including in particular Dependent Technologies incorporating (or modifying, extending and improving) R&D Works Results;</p> <p>§69. Deadline for Delivery of R&D Works Results - means the deadline specified in the Schedule for a given Stage for delivery of R&D Results of R&D Works and other documents required for a given Phase;</p> <p>§70. Programme Participant - means the Contractor or Competitor of the Contractor;</p> <p>§71. Agreement, Contract - means a contract concluded by the NCBR with the Applicant, which received a Positive Result as part of the Procedure and has been approved to conclude a contract for the development of Hydrogen Storage Technology and prototype/prototypes of HSS and presentation of their operation in the Mobile Facility, the model of which is Annex No. 2 to these Regulations;</p> <p>§72. The Act of the Civil Code - means the Act of April 23, 1964 of the Civil Code (consolidated text, Journal of Laws of 2016, item 380, as amended), as well as executive acts to the aforementioned Act, and in the case of repealing the said Act - means an act</p>
---	---

<p>§73. Ustawa o Informacji Publicznej – oznacza ustawę z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (t.j. Dz.U. z 2016 r., poz. 1764 z późn. zm.), jak również akty wykonawcze do w/w ustawy, a w przypadku uchylecia wskazanej ustawy – oznacza akt prawa, który zastąpił oznaczoną powyżej ustawę;</p> <p>§74. Ustawa o NCBR – oznacza ustawę z dnia 30 kwietnia 2010 r. o Narodowym Centrum Badań i Rozwoju (t.j. Dz.U. z 2017 r. poz. 1447, ze zm.), jak również akty wykonawcze do w/w ustawy, a w przypadku uchylecia wskazanej ustawy – oznacza akt prawa, który zastąpił oznaczoną powyżej ustawę;</p> <p>§75. Ustawa o Prawie Autorskim – oznacza ustawę z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz.U. z 2016 r., poz. 666 z późn. zm.), jak również akty wykonawcze do w/w ustawy, a w przypadku uchylecia wskazanej ustawy – oznacza akt prawa, który zastąpił oznaczoną powyżej ustawę;</p> <p>§76. Ustawa o Rachunkowości – oznacza ustawę z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (t.j. Dz.U. z 2016 r., poz. 1047 z późn. zm.), jak również akty wykonawcze do w/w ustawy, a w przypadku uchylecia wskazanej ustawy – oznacza akt prawa, który zastąpił oznaczoną powyżej ustawę;</p> <p>§77. Ustawa o zasadach finansowania nauki – z dnia 30 kwietnia 2010 r. o zasadach finansowania nauki (Dz. U. z 2018 r. poz. 87) jak również akty wykonawcze do w/w ustawy, a w przypadku uchylecia wskazanej ustawy – oznacza akt prawa, który zastąpił oznaczoną powyżej ustawę;</p>	<p>of law which replaced the above-mentioned act;</p> <p>§73. Public Information Act - means the Act of 6 September 2001 on Access to Public Information (consolidated text Journal of Laws of 2016, item 1764 as amended), as well as executive acts to the aforementioned Act, and in the case of repealing the said Act - means the act of law, which replaced the above-mentioned act;</p> <p>§74. The Act on NCBR - means the act of 30 April 2010 on the National Centre for Research and Development (consolidated text, Journal of Laws of 2017 item 1447, as amended), as well as executive acts to the aforementioned Act, and in the case of repealing the said Act - means the act of law, which replaced the above-mentioned act;</p> <p>§75. Copyright Act - means the Act of 4 February 1994 on copyright and related rights (i.e. Journal of Laws of 2016, item 666 as amended), as well as executive acts to the aforementioned Act, and in the case of repealing the said Act - means the act of law, which replaced the above-mentioned act;</p> <p>§76. Accounting Act - means the Act of 29 September 1994 on accounting (consolidated text, Journal of Laws of 2016, item 1047 as amended), as well as executive acts to the aforementioned Act, and in the case of repealing the said Act - means the act of law, which replaced the above-mentioned act;</p> <p>§77. Act on the principles of financing science - of 30 April 2010 on the principles of financing science (Journal of Laws of 2018, item 87) as well as executive acts to the aforementioned act, and in case of repealing the indicated act - means the act</p>
---	---



<p>§78. Ustawa PWP – oznacza ustawę z dnia 30 czerwca 2000 r. prawo własności przemysłowej (t.j. Dz.U. z 2013 r., poz. 1410 z późn. zm.), jak również akty wykonawcze do w/w ustawy, a w przypadku uchylecia wskazanej ustawy – oznacza akt prawa, który zastąpił oznaczoną powyżej ustawę;</p> <p>§79. Ustawa PZP – oznacza ustawę z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2017 r., poz. 1579 z późn. zm.);</p> <p>§80. Ustawa ZNK – oznacza ustawę z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2003 r. Nr 153, poz. 1503, ze zm.), jak również akty wykonawcze do w/w ustawy, a w przypadku uchylecia wskazanej ustawy – oznacza akt prawa, który zastąpił oznaczoną powyżej ustawę;</p> <p>§81. Ustawa ZZMP – oznacza ustawę z dnia 16 grudnia 2016 r. o zasadach zarządzania mieniem państwowym (Dz. U. z 2016 r., poz. 2259 z późn. zm.), jak również akty wykonawcze do w/w ustawy, a w przypadku uchylecia wskazanej ustawy – oznacza akt prawa, który zastąpił oznaczoną powyżej ustawę;</p> <p>§82. Wada Zapewnienia Wykonawcy – oznacza w jakiegokolwiek części niezgodność oświadczenia lub zapewnienia Wykonawcy ze stanem prawnym lub faktycznym, w szczególności zawarte w Rozdziale II Umowy;</p> <p>§83. Wniosek – oznacza wniosek o zawarcie Umowy w ramach Programu, sporządzony według wzoru stanowiącego Załącznik 4 do Regulaminu, przygotowany i podlegający ocenie zgodnie z Regulaminem, zawierający wszystkie wymogi i dokumenty przewidziane Regulaminem;</p>	<p>of law, which replaced the above-mentioned act;</p> <p>§78. The IPL Act - means the Act of 30 June 2000. industrial property law (i.e. Journal of Laws of 2013, item 1410 as amended), as well as executive acts to the aforementioned Act, and in the case of repealing the said Act - means the act of law, which replaced the above-mentioned act;</p> <p>§79. Public Procurement Act - means the Act of 29 January 2004 Public Procurement Law (Journal of Laws of 2017. Item. 1579, as amended);</p> <p>§80. The CUC - means the Act of April 16, 1993 on Combating Unfair Competition (Journal of Laws of 2003 No. 153, item 1503, as amended), as well as executive acts to the aforementioned Act, and in case of repealing the said Act - means the act of law, which replaced the above-mentioned act;</p> <p>§81. The PSPM Act - means the Act of 16 December 2016 on the principles of state property management (Journal of Laws of 2016, item 2259 as amended), as well as executive acts to the aforementioned Act, and in the case of repealing the said Act - means the act of law, which replaced the above-mentioned act;</p> <p>§82. Contractor's Assurance Defect - means in any part the inconsistency of the statement or assurance of the Contractor with the legal or actual status, in particular contained in Section II of the Agreement;</p> <p>§83. Application - means an application for conclusion of the Agreement under the Programme, prepared according to the specimen constituting Annex 4 to the Regulations, prepared and subject to evaluation in accordance with the Regulations, containing all the</p>
--	--

<p>§84. Wnioskodawca – podmiot lub zbiór podmiotów działających łącznie (np. w ramach konsorcjum), składający zgodnie z Regulaminem Wniosek, podlegający kwalifikacji pod względem spełniania warunków uczestnictwa w Postępowaniu;</p> <p>§85. Wykonawca – oznacza Wnioskodawcę, z którym NCBR wskutek Postępowania zawarł umowę, wskazany w komparycji konkretnej Umowy, uczestniczący w kolejnych Fazach Programu, z uwzględnieniem możliwości wygaśnięcia Umowy po każdej z Faz Programu;</p> <p>§86. Wynik Prac B+R – oznacza wszystkie efekty bezpośrednich lub pośrednich działań Wykonawcy w ramach każdej z Faz (w tym Wyniki Prac Fazy 1, Fazy 2 i Fazy 3), niezależnie od ich materialnego lub niematerialnego wymiaru, w tym Foreground IP stworzone lub uzyskane przez Wykonawcę w związku lub w celu opracowania Technologii Magazynowania Wodoru, niezależnie od czasu ich powstania, a w szczególności Dokumentację B+R; przez Wyniki Prac B+R rozumie się także części lub fragmenty tychże;</p> <p>§87. Wynik Prac Fazy – oznacza Wynik Prac Fazy 1, Wynik Prac Fazy 2 lub Wynik Prac Fazy 3;</p> <p>§88. Wynik Prac Fazy 1 – oznacza:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Koncepcję Rozwiązania, 2. Raport z Wykonania Fazy 1, 3. Propozycję Prac w Fazie 2 oraz 4. inne dokumenty, które w uznaniu Wykonawcy są istotne dla oceny Wyników Prac Fazy 1; <p>§89. Wynik Prac Fazy 2 – oznacza:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Prototyp po Fazie 2, 	<p>requirements and documents provided for in the Regulations;</p> <p>§84. Applicant - an entity or a set of entities acting together (e.g. as part of a consortium), submitting, pursuant to the Regulations, an Application subject to qualification in terms of meeting the conditions for participation in the Procedure;</p> <p>§85. Contractor - means the Applicant with whom NCBR concluded the contract as a result of the Procedure, specified in the detailed Agreement compilation, participating in subsequent Phases of the Programme, taking into account the possibility of expiry of the Agreement after each of the Programme Phases;</p> <p>§86. Result of R&D Works - means all effects of Contractor's direct or indirect actions within each Phase (including Phase 1, Phase 2 and Phase 3 Works Results), regardless of their material or immaterial extent, including Foreground IP created or obtained by the Contractor in or to develop Hydrogen Storage Technology, regardless of the time of their creation, and in particular R&D Documentation; the results of R&D works also mean parts or elements of these;</p> <p>§87. Phase Works Result - means Phase 1 Works Result, Phase 2 Works Result, or Phase 3 Works Result;</p> <p>§88. Phase 1 Works Result – means:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. the Solution Concept, 2. Report on the implementation of Phase 1 3. the Phase 2 Works Proposal, and 4. other documents that, in the opinion of the of the Contractor, are relevant to the Phase 1 Works Results evaluation; <p>§89. Phase 2 Works Result – means:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) the Prototype after Phase 2,
---	--

<p>2) Propozycję Prac w Fazie 3, 3) Raport z Wykonania Zadań Badawczych w Fazie 2, 4) dokumentację zawierającą wstępną Dokumentację TMW, 5) umowę lub inny dokument opisujący zasady współpracy z Partnerem Komercyjnym, z którym Wykonawca umieści SZW w Obiekcie Mobilnym, a w przypadku gdy Wykonawca samodzielnie zapewni Obiekt Mobilny w ramach własnej działalności – oświadczenie o samodzielnym zapewnieniu Obiektu Mobilnego, Umowę 6) opis i plan dokonywania przyszłej komercjalizacji TMW, w szczególności w powiązaniu z komercjalizacją Obiektu Mobilnego, 7) oraz inne dokumenty, które w uznaniu Wykonawcy są istotne dla oceny Wyników Prac Fazy 2;</p> <p>§90. Wynik Prac Fazy 3 – oznacza:</p> <p>1) ostateczną Dokumentację TMW opracowaną przez Wykonawcę, 2) Raport z Wykonania Zadań Badawczych w Fazie 3 i 3) Prototyp po F3, oraz 4) inne dokumenty, które w uznaniu Wykonawcy są istotne dla oceny Wyników Prac Fazy 3;</p> <p>§91. Wynik Pozytywny Końcowy – oznacza wynik oceny Uczestnika Programu ustalony przez Zespół Oceniający w ramach zakończenia Fazy 3 w przypadkach wskazanych w Umowie, przypisany</p>	<p>2) Works Proposal in Phase 3, 3) Report on Performing Research Tasks in Phase 2, 4) documentation containing the initial HST Documentation, 5) a contract or other document describing the terms of cooperation with a Commercial Partner with whom the Contractor will place a HSS in the Mobile Facility, and in the event that the Contractor provides the Mobile Facility itself as part of its own business - a statement on the independent provision of a Mobile Facility, or 6) description and plan for the future commercialization of HST, in particular in connection with the commercialization of the Mobile Facility, 7) and other documents that, in the opinion of the Contractor, are relevant to the evaluation of Phase 2 Work Results;</p> <p>§90. Phase 3 Results – means:</p> <p>1) the final HST Documentation prepared by the Contractor, 2) Report on the Performance of Research Tasks in Phase 3 and 3) the Prototype after Phase 3, and 4) other documents which, in the opinion of the Contractor, are relevant to the assessment of Phase 3 Works Results;</p> <p>§91. Final Positive Result - means the result of the Programme Participant's assessment determined by the Assessment Team as part of the Phase 3</p>
---	--

Uczestnikowi Programu, skutkujący wykonaniem Umowy, z zastrzeżeniem postanowień dotyczących własności intelektualnej. Wynik Pozytywny Końcowy stwierdza, że Prototyp po F3 Uczestnika Programu osiągnął w ramach Programu Parametry P dla Technologii Magazynowania Wodoru w Obiekcie Mobilnym oraz że Dokumentacja TMW pozwala na wytworzenie SZW odpowiadającego Prototypowi po F3;

§92. **Wynik Negatywny** – oznacza wynik oceny Uczestnika Programu ustalony przez Zespół Oceniający w ramach Selekcji Fazy 1, Selekcji Fazy 2 lub zakończenia Fazy 3, w przypadkach wskazanych w Umowie, przypisany Uczestnikowi Programu w Liście Rankingowej, skutkujący zakończeniem danej Fazy dla danego Uczestnika Programu i wygaśnięciem umowy z nim zawartej. Wynik Negatywny jest przekazywany na piśmie do wiadomości Uczestnika Programu z dołączoną kopią Listy Rankingowej oraz kopią Raportu z Oceną Wyników Prac Fazy danego Uczestnika Programu, z zastrzeżeniem, że brak doręczenia pisemnego Wyniku Negatywnego nie wpływa na skuteczność publikacji Listy Rankingowej;

§93. **Wynik Pozytywny** – oznacza wynik oceny Uczestnika Programu ustalony przez Zespół Oceniający w ramach Selekcji Fazy 1 i Fazy 2, w przypadkach wskazanych w Umowie, przypisany Uczestnikowi Programu w Liście Rankingowej, skutkujący zakończeniem Fazy 1 albo Fazy 2 dla danego Uczestnika

termination in cases specified in the Agreement, assigned to the Programme Participant resulting in the performance of the Agreement, subject to the provisions on intellectual property. The Final Positive Result states that the Prototype after Phase 3 of the Programme Participant has achieved P Parameters within the Programme for Hydrogen Storage Technology in the Mobile Facility and that the HST Documentation allows for the generation of an HSS corresponding to the Prototype after F3;

§92. **Negative result** - means the result of the Programme Participant's assessment determined by the Assessment Team as part of the Selection of Phase 1, Selection of Phase 2 or the completion of Phase 3, in cases specified in the Agreement, attributed to the Programme Participant in the Ranking List, resulting in the termination of a given Programme Phase and termination of the contract concluded with it. The Negative result is communicated in writing to the Programme Participant with an attached copy of the Ranking List and a copy of the Report on the Results of Phase Works of a given Programme Participant, with the proviso that the lack of written service of the Negative Result does not affect the effectiveness of the Ranking List publication;

§93. **Positive result** - means the result of the Programme Participant's assessment determined by the Assessment Team as part of Phase 1 and Phase 2 Selection, in cases specified in the Agreement, assigned to the Programme Participant in the Ranking List, resulting in Phase 1 or



<p>Programu i jego dopuszczeniem odpowiednio do Fazy 2 albo Fazy 3 oraz warunkujący rozpoczęcie odpowiednio Fazy 2 albo Fazy 3 przez Uczestnika Programu. Wynik Pozytywny jest przekazywany na piśmie do wiadomości Uczestnika Programu z dołączoną kopią Listy Rankingowej oraz kopią Raportu z Oceną Wyników Prac Fazy danego Uczestnika Programu, z zastrzeżeniem, że brak doręczenia pisemnego Wyniku Pozytywnego nie wpływa na skuteczność publikacji Listy Rankingowej;</p> <p>§94. Zabezpieczenie Należytego Wykonania Umowy – oznacza zabezpieczenie w formie weksla „in blanco”, o którym mowa w art. 25 Umowy lub (jeśli dotyczy) zabezpieczenie w formach określonych w art. 21 § 14 Umowy, ustanowione przez Wykonawcę w celu zabezpieczenia zadłużenia Wykonawcy wynikającego z Umowy względem NCBR, w tym tytułem obowiązku zwrotu Zaliczek, kar umownych łącznie z przysługującymi opłatami, poniesionymi kosztami i odsetkami;</p> <p>§95. Zadanie Badawcze – oznacza element Prac B+R, mające kluczowe znaczenie dla procesu opracowania Technologii Magazynowania Wodoru, w szczególności: badanie, analiza, wytworzenie elementów Prototypu po F2 lub Prototypu po F3, itp.,</p> <p>§96. Zaliczka – oznacza zaliczkę płatną przez NCBR na żądanie Wykonawcy na poczet wynagrodzenia odpowiednio za Fazę 1, Fazę 2 lub Fazę 3, zgodnie z art. 21 Umowy;</p> <p>§97. Zamówienia Przedkomercyjne - (ang. <i>pre-commercial procurement</i>) oznacza tryb udzielenia zamówienia publicznego, o</p>	<p>Phase 2 completion for a given Programme Participant and its admission respectively to Phase 2 or Phase 3 and conditioning the commencement of Phase 2 or Phase 3 respectively by the Programme Participant. The Positive Result is submitted in writing to the Programme Participant with an attached copy of the Ranking List and a copy of the Report on the Results of Phase Works of a given Programme Participant, with the proviso that the lack of written delivery of the Positive Score does not affect the effectiveness of the Ranking List publication;</p> <p>§94. Security of the due performance of the Agreement - means security in the form of a blank promissory note referred to in art. 25 of the Agreement or (if applicable) security in the forms specified in art. 21 § 14 Agreements, established by the Contractor to secure the Contractor's debt under the Agreement with the NCRD, including the obligation to return Advance Payments, contractual penalties including applicable fees, costs incurred and interests;</p> <p>§95. Research Task - means element of R&D works, which are of key importance for the process of developing Hydrogen Storage Technology, in particular: research, analysis, production of Prototype elements after Phase 2 or Prototype after Phase 3, etc.,</p> <p>§96. Advance payment - means a down payment payable by the NCBR upon the Contractor's request for remuneration for Phase 1, Phase 2 or Phase 3, respectively, in accordance with art. 21 Agreements;</p> <p>§97. Pre-commercial Procurement - means the procedure for the award of a public contract as referred to in point 2.3 of the</p>
---	--

<p>którym mowa w punkcie 2.3 Zasad ramowych, którego przedmiotem są usługi badawcze i rozwojowe, w której to transakcji organ zamawiający lub podmiot zamawiający nie przejmuje wszystkich wyników i korzyści zlecenia na wyłączność do wykorzystania w ramach prowadzenia własnej działalności, ale dzieli je z usługodawcami na warunkach rynkowych. Zlecenie, którego przedmiot wchodzi w zakres jednej lub większej liczby kategorii badań i rozwoju określonych w Zasadach Ramowych, musi być ograniczone w czasie i może obejmować opracowanie prototypów lub ograniczonej ilości nowych produktów lub usług w formie serii testowej;</p> <p>§98. Zasady ramowe – oznacza Komunikat Komisji – Zasady ramowe dotyczące pomocy państwa na działalność badawczą, rozwojową i innowacyjną (2014/C 198/01) (Dz.Urz. UE C nr 198 z dnia 27.06.2014 r. str. 1);</p> <p>§99. Zdarzenie Nadzwyczajne – oznacza okoliczności zaistniałe po zawarciu Umowy, które mogą w istotny sposób wpłynąć na terminowość (przekroczenie Harmonogramu o ponad 3 miesiące) lub obiektywną możliwość wykonania Umowy przez Wykonawcę, takie jak: skierowanie przeciwko Wykonawcy roszczenia sądowego, którego egzekucja może wpłynąć na niewypłacalność Wykonawcy, wszczęcie postępowania administracyjnego, które może skutkować utratą uprawnień niezbędnych do wykonania Umowy, utrata zasobów niezbędnych do wykonania Umowy (np. kluczowy personel, dane, laboratorium, zakład produkcyjny);</p> <p>§100. Zespół Oceniający - oznacza ciało kolegialne powołane przez Dyrektora NCBR, które w ramach Postępowania ocenia</p>	<p>Framework for research and development services in which the contracting authority or entity does not take over all the results and benefits of an exclusive license for use in the conduct of its own activities, but it shares them with service providers on market terms. An order whose subject matter falls within one or more of the categories of research and development defined in the Framework Principles must be limited in time and may include the development of prototypes or a limited number of new products or services in the form of a test series;</p> <p>§98. Framework Principles - means the Communication of the Commission - Framework Principles for State aid for research, development and innovation (2014/C 198/01) (Journal of Laws UE C No. 198 of 27/06/2014 p. 1);</p> <p>§99. Exceptional Occurrence - means circumstances occurring after the conclusion of the Agreement, which may significantly affect timeliness (exceeding the Schedule by more than 3 months) or the objective possibility of performing the Contract by the Contractor, such as: a legal claim against the Contractor, the execution of which may affect the Insolvency of the Contractor, initiating administrative proceedings that may result in the loss of the powers necessary to perform the Contract, loss of resources necessary to perform the Contract (e.g. key personnel, data, laboratory, production plant);</p> <p>§100. Assessment Team - means a collegial body appointed by the Director of the NCBR,</p>
--	---

<p>Wnioski, zaś w ramach wykonania Umowy dokonuje oceny Wyników Prac Fazy przedstawionych przez Uczestników Programu po każdej z Faz, w skład którego wchodzi co najmniej czterech ekspertów, posiadających wiedzę specjalistyczną związaną z przedmiotem Umowy;</p> <p>§101. Zespół Projektowy - oznacza osoby wskazane we Wniosku, przy pomocy których Wnioskodawca zamierza w razie zawarcia Umowy opracować Technologię Magazynowania Wodoru.</p> <p>Załącznik nr 5 do Regulaminu – Harmonogram</p> <p>Ramowy harmonogram Programu „Magazynowanie wodoru”</p>	<p>which assesses the Applications as part of the Procedure, and as part of the implementation of the Agreement, evaluates the Results of Phase Works submitted by Programme Participants after each Phase, consisting of at least four experts with specialist knowledge related to the subject of the Agreement;</p> <p>§101. Project Team - means persons indicated in the Application, by means of whom the Applicant intends to develop Hydrogen Storage Technology in the event of conclusion of the Agreement.</p> <p>Annex No. 5 to the Regulations - Schedule</p> <p>Framework schedule of the "Hydrogen storage" Programme</p>
---	--

Lp.	Punkt harmonogramu	Maksymalna liczba dni od zakończenia poprzedzającego punktu harmonogramu	Szacowana (niewiążąca) liczba dni od początku postępowania
1	Ogłoszenie o Postępowaniu, publikacja regulaminu i umowy	0	0
2	Termin wprowadzenia zmian do dokumentacji Programu przez NCBR wraz z ogłoszeniem tekstu jednolitego regulaminu i umowy lub informacji o braku zmian w dokumentacji	21	21
3	Składanie wniosków o dopuszczenie do postępowania	40	61
4	Ocena formalna złożonych wniosków	20	81
5	Ocena merytoryczna złożonych wniosków, ogłoszenie listy rankingowej	40	121
6	Podpisanie umów z Wykonawcami	14	135

8	Conducting Acceptance procedures of Phase 1 Works Results	21	216
9	Conducting Selection and Announcement of the Ranking List	45	261
10	R&D works in Phase 2, Delivery Deadline for Results of Works of Phase 2	365	626
11	Conducting Acceptance procedures of Phase 2 Works Results	21	647
12	Measurements after Phase 2	21	668
13	Conducting Selection and Announcement of the Ranking List	45	713
14	R&D works in Phase 3, Delivery Deadline for Works of Phase 3	600	1313
15	Conducting Acceptance procedures of Phase 3 Works Results	21	1334
16	Measurements after Phase 3	45	1379
17	Conducting Selection and Announcement of the Ranking List	14	1393

Załącznik nr 6 do Regulaminu - Lista Krajowych Inteligentnych Specjalizacji

Lista Krajowych Inteligentnych Specjalizacji została przygotowana na podstawie informacji ze strony Krajowych Inteligentnych Specjalizacji: smart.gov.pl

Uszczegółowienie poszczególnych Krajowych Inteligentnych Specjalizacji można znaleźć na stronie:
<http://www.smart.gov.pl/pl/specjalizacje>

Lista Krajowych Inteligentnych Specjalizacji

ZDROWE SPOŁECZEŃSTWO

KIS 1 Zdrowe społeczeństwo

BIOGOSPODARKA ROLNO-SPOŻYWCZA, LEŚNO-DRZEWNA I ŚRODOWISKOWA

KIS 2 Innowacyjne technologie, procesy i produkty sektora rolno-spożywczego i leśno-drzewnego

Annex No. 6 to the Regulations - List of National Smart Specialisations

The list of National Smart Specialisations has been prepared on the basis of information from the National Smart Specialisation: smart.gov.pl

Detailed specification of individual National Smart Specializations can be found at: <http://www.smart.gov.pl/pl/specjalizacje>

List of National Smart Specializations

HEALTHY SOCIETY

KIS 1 A healthy society

BIOECONOMY OF AGRI-FOOD PRODUCTION, FOREST&WOOD AND ENVIRONMENT SECTORS

KIS 2 Innovative technologies, processes and products of the agri-food and forest-wood sectors

<p>KIS 3 Biotechnologiczne i chemiczne procesy i produkty chemii specjalistycznej oraz inżynierii środowiska</p> <p>ZRÓWNOWAŻONA ENERGETYKA</p> <p>KIS 4 Wysokosprawne, niskoemisyjne i zintegrowane układy wytwarzania, magazynowania, przesyłu i dystrybucji energii</p> <p>KIS 5 Inteligentne i energooszczędne budownictwo</p> <p>KIS 6 Rozwiązania transportowe przyjazne środowisku</p> <p>SUROWCE NATURALNE I GOSPODARKA ODPADAMI</p> <p>KIS 7 Nowoczesne technologie pozyskiwania, przetwórstwa i wykorzystania surowców naturalnych oraz wytwarzanie ich substytutów</p> <p>KIS 8 Minimalizacja wytwarzania odpadów, w tym niezdatnych do przetworzenia oraz wykorzystanie materiałowe i energetyczne odpadów (recykling i inne metody odzysku)</p> <p>KIS 9 Innowacyjne rozwiązania i technologie w gospodarce wodno-ściekowej</p> <p>INNOWACYJNE TECHNOLOGIE I PROCESY PRZEMYSŁOWE (W UJĘCIU HORYZONTALNYM)</p> <p>KIS 10 Wielofunkcyjne materiały i kompozyty o zaawansowanych właściwościach, w tym nanoprocesy i nanoproducty</p> <p>KIS 11 Sensory (w tym biosensory) i inteligentne sieci sensorowe</p> <p>KIS 12 Inteligentne sieci i technologie informacyjno-komunikacyjne oraz geoinformacyjne</p> <p>KIS 13 Elektronika drukowana, organiczna i elastyczna</p> <p>KIS 14 Automatyzacja i robotyka procesów technologicznych</p> <p>KIS 15 Fotonika</p>	<p>KIS 3 Biotechnology and chemical processes and products of specialized chemistry and environmental engineering</p> <p>SUSTAINABLE ENERGY</p> <p>KIS 4 High-efficiency, low-emission and integrated systems for generation, storage, transmission and distribution of energy</p> <p>KIS 5 Intelligent and energy-saving construction</p> <p>KIS 6 Environmentally friendly transportation solutions</p> <p>RAW MATERIALS AND WASTE ECONOMY</p> <p>KIS 7 Modern technologies for the acquisition, processing and use of natural resources and the production of their substitutes</p> <p>KIS 8 Minimization of waste generation, including non-recyclable, and material and energy use of waste (recycling and other recovery methods)</p> <p>KIS 9 Innovative solutions and technologies in water and sewage management</p> <p>INNOVATIVE INDUSTRIAL TECHNOLOGIES AND PROCESSES (IN HORIZONTAL APPROACH)</p> <p>KIS 10 Multifunctional materials and composites with advanced properties, including nano-processes and nano-products</p> <p>KIS 11 Sensors (including biosensors) and intelligent sensor networks</p> <p>KIS 12 Intelligent networks, information and communication and geoinformation technologies</p> <p>KIS 13 Printed, organic and flexible electronics</p> <p>KIS 14 Automation and robotics of technological processes</p> <p>KIS 15 Photonics</p> <p>KIS 16 Intelligent creative technologies</p>
---	--



<p>KIS 16 Inteligentne technologie kreatywne</p> <p>KIS 17 Innowacyjne technologie morskie w zakresie specjalistycznych jednostek pływających konstrukcji morskich i przybrzeżnych oraz logistyki opartej o transport morski i śródlądowy</p>	<p>KIS 17 Innovative marine technologies in the field of specialized vessels of marine and offshore constructions as well as logistics based on sea and inland transport</p>
---	--

Załącznik nr Błąd! Nie można odnaleźć źródła odwołania. do Regulaminu – Kryteria Merytoryczne i metodyka oceny merytorycznej w Programie

1. Kryteria Merytoryczne – informacje ogólne

Wniosek w ramach Postępowania jest oceniany zgodnie z poniższymi kryteriami:

- 1) Innowacyjność (INN),
- 2) Punkty za kryterium P (Ocena P) są przyznawane zgodnie z załącznikiem nr 1,
- 3) POZP,
- 4) wynagrodzenie Wnioskodawcy za Fazę 1
- 5) wysokość Przychodu z Komercjalizacji Wyników Prac B+R R i Przychodu z Komercjalizacji Technologii Zależnych przekazywana NCBR.

W ramach Selekcji Fazy 1 i Selekcji Fazy 2 ocenie podlegają następujące kryteria:

- 1) Punkty za kryterium P (Ocena P) są przyznawane zgodnie z załącznikiem nr 1,
- 2) POZP,
- 3) wynagrodzenie Wnioskodawcy za kolejną Fazę
- 4) wysokość Przychodu z Komercjalizacji Wyników Prac B+R R i Przychodu z Komercjalizacji Technologii Zależnych przekazywanych NCBR.

W ramach każdego ze wskazanych Kryteriów Merytorycznych odpowiednio Wnioskodawca albo Uczestnik Programu może otrzymać nie więcej niż 10 pkt.

2. Innowacyjność (INN)

Kryterium Merytoryczne Innowacyjność ma zastosowanie jedynie w przypadku Oceny Wniosku.

Innowacyjność stanowi walor Technologii Magazynowania Wodoru, odpowiadający stopniowi, w jakim Technologia Magazynowania

Annex No. Błąd! Nie można odnaleźć źródła odwołania. to the Regulations - Substantive criteria and methodology of substantive appraisal in the Programme

1. Substantive Criteria - general information

The Application within the Procedure is assessed in accordance with the following criteria:

- 1) Innovation (INN),
- 2) Points for P criterion (P assessment) are awarded in accordance with Annex No. 1,
- 3) PAPP,
- 4) Remuneration of the Applicant for the Phase 1
- 5) Revenue from the Commercialization of R&D Works Results and Revenue from Commercialization of Dependent Technologies submitted to NCBR.

In Phase 1 Selection and Phase 2 Selection, the following criteria are assessed:

- 1) Points for criterion P (P assessment) are awarded in accordance with Annex No. 1,
- 2) PAPP,
- 3) the Applicant's remuneration for the next Phase
- 4) the amount of Revenue from Commercialization of R&D Works Results and Revenue from Commercialization of Dependent Technologies transferred to NCBR.

Within each of the specified Substantive Criteria, respectively, the Applicant or Programme Participant may receive no more than 10 points.

2. Innovation (INN)

Innovation as Substantive Criterion apply only to the Assessment of the Application.

Innovation is the value of Hydrogen Storage Technology, corresponding to the extent to which Hydrogen Storage Technology is not part

<p>Wodoru nie jest częścią stanu techniki magazynowania wodoru lub w jaki sposób polepsza stan techniki magazynowania wodoru. Kryterium to weryfikuje zarówno innowacyjność rozwiązania jak i wartość naukową projektu. Innowacyjność ustala się w stosunku do rozwiązań stosowanych w obrocie gospodarczym na świecie.</p> <p>W ramach kryterium oceniane są elementy (rozwiązania) innowacyjne wskazane przez Wnioskodawcę w opisie innowacyjności, stanowiącym załącznik do Wniosku.</p> <p>Każdy element (rozwiązanie) innowacyjne, stanowiące element Technologii Magazynowania Wodoru, jest oceniane według poniższej matrycy, a następnie punkty przyznane za każdy element (rozwiązanie) są sumowane.</p> <p>Maksymalna liczba punktów możliwa do uzyskania za Kryterium Merytoryczne Innowacyjność wynosi 10 pkt.</p> <p><i>Sposób oceny elementu (rozwiązania) innowacyjnego.</i></p> <p>Oceniana jest zmiana stanu techniki względem rozwiązań dostępnych na rynku pod kątem polepszenia parametru lub parametrów systemów zasobników wodorowych oferowanych na rynku, a wskazanych przez Wnioskodawcę jako polepszonych, przy czym uwzględniane są tylko parametry wskazane w Specyfikacji Minimalnej.</p> <p>Zmiana stanu techniki magazynowania wodoru jest określana w następujących kategoriach:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Udoskonalenie części techniki magazynowania wodoru – oznacza to, że w opinii Zespołu Oceniającego rozwiązanie jest znane w dziedzinie magazynowania (przechowywania) wodoru lub wynika w sposób oczywisty ze stanu techniki, ale projekt go udoskonala; 	<p>of the state of the art of hydrogen storage technology or how it improves the state of the hydrogen storage technique. This criterion verifies both the innovation of the solution and the scientific value of the project. Innovation is established in relation to solutions used in the global market.</p> <p>Within the criterion, innovative elements (solutions) indicated by the Applicant in the description of innovation, constituting an appendix to the Application, are assessed.</p> <p>Each innovative element (solution), being part of the Hydrogen Storage Technology, is assessed according to the matrix below, and then the points awarded for each element (solution) are added up.</p> <p>The maximum number of points possible to obtain for the Substantive Criterion of Innovation is 10 points.</p> <p><i>The manner of evaluating an innovative element (solution).</i></p> <p>The change in the state of the art is evaluated in relation to the solutions available on the market in terms of improving the parameter or parameters of hydrogen storage systems offered on the market and indicated by the Applicant as improved, taking into account only the parameters indicated in the Minimum Specification.</p> <p>The change in the state of the hydrogen storage technique is determined in the following categories:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Improvement of a part of the hydrogen storage technique - this means that in the opinion of the Assessment Team, the solution is known in the field of storage of hydrogen or is obvious from the state of the art, but the project improves it;
---	--

2) Innowacyjność – oznacza, że dane rozwiązanie w opinii Zespołu Oceniającego nie jest częścią stanu techniki i nie wynika w sposób oczywisty ze stanu techniki.	2) Innovation - means that a given solution in the opinion of the Assessment Team is not a part of the state of the art and is not obvious from the state of the art.
--	---

Element/rozwiązanie Technologii Magazynowania Wodoru		stopień wpływu na parametr/parametry Systemu Zasobnika Wodoru		
		nieznaczny	znaczny	dominujący
Zmiana stanu techniki	Udoskonalenie części techniki	0	Od 2 do 6 punktów	Od 6 do 7 punktów
	Innowacyjność	Od 5 do 7 punktów	Od 7 do 9 punktów	Od 9 do 10 punktów

Element/solution of Hydrogen Storage Technology		the degree of influence on the parameter/parameters of the Hydrogen Storage System		
		slight	considerable	dominant
Change in the state of the art	Improvement of a part of the technique	0	From 2 to 6 points	From 6 to 7 points
	innovation	From 5 to 7 points	From 7 to 9 points	From 9 to 10 points

<p>Zespół oceniający przyznaje punkty za każdy element (rozwiązanie) innowacyjne będące częścią Technologii Przechowywania Wodoru, a następnie liczba punktów przyznana za każdy element (rozwiązanie) jest sumowana.</p> <p><i>Dla przykładu: Wnioskodawca zadeklarował dwa elementy Technologii Magazynowania Wodoru do oceny Kryterium Merytorycznego Innowacyjność: Element 1 wpływający na parametry P₁ oraz Element 2 wpływający na parametry P₂.</i></p> <p><i>Element 1 Zespół uznał jako udoskonalenie części techniki oraz uznał, że w sposób</i></p>	<p>The Assessment Team awards points for each innovative element (solution) that is part of the Hydrogen Storage Technology, and then the number of points awarded for each element (solution) is added up.</p> <p><i>For example: The Applicant declared two elements of Hydrogen Storage Technology to evaluate the Substantive Criterion of Innovation: Element 1 affecting parameters P₁ and Element 2 affecting parameters P₂.</i></p> <p><i>Element 1 was considered by the Team as an improvement of a part of the technique and</i></p>
---	---

<p><i>dominujący wpływa na parametry P_1 oraz przyznał za Element 1 6 punktów.</i></p> <p><i>Element 2 Zespół uznał jako innowacyjność oraz uznał, że w sposób nieznaczny wpływa na parametry P_2 oraz przyznał za Element 2 7 punktów.</i></p> <p><i>Wnioskodawca w Kryterium Merytorycznym Innowacyjność uzyskał 10 punktów (6+7 pkt, ale nie więcej niż 10 pkt.).</i></p> <p>3. POZP</p> <p>Przyznanie punktów za każde z podkryterium P_i (od 0 punktów do 5 punktów) przez Zespół Oceniający jest związane z intensywnością szans i zagrożeń osiągnięcia w ramach wykonania Umowy przez Wnioskodawcę Parametrów P oraz zaprezentowania SZW w Obieckie Mobilnym po Fазie 3 w oparciu o szanse i ryzyka, jakie są związane z potencjałem Wnioskodawcy i opisanej przez niego Technologii Magazynowania Wodoru, zgodnie z opisanymi poniżej kryteriami.</p> <p>Przed przyznaniem punktów za każde podkryterium, członkowie Zespołu Oceniającego ważą silne i słabe strony oraz szanse i ryzyka wynikające z przedstawionej Technologii Magazynowania Wodoru, w ramach danego aspektu potencjału osiągnięcia Parametrów P po Fазie 3, z uwzględnieniem krytycznych elementów przypisanych do danego aspektu (podkryterium). Następnie przypisują w ramach danego podkryterium ocenę odpowiadającą następującej skali:</p> <p>5 – doskonałym – proponowany projekt (rozwiązanie), w ramach danego aspektu (podkryterium) (i) tworzy istotne szanse graniczące z pewnością i (ii) nie tworzy zagrożeń dla osiągnięcia Parametrów P po Fазie 3 oraz zaprezentowania SZW w Obieckie Mobilnym po Fазie 3 i jego komercjalizacji;</p>	<p><i>decided that it has a dominant effect on the parameters of P_1 and awarded Element 1 with 6 points.</i></p> <p><i>Element 2 was considered as innovation by the Team, which considered that it has a slight impact on the parameters of P_2 and awarded Element 2 with 7 points.</i></p> <p><i>The Applicant in the Substantive Criterion of Innovation gained 10 points (6 + 7 points, but no more than 10 points).</i></p> <p>3. PAPP</p> <p>Awarding points for each of the sub-criteria P_i (from 0 points to 5 points) by the Assessment Team is related to the intensity of opportunities and threats in the performance of the Agreement of the P parameter by the Applicant and presentation of HSS in the Mobile Facility after Phase 3 based on opportunities and risks associated with the Applicant's potential and Hydrogen Storage Technology described by it in accordance with the criteria described below.</p> <p>Before awarding points for each sub-criterion, the members of the Assessment Team weigh the strengths and weaknesses and opportunities and risks arising from the Hydrogen Storage Technology presented, within the given aspect of the P parameters by Phase 3, taking into account the critical elements assigned to a given aspect (sub-criterion). They then assign, within a given sub-criterion, an assessment corresponding to the following scale:</p> <p>5 - excellent - the proposed project (solution), within a given aspect (sub-criterion) (i) creates significant opportunities bordering on certainty and (ii) does not pose threats for achieving Parameters P by Phase 3 and presenting the HSS in the Mobile Facility after Phase 3 and its commercialization;</p>
--	---

<p>4 – bardzo dobrym – proponowany projekt (rozwiązanie), w ramach danego aspektu (podkryterium) (i) tworzy istotne szanse graniczące z pewnością i (ii) tworzy marginalne zagrożenia dla osiągnięcia Parametrów P po Fazie 3 oraz zaprezentowania SZW w Obieckie Mobilnym po Fazie 3 i jego komercjalizacji;</p> <p>3 – dobrym – proponowany projekt (rozwiązanie), w ramach danego aspektu (podkryterium) (i) tworzy istotne szanse i (ii) nie tworzy istotnych zagrożeń dla osiągnięcia Parametrów P po Fazie 3 oraz zaprezentowania SZW w Obieckie Mobilnym po Fazie 3 i jego komercjalizacji;</p> <p>2 – przeciętnym – proponowany projekt (rozwiązanie), w ramach danego aspektu (podkryterium) (i) tworzy jakiegokolwiek szanse i (ii) nie tworzy istotnych zagrożeń dla osiągnięcia Parametrów P po Fazie 3 oraz zaprezentowania SZW w Obieckie Mobilnym po Fazie 3 i jego komercjalizacji;</p> <p>1 – dostatecznym – proponowany projekt (rozwiązanie), w ramach danego aspektu (podkryterium) tworzy szanse, które równoważą istniejące istotne zagrożenia oraz zaprezentowania SZW w Obieckie Mobilnym po Fazie 3 i jego komercjalizacji;</p> <p>0 – niedostatecznym – proponowany projekt (rozwiązanie), w ramach danego aspektu (podkryterium) (i) nie tworzy szans i (ii) tworzy istotne zagrożenia dla osiągnięcia Parametrów P po Fazie 3 oraz zaprezentowania SZW w Obieckie Mobilnym po Fazie 3 i jego komercjalizacji.</p>	<p>4 - very good - the proposed Hydrogen Storage Technology, within a given aspect (sub-criterion) (i) creates significant opportunities bordering on certainty and (ii) creates marginal threats to achieving Parameters P after Phase 3 and presenting the HSS in the Mobile Facility after Phase 3 and its commercialization;</p> <p>3 - good - proposed project (solution), within the given aspect (sub-criterion) (i) creates significant opportunities and (ii) does not pose significant threats to achieving P Parameters after Phase 3 and presenting the HSS in the Mobile Facility after Phase 3 and its commercialization;</p> <p>2 - the average - the proposed project (solution), within a given aspect (sub-criterion) (i) creates any chances and (ii) does not create significant threats to achieving P Parameters after Phase 3 and presenting the HSS in the Mobile Facility after Phase 3 and its commercialization;</p> <p>1 - sufficient - proposed project (solution), within a given aspect (sub-criterion) creates opportunities that balance the existing significant threats and present the HSS in the Mobile Facility after Phase 3 and its commercialization;</p> <p>0 - insufficient - proposed project (solution) within the given aspect (sub-criterion) (i) does not create opportunities and (ii) creates significant threats to achieving P Parameters after Phase 3 and presenting the HSS in the Mobile Facility after Phase 3 and its commercialization.</p>
<p>Punkty za kryterium merytoryczne POZP (maksymalnie 10 punktów) przyznawane są według następującego wzoru:</p>	<p>Points for the PAPP substantive criterion (maximum 10 points) are awarded according to the following formula:</p>

$P_{POZP} = \sum_{i=1}^n \frac{W_i * P_i}{5}$ <p>Gdzie:</p> <p>P_{POZP} – liczba punktów przyznawana za kryterium merytoryczne POZP (maksymalnie 10 punktów);</p> <p>W_i – waga punktów przyznawana za podkryterium i;</p> <p>P_i – liczba punktów przyznana przez Zespół Oceniający za podkryterium i (maksymalnie 5 punktów);</p> <p>n – liczba podkryteriów branych pod uwagę przy ocenie merytorycznej przy ocenie danej fazy.</p>	$P_{PAPP} = \sum_{i=1}^n \frac{W_i * P_i}{5}$ <p>Where:</p> <p>P_{PAPP} - number of points awarded for the PAPP substantive criterion (maximum 10 points);</p> <p>W_i - the weight of points awarded for the sub-criterion i;</p> <p>P_i - number of points awarded by the Assessment Team for the sub-criterion (maximum 5 points);</p> <p>n - the number of sub-criteria taken into account in the substantive appraisal in the assessment of a given phase.</p>
--	---

Sposób oceny POZP przy ocenie merytorycznej Wniosku

Oceniane podkryterium oceny POZP	Waga (W_i) za podkryterium i
Technologia Magazynowania Wodoru oraz proponowana konstrukcja sytemu zasobnika wodoru, w tym: <ol style="list-style-type: none"> 1. możliwość osiągnięcia deklarowanych parametrów P w proponowanej technologii magazynowania i konstrukcji systemu zasobnika wodoru przy uwzględnieniu czasu i środków na wykonanie prac badawczo-rozwojowych w programie, 2. odpowiednia identyfikacja wyzwań technologicznych do rozwiązania w projekcie i odpowiednie ich uszeregowanie pod kątem trudności i wagi dla osiągnięcia parametrów P przez przedstawiony prototyp oraz możliwość ich rozwiązania. 	4
Potencjał do komercjalizacji, w tym: <ol style="list-style-type: none"> 1. konkurencyjność cenowa i technologiczna proponowanego rozwiązania w porównaniu do innych technologii magazynowania wodoru dostępnych na rynku, 2. możliwość zastosowania rozwiązania w praktyce, w drodze oceny istnienia potencjalnego rynku i potencjalnej skali zastosowania rozwiązania na zidentyfikowanym rynku, 3. przewidywane efekty ekonomiczne komercjalizacji TMW. 	1

<p>Zespół Projektowy Wykonawcy, w szczególności:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. doświadczenie i osiągnięcia poparte projektami, publikacjami, wynalazkami w dziedzinach związanych z proponowaną technologią magazynowania wodoru oraz konstrukcją systemu zasobnika wodoru, 2. dorobek naukowy i praktyczny Zespołu Projektowego, 3. współpraca z jednostkami naukowymi – jeśli konieczna do realizacji zadań badawczych 	2
<p>Proponowany przez Wykonawcę zakres prac do wykonania w F1, w tym w szczególności wartość naukową prowadzonych prac.</p>	1
<p>Planowany przez Wykonawcę przebieg prac w F2 oraz F3, pod kątem:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. proponowanych zadań badawczych i przypisanego do nich kosztu zadań badawczych oraz identyfikacji potrzebnych do ich realizacji zasobów, 2. racjonalności proponowanych wydatków i ich adekwatność w stosunku do zakresu zadań objętych Wnioskiem oraz w stosunku do oczekiwanych wyników, 3. racjonalności proponowanego harmonogramu realizacji prac badawczych, 4. organizacja procesu badawczo-rozwojowego – jego uporządkowanie pod względem kolejności działań we wszystkich obszarach, które wymagają prac dla osiągnięcia rozwiązania, 5. posiadanie odpowiednich zasobów materialnych do wykonania projektu, 6. odpowiednia identyfikacja kamieni milowych (tzw. milestones). 	2

The method of PAPP evaluation in the substantive appraisal of the Application

Evaluated sub-criterion of the PAPP assessment	Weight (W_i) for the sub-criterion i
<p>Hydrogen Storage Technology and the proposed hydrogen storage system structure, including:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. the possibility of achieving the declared P parameters in the proposed storage and construction technology of the hydrogen storage system, taking into account the time and resources for performing research and development works in the Programme, 2. appropriate identification of technological challenges to be solved in the project and their appropriate ranking in terms of difficulty and weight for achieving the P parameters by the presented prototype and the possibility of solving them. 	4
<p>Potential for commercialization, including:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. price and technological competitiveness of the proposed solution in comparison to other hydrogen storage technologies available on the market, 2. the possibility of applying the solution in practice, by assessing the existence of a potential market and the potential scale of applying the solution on the identified market, 	1

3. predicted economic effects of commercialization of HST.	
Contractor's Project Team, in particular: <ol style="list-style-type: none"> 1. experience and achievements supported by projects, publications, inventions in the fields related to the proposed technology of hydrogen storage and the construction of the hydrogen storage system, 2. scientific and practical achievements of the Project Team, 3. cooperation with scientific units - if necessary for the implementation of research tasks 	2
Scope of works proposed by the Contractor to be carried out in F1, including in particular the scientific value of the work being carried out.	1
The works planned by the Contractor in F2 and F3, in terms of: <ol style="list-style-type: none"> 1. the proposed research tasks and the cost of research tasks assigned to them as well as the identification of resources needed for their implementation, 2. the rationality of the proposed expenditures and their adequacy in relation to the scope of tasks covered by the Application and in relation to the expected results, 3. the rationality of the proposed schedule for the implementation of research works, 4. organization of the research and development process - proper ordering in terms of the sequence of activities in all areas that require work to achieve a solution, 5. possession of appropriate material resources for the implementation of the project, 6. proper identification of milestones. 	2

Sposób oceny POZP w trakcie oceny merytorycznej Selekcji Fazy 1

Oceniane podkryterium oceny POZP	Waga (W_i) za podkryterium i
Technologia Magazynowania Wodoru oraz proponowana konstrukcją sytemu zasobnika wodoru, w tym: <ol style="list-style-type: none"> 1. Możliwość osiągnięcia deklarowanych parametrów P w proponowanej technologii magazynowania i konstrukcji systemu zasobnika wodoru przy uwzględnieniu czasu i środków na wykonanie prac badawczo-rozwojowych w programie. 2. Odpowiednia identyfikacja wyzwań technologicznych do rozwiązania w projekcie i odpowiednie ich uszeregowanie pod kątem trudności i wagi dla osiągnięcia parametrów P przez przedstawiony prototyp oraz możliwość ich rozwiązania. 	2
Potencjał do komercjalizacji, w tym: <ol style="list-style-type: none"> 1. Konkurencyjność cenowa i technologiczna proponowanego rozwiązania w porównaniu do innych technologii magazynowania wodoru dostępnych na rynku 	1

<p>Zespół ludzki Wykonawcy (w tym Zespół Projektowy), w szczególności:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Doświadczenie i osiągnięcia poparte projektami, publikacjami, wynalazkami w dziedzinach związanych z proponowaną technologią magazynowania wodoru oraz konstrukcją systemu zasobnika wodoru 	1
<p>Proponowany przez Wykonawcę zakres prac do wykonania w F2, pod kątem:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Proponowanych zadań badawczych i przypisanego do nich kosztu zadań badawczych oraz identyfikacji potrzebnych do ich realizacji zasobów 2. Racjonalności proponowanych wydatków 3. Racjonalności proponowanego harmonogramu realizacji prac badawczych 4. Organizacja procesu badawczo-rozwojowego – jego uporządkowanie pod względem kolejności działań we wszystkich obszarach, które wymagają prac dla osiągnięcia rozwiązania 5. Odpowiednia identyfikacja milestones 6. Możliwości zapewnienia przez Wykonawcę zasobów własnych, jeśli wymagane są one w trakcie prac (np. sprzęt, dodatkowe środki finansowe) 	2
<p>Planowany przez Wykonawcę przebieg prac w F3, pod kątem:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Proponowanych zadań badawczych i przypisanego do nich kosztu zadań badawczych oraz identyfikacji potrzebnych do ich realizacji zasobów 2. Racjonalności proponowanych wydatków 3. Racjonalności proponowanego harmonogramu realizacji prac badawczych 4. Organizacja procesu badawczo-rozwojowego – jego uporządkowanie pod względem kolejności działań we wszystkich obszarach, które wymagają prac dla osiągnięcia rozwiązania 5. Odpowiednia identyfikacja milestones 	2
<p>Potencjał badawczy i techniczny do przeprowadzenia prac w F2</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. dostęp do aparatury badawczej i innych narzędzi potrzebnych do przeprowadzenia prac badawczo-rozwojowych, 2. dostęp do materiałów i surowców niezbędnych do przeprowadzenia prac B+R i wykonania prototypu systemu zasobnika wodoru, 	2

The method of PAPP assessment during the substantive appraisal of Phase Selection 1

Evaluated sub-criterion of the PAPP assessment	Weight (W_i) for the sub-criterion i
<p>Hydrogen Storage Technology and the proposed hydrogen storage system, including:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The possibility to achieve the declared P parameters in the proposed storage technology and structure of the hydrogen storage system, taking into account the time and resources for performing research and development works in the Programme. 	2

2. Appropriate identification of technological challenges to be solved in the project and their appropriate ranking in terms of difficulty and weight for achieving the P parameters by the prototype presented and the possibility of solving them.	
Potential for commercialization, including: 1. Price and technological competitiveness of the proposed solution compared to other hydrogen storage technologies available on the market	1
The Contractor's human team (including the Project Team), in particular: 1. Experience and achievements supported by projects, publications, inventions in the fields related to the proposed technology of hydrogen storage and the structure of the hydrogen storage system	1
Scope of works proposed by the Contractor to be carried out in F2, in terms of: 1. Proposed research tasks and the cost of research tasks assigned to them as well as identification of resources necessary for their implementation 2. The rationality of the proposed expenses 3. The rationality of the proposed schedule for the implementation of research works 4. Organization of the research and development process - its arrangement in terms of the sequence of activities in all areas that require work to achieve a solution 5. The proper identification of milestones 6. Possibilities for the Contractor to provide own resources if they are required during works (e.g. equipment, additional financial resources)	2
The works planned by the Contractor in F3, in terms of: 1. Proposed research tasks and the cost of research tasks assigned to them as well as identification of resources necessary for their implementation 2. The rationality of the proposed expenses 3. The rationality of the proposed schedule for the implementation of research works 4. Organization of the research and development process - its arrangement in terms of the sequence of activities in all areas that require work to achieve a solution 5. The proper identification of milestones	2
Research and technical potential to carry out works in F2 1. access to research equipment and other tools needed to carry out research and development works, 2. access to materials and raw materials necessary to carry out R&D works and implementation of the hydrogen storage system prototype,	2

Sposób oceny POZP w trakcie oceny merytorycznej Selekcji Fazy 2

Oceniane podkryterium oceny POZP	Waga (W_i) za podkryterium
<p>Technologia Magazynowania Wodoru oraz proponowana konstrukcją sytemu zasobnika wodoru, w tym:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Możliwość osiągnięcia deklarowanych parametrów P w proponowanej technologii magazynowania i konstrukcji systemu zasobnika wodoru przy uwzględnieniu czasu i środków na wykonanie prac badawczo-rozwojowych w programie. 2. Odpowiednia identyfikacja wyzwań technologicznych do rozwiązania w projekcie i odpowiednie ich uszeregowanie pod kątem trudności i wagi dla osiągnięcia parametrów P przez przedstawiony prototyp oraz możliwość ich rozwiązania. 	2
<p>Potencjał do komercjalizacji, w tym:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Konkurencyjność cenowa i technologiczna proponowanego rozwiązania w porównaniu do innych technologii magazynowania wodoru dostępnych na rynku 2. Potencjał do przyszłej komercjalizacji TMW, w szczególności w ramach komercjalizacji Obiektu Mobilnego, oraz ocena potencjału Partnera Komercyjnego, a w przypadku gdy Wykonawca ma potencjał do samodzielnej komercjalizacji TMW w ramach komercjalizacji Obiektu Mobilnego – ocena potencjału Wykonawcy 3. 	2
<p>Zespół ludzki Wykonawcy(w tym Zespół Projektowy), w szczególności:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Doświadczenie i osiągnięcia poparte projektami, publikacjami, wynalazkami w dziedzinach związanych z proponowaną technologią magazynowania wodoru oraz konstrukcją systemu zasobnika wodoru 	1
<p>Proponowany przez Wykonawcę zakres prac do wykonania w F3, pod kątem:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Proponowanych zadań badawczych i przypisanego do nich kosztu zadań badawczych oraz identyfikacji potrzebnych do ich realizacji zasobów 2. Racjonalności proponowanych wydatków 3. Racjonalności proponowanego harmonogramu realizacji prac badawczych 4. Organizacja procesu badawczo-rozwojowego – jego uporządkowanie pod względem kolejności działań we wszystkich obszarach, które wymagają prac dla osiągnięcia rozwiązania, 5. Odpowiednia identyfikacja milestones 6. Możliwości zapewnienia przez Wykonawcę zasobów własnych, jeśli wymagane są one w trakcie prac (np. sprzęt, dodatkowe środki finansowe) 	2
<p>Przebieg prac badawczych w F2, w szczególności:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Realizacja kamieni milowych zadeklarowanych w F2 	2

2. Parametry osiągnięte w pomiarach laboratoryjnych efektów prac F2, dokonanych przez niezależny podmiot zewnętrzny, wskazany przez NCBR	
Potencjał badawczy i techniczny do przeprowadzenia prac w F3, na przykład: <ol style="list-style-type: none"> 1. dostęp do aparatury badawczej i innych narzędzi potrzebnych do przeprowadzenia prac badawczo-rozwojowych 2. dostęp do materiałów i surowców niezbędnych do przeprowadzenia prac B+R i wykonania prototypu systemu zasobnika wodoru 	1

The method of PAPP assessment during the substantive appraisal of Phase Selection 2

Evaluated sub-criterion of the PAPP assessment	Weight (W_i) for the sub-criterion
Hydrogen Storage Technology and the proposed hydrogen storage system, including: <ol style="list-style-type: none"> 1. The possibility to achieve the declared P parameters in the proposed storage technology and structure of the hydrogen storage system, taking into account the time and resources for performing research and development works in the Programme. 2. Appropriate identification of technological challenges to be solved in the project and their appropriate ranking in terms of difficulty and weight for achieving the P parameters by the prototype presented and the possibility of solving them. 	2
Potential for commercialization, including: <ol style="list-style-type: none"> 1. Price and technological competitiveness of the proposed solution compared to other hydrogen storage technologies available on the market 2. Potential for future commercialization of HST, in particular in the context of commercialization of the Mobile Facility, and evaluation of the potential of the Commercial Partner, and in the case where the Contractor has the potential to commercialize HST independently as part of the independent commercialization of HST within the commercialisation of the Mobile Facility - assessment of the potential of the Contractor 3. 	2
The Contractor's human team(including the Project Team), in particular: <ol style="list-style-type: none"> 1. Experience and achievements supported by projects, publications, inventions in the fields related to the proposed technology of hydrogen storage and the structure of the hydrogen storage system 	1

<p>Scope of works proposed by the Contractor to be carried out in F3, in terms of:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Proposed research tasks and the cost of research tasks assigned to them as well as identification of resources necessary for their implementation 2. The rationality of the proposed expenses 3. The rationality of the proposed schedule for the implementation of research works 4. Organization of the research and development process - its arrangement in terms of the sequence of activities in all areas that require work to achieve a solution, 5. The proper identification of milestones 6. Possibilities for the Contractor to provide own resources if they are required during works (e.g. equipment, additional financial resources) 	2
<p>The course of research in F2, in particular:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Implementation of milestones declared in F2 2. Parameters achieved in the laboratory measurements of the effects of F2 works, made by an independent external entity, indicated by the NCBR 	2
<p>Research and technical potential to carry out works in F3, for example:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. access to research equipment and other tools needed to carry out research and development works 2. access to materials and raw materials necessary to carry out R&D works and implementation of the hydrogen storage system prototype 	

<p>4. Wynagrodzenie Wnioskodawcy za wykonanie danej Fazy</p> <p>Celem niniejszego kryterium jest zapewnienie jak najefektywniejszego wykorzystania środków NCBR. Kryterium podlega ocenie każdorazowo na etapie oceny Wniosku albo oceny Wyników Prac Fazy w ramach Selekcji Fazy 1 lub Selekcji Fazy 2 na podstawie oferowanych przez odpowiednio Wnioskodawcę albo Uczestnika Programu warunków w zakresie wynagrodzenia.</p> <p><u>W ramach kryterium „wynagrodzenie Wnioskodawcy za kolejną Fazę”, Wnioskodawca otrzymuje punkty zgodnie z poniższym wzorem:</u></p> $P_W = 10 * \frac{W_{maks.} - W_{wyk.}}{W_{maks.}}$ <p>Gdzie:</p>	<p>4. The remuneration of the Applicant for the performance of particular Phase</p> <p>The aim of this criterion is to ensure the most effective use of NCBR resources. The criterion is assessed each time at the stage of evaluation of the Application or Phase Results evaluation as part of Phase 1 Selection or Phase 2 Selection on the basis of remuneration conditions offered by the Applicant or the Programme Participant respectively.</p> <p><u>As part of the criterion "the remuneration of the Applicant for the next Phase", the Applicant receives points according to the following formula:</u></p> $P_W = 10 * \frac{W_{maks.} - W_{wyk.}}{W_{maks.}}$
---	---

$W_{maks.}$ – maksymalna kwota wynagrodzenia za ocenianą Fazę, oferowana przez dowolnego Wnioskodawcę lub Uczestnika Programu, wskazana w punkcie VI. Regulaminu,

$W_{wyk.}$ – oznacza kwotę wynagrodzenia za ocenianą Fazę, oferowaną odpowiednio przez Wnioskodawcę lub Uczestnika Programu.

Ocenie podlega wyłącznie wynagrodzenie oferowane przez Wnioskodawcę albo Uczestnika Programu dotyczące następnej Fazy wykonania Umowy i nie dotyczy szacunków Faz późniejszych (odpowiednio: na etapie oceny Wniosku ocenie podlega wynagrodzenie za wykonanie Fazy 1; na etapie Selekcji Fazy 1 ocenie podlega wynagrodzenie za wykonanie Fazy 2; na etapie Selekcji Fazy 2 ocenie podlega wynagrodzenie za wykonanie Fazy 3).

5. Wysokość Przychodu z Komercjalizacji Wyników Prac B+R i Przychodu z Komercjalizacji Technologii Zależnych przekazywana NCBR

W ramach kryterium „wysokość Przychodu z Komercjalizacji Wyników Prac B+R i Przychodu z Komercjalizacji Technologii Zależnych przekazywana NCBR” związanego z komercjalizacją, Wnioskodawca otrzymuje punkty zgodnie z poniższym wzorem:

$$P_k = 10 * \frac{U_{wyk.}}{U_{maks.}}$$

Gdzie:

$U_{maks.}$ – oznacza najwyższy udział w Przychodach z Komercjalizacji Wyników Prac B+R i Przychodu z Komercjalizacji Technologii Zależnych [w %] oferowany NCBR przez dowolnego z Uczestników Programu, w ramach Postępowania,

Where:

$W_{maks.}$ – the maximum amount of remuneration for the evaluated Phase, offered by any Applicant or Programme Participant, indicated in point VI. Regulations,

$W_{wyk.}$ - is the amount of remuneration for the Phase assessed, offered by the Applicant or the Programme Participant, respectively.

Only the remuneration offered by the Applicant or Programme Participant for the next Contract Implementation Phase is evaluated and does not apply to later Phase estimates (respectively: at the stage of evaluation of the Application, the remuneration for the Phase 1 implementation is assessed, at the stage of Phase 1 Selection, the remuneration for Phase 2 is assessed, at the stage of Phase 2 Selection, the remuneration for Phase 3 is assessed).

5. Revenue from the Commercialization of R&D Results and Revenue from Commercialization of Dependent Technologies transferred to NCBR

As part of the criterion "Revenue from Commercialization of R&D Results and Revenue from Commercialization of Dependent Technologies transferred to NCBR" related to commercialization, the Applicant receives points according to the following formula :

$$P_k = 10 * \frac{U_{wyk.}}{U_{maks.}}$$

Where:

$U_{maks.}$ - means the highest share in Revenues from Commercialization of R&D Results and

<p>U_{wyk} – oznacza udział w Przychodach z komercjalizacji <u>Wyników Prac B+R</u> i Przychodu z Komerccjalizacji Technologii Zależnych [w %] oferowany NCBR przez danego Wnioskodawcę, przy czym Wykonawca nie może zaoferować U_{wyk} mniej niż 3%</p> <p><u>W przypadku gdy Wnioskodawca zaproponuje U_{wyk} mniejsze niż 3%, uzyskuje $P_k = 0$.</u></p> <p>Udział w Przychodach z Komerccjalizacji Wyników Prac B+R i Przychodach z Komerccjalizacji Technologii Zależnych, przekazywanych NCBR, który został określony we Wniosku, zostanie wskazany w Umowie i nie będzie mógł być zmieniany w trakcie trwania Programu.</p>	<p><u>Revenue from Commercialization of Dependent Technologies</u> [in%] offered to NCBR by any of the Programme Participants, as part of the Procedure,</p> <p>U_{wyk} - means participation in the Revenue from commercialization of <u>R&D Results</u> and Revenue from Commercialization of Dependent Technologies [in%] offered to NCBR by a given Applicant, while the Contractor cannot offer U_p, less than 3%</p> <p><u>If the Applicant proposes U_{wyk} less than 3%, he obtains $P_k = 0$.</u></p> <p>Participation in the Proceeds of Commercialization of R&D Results and Revenue from Commercialization of Dependent Technologies transferred to NCBR, which has been specified in the Application, will be indicated in the Agreement and cannot be changed during the Program.</p>
--	---